am arts magazine

Airs de famille

COWBOY JUNKIES



«[Les Cowboy Junkies], j'en ai besoin plus que tout au monde.» Près d'un quart de siècle passé tantôt en studio, tantôt sur la route n'a en rien terni la passion de Margo Timmins. La chanteuse du groupe ontarien a toujours le même plaisir à se réunir avec ses frères Michael et Peter ainsi qu'avec Alan Anton pour chanter la nature humaine à renfort d'airs mélancoliques où blues, country, rock et jazz ne font qu'un. À la veille du concert du 21 novembre, au Palais Montcalm, l'artiste à la voix unique s'est entretenue avec nous. Entrevue et discographie commentée en A2 et A3

Cinéma Entretiens avec les acteurs de *Tentation*, la dernière mouture de la saga *Twilight* **A28**

Musique Café Elektric, un projet original pour des artistes de renom **A5**

3004958



COWBOY JUNKIES

L'art de durer

Margo Timmins est en panique. Enfin presque. Pas plus tard qu'aujourd'hui, son frère lui a fait parvenir trois nouvelles chansons sur lesquelles elle devra poser sa voix. «C'est un drôle de sentiment, car quand je suis à la maison avec mon fils, mon mari et mes chiens, mes journées se résument à aller chercher mon garçon à l'école et à faire la popote. J'en oublie mon métier... C'est quoi déjà? Ah oui, je dois travailler sur une chanson et créer quelque chose!

NICOLAS HOULE
nhoule@lesoleil.com



Des pièces inédites, on en entendra quelques-unes lorsque les Cowboy Junkies s'arrêteront à Québec, le 21 novembre. Autant en profiter, car il n'y a pas de nouvel album à l'horizon pour la formation ontarienne. Margo Timmins parle, de façon très hypothétique, d'une parution à l'automne 2010. C'est donc à une sorte de synthèse de leur répertoire que la chanteuse, Michael Timmins (guitare et composition), Peter Timmins (batterie) et Alan Anton (basse), accompagnés du multi-instrumentiste Jeff Bird, convient les fans. L'occasion, pour nous, de faire un bilan du chemin parcouru et de la voie à suivre, en compagnie de Margo Timmins.

Q Les Cowboy Junkies semblent plus intéressés à évoluer qu'à révolutionner. C'est-à-dire que même si vous avez essayé différentes choses d'un album à l'autre, vous êtes restés assez proches d'un son et d'une manière d'aborder les pièces, non?
R Je crois que si vous mettez quatre personnes ensemble, vous aurez un son de base et, dans notre cas, c'est le son des Cowboy Junkies. Mais sur chaque album, on essaie d'explorer quelque chose de plus. Il y a continuellement des défis, mais on n'arrivera pas soudainement avec un disque de country, car nous ne sommes pas un groupe country, même si on est influencé par ce genre.[...] On ne s'est jamais assis pour se dire : cet album sonnera comme ça. Ce sont les chansons qui nous guident. Je crois que les pièces sont quelque chose de très organique et qu'elles vous indiquent de quoi elles ont besoin pour prendre forme. Parfois pas suffisamment – et ça vous rend fou!

Q Près de 25 ans ensemble, ce n'est pas si commun dans le milieu musical, surtout quand il y a trois membres d'une même famille au sein du groupe. Comment êtes-vous parvenus à, comment dire...
R Ne pas nous entretuer?

Q Oui!
R On a eu une soirée familiale hier soir. Ma nièce a eu 10 ans et nous y étions tous. Sans nous en parler, nous avons appris, lorsque nous sommes ensemble autrement que pour le travail, à être des oncles et des tantes, à être les enfants de nos parents – qui sont toujours vivants et qui sont encore en couple. Nous sommes une famille unie de six enfants et il y a maintenant beaucoup d'enfants et même de petits-enfants. Je crois que nous avons toujours su que si le groupe éclatait *car on se détestait*, on ne détruirait pas juste un groupe, mais une grande famille.

Q La réussite des Cowboy Junkies tient d'une part aux chansons de Michael et, de l'autre, à la manière que vous les rendez, avec ce chant éthéré, et cette voix vibrante. Comment procédez-vous pour vous les approprier de façon si personnelle?
R L'élément le plus important est que Michael me permet d'interpréter les chansons à ma manière. Il y a beaucoup d'auteurs-compositeurs qui sont possessifs avec à leurs compositions. Ils les ont écrites de telle façon, avec un certain message et c'est la façon qu'ils veulent qu'elles soient rendues. Michael n'a jamais fait ça. Il a toujours senti que c'est lorsqu'il écrit sa chanson qu'il s'exprime. Une fois qu'il me l'a donnée, ça devient ma pièce et je peux l'interpréter complètement différemment de ce qu'il concevait. (...) Parfois c'est frustrant pour moi, car il peut me donner une pièce et je n'ai pas la moindre idée de ce qu'elle signifie. Je lui demande un indice et il ne me répond pas! Mais les pièces pour lesquelles je me creuse les méninges sont celles que j'apprécie davantage, car ce sont celles dans lesquelles je m'implique le plus.

Q Les textes traitent beaucoup de relations interpersonnelles et, plus particulièrement, sur l'album *At the End of Paths Taken*, de la famille. Pour vous, les chansons sont des miroirs?
R Oui. Michael écrit à partir d'expériences personnelles. Il sera influencé par quelque chose qu'il a lu dans un livre ou qu'il a vu dans un film, mais la raison pour laquelle il écrira là-dessus est que ça l'a touché sur le plan personnel. Je crois que, depuis le début, ce sur quoi nous écrivons est la condition humaine, sur comment nous sommes tous confus et comment la vie n'est pas facile. Étant donné que nous avons à peu près tous le même âge – Michael a seulement 18 mois de plus que moi – on franchit les mêmes étapes ensemble et ça sert notre équipe auteur-compositeur et interprète. Nos albums sont une sorte de journal intime.

Q Quand vous avez quitté le label Geffen, à la fin des années 90, vous avez remis votre étiquette Latent en route et vous avez lancé un site Web, qui est aujourd'hui florissant. Avez-vous été visionnaires?
R À cette époque, Internet ne commençait qu'à bourgeonner. Moi, j'avais encore à peu près jamais touché à un ordinateur et comme la plupart des autres, hormis peut-être Al, notre bassiste, je ne comprenais pas trop le fonctionnement. Par contre, on sentait que quelque chose d'important se passait là. Certainement pas l'idée qu'un jour, on téléchargerait des chansons, mais ce qu'on a compris, c'est que c'était un lien avec les fans. On a toujours été conscients du lien avec eux et bien avant les sites Web, on allait à leur rencontre au terme des performances. Quand on a quitté Geffen, on a su qu'on n'aurait plus une imposante équipe de publicité derrière nous, alors on s'est tourné vers le Web. Je pense que c'est l'un des outils les plus importants que nous avons.

Q Vous avez mis en ligne *Ty Tyrfu Sessions*, un album solo que vous avez lancé en juillet. Comment est né ce projet?
R Je suis une chanteuse, mais pas une compositrice. Et même si j'adore les pièces de mon frère, il y a une foule de grands auteurs-compositeurs dans le monde qui ont écrit des chansons mémorables. Alors quand on avait du temps, j'allais au studio avec Jeff Bird et des musiciens qu'il connaît. Parfois on s'installait seulement lui et moi et on jouait ces classiques. Ce n'est pas quelque chose sur lequel nous avons travaillé longtemps, c'était plus «faisons-le maintenant!»

Q Vous avez passé le plus gros de votre carrière en marge du succès de masse. C'est une bénédiction ou une malédiction?
R Ç'a permis à notre carrière de durer. On n'a pas eu la pression du succès qui s'impose à certaines formations et qui peut en venir à les faire éclater : l'afflux d'argent rend les gens fous. Ça nous a aussi permis de faire tout ce que l'on voulait faire musicalement. Mais si vous me demandez si j'aimerais avoir ma sécurité de vieillesse, grâce aux millions que j'aurais à la banque, ça oui, ce serait bien! [...] En vieillissant – nous approchons de la cinquantaine – nous avons encore plus de plaisir à jouer ensemble. C'est très important pour moi d'être dans les Cowboy Junkies. Quand je me retrouve dans le groupe, je quitte toutes mes obligations familiales : ce n'est que moi pour quelques secondes; ma musique et celle de mon groupe. Et j'en ai besoin plus que tout au monde. Plus que le chèque de paye.





Le groupe vu par Margo

Afin de résumer la trajectoire des Junkies, nous avons demandé à Margo Timmins de nous partager des souvenirs associés à six albums marquants de la formation. Les réponses n'ont pas tardé à venir. Franches, touchantes et, parfois, rigolotes.

Whites Off Earth Now!! (1986)



«C'était avant l'arrivée des CD, bien sûr. Je me rappelle avoir tenu l'album entre mes mains. Je me souviens clairement où j'étais assise, dans quelle pièce. Quand j'ai sorti l'album de la boîte, je me suis dit : "C'est tellement *cool*," je suis sur un album!» Je ne savais pas s'il y en aurait un autre...»

The Trinity Session (1988)



«Je dois ma carrière tout entière à *The Trinity Session*. Je ne sais pas comment décrire ça, mais c'est plus grand que le groupe. Je dois à ça une immense reconnaissance. J'ai l'impression de n'avoir aucune implication là-dedans – je veux dire, j'ai été impliquée dans l'album, mais pas dans le succès qui l'a entouré. La réponse du public a été une chose formidable qui est entrée dans ma vie comme une bénédiction. Il y a un côté quasi mystique à *Trinity Session*. Je dois tout à cet album, même mon mari – je ne crois pas que je l'aurais rencontré sans cela! Des gens me disent : "Tu n'es pas tannée de parler de *Trinity Session*? "Et je dis : "Jamais je ne le serai."

Pale Sun Crescent Moon (1993)



«Je ne me souviens pas de l'avoir enregistré! Je ne sais pas pourquoi. Parfois dans la vie, votre attention est détournée. Je sais où on a enregistré, mais je ne me souviens pas précisément de mon implication. Je me souviens que dans le studio, il y avait toutes ces plantes recouvertes de poussière et j'ai passé beaucoup de temps à nettoyer les feuilles, car je me sentais triste pour ces plantes!»

Miles from Our Home (1998)



«Les sessions d'écriture pour cet album étaient vraiment agréables. On était allés dans une ferme à l'extérieur de Toronto. Parfois les quatre, parfois Mike et moi. On était tous mariés, ce qui voulait dire que c'était un peu plus difficile de se retrouver à quatre sans qu'il y ait d'autres obligations, mais *Miles from Our Home* nous avait permis de renouer avec cette façon d'être en groupe comme lorsque nous étions plus jeunes. Une autre chose qui s'est passée durant l'écriture de cet album, c'est que j'ai découvert que j'aimais la campagne. Après l'enregistrement, mon mari et moi avons même acheté une ferme.»

Open (2001)



«On arrivait tous à la quarantaine. C'est un moment où tu es encore suffisamment jeune pour changer de métier, pour refaire ta vie. Pour nous, ç'a été un moment pour nous rapprocher dans le groupe. Après *Miles from Our Home*, qui avait été difficile à amener sur la route en raison des problèmes avec notre maison de disques, nous nous sommes retrouvés. En ce sens, *Open* est un album spécial.»

At the End of Paths Taken (2007)



«C'est un disque très personnel, qui parle beaucoup de nous. Ces pièces représentaient des défis, car c'était intime, et Michael avait écrit les chansons de façon atypique, dans d'étranges tonalités, ce qui m'a forcée à chanter différemment. Je suis très fière de cet enregistrement : je trouve que j'ai démontré mon habileté de chanteuse là-dessus.» ***Nicolas Houle***

entracte

Nicolas Houle
nhoule@lesoleil.com



La route en déroute

Que diriez-vous d'un *show* de Creed à 75 ¢ le billet? Ou alors un de KISS à 14,25 $? Les États-Unis en sont rendus là. Après le marché du disque, c'est celui des spectacles qui est en train de s'effondrer. Est-ce la situation qui guette Québec?

Même des stars comme Britney Spears et Rod Stewart voient leurs ventes de billets vivoter, rapporte le *Rolling Stone*. Tourneurs et diffuseurs sabrent donc dans les prix, offrant parfois des deux pour un. Les Cowboy Junkies reviennent au pays après une série de spectacles qui s'est plutôt bien passée chez nos voisins du sud. D'une ville à l'autre, la formation a cependant pu juger à quel point le milieu est mal en point.

«La seule façon pour les groupes de faire de l'argent – je ne parle pas d'être millionnaire, simplement de payer le loyer – est d'être sur la route», m'expliquait la chanteuse Margo Timmins un peu plus tôt cette semaine. «Alors tous les groupes sont sur la route continuellement. Du coup, le marché est saturé, et les promoteurs ont le choix de sélectionner n'importe qui. Parallèlement, les gens achètent moins de billets, car l'économie se porte mal. Produire un *show* devient donc un pari pour tout le monde : une soirée, c'est plein et tout le monde vient, l'autre personne n'est là. C'est quelque chose qu'on n'avait encore jamais vu.»

Margo Timmins et ses compères peuvent dormir en paix face à leur retour à Québec après huit ans d'absence : des échos que j'en ai eu, les ventes se déroulent fort bien. En fait, la ville se distingue, tant sur le plan provincial que sur le plan international, car la réponse du public reste généralement bonne dans les différentes catégories de spectacles. Aussi, l'imposante offre qu'on constatait il y a un an ne s'essouffle pas, qu'importe le genre. Elle s'enrichit même avec une catégorie d'artistes qu'on voit rarement chez nous : des noms en vogue des milieux indépendants comme Tegan & Sara ou La Roux – habituellement jugés trop onéreux pour les producteurs au regard des foules qu'ils génèrent – nous visiteront à une période habituellement assez tranquille, soit en janvier et février.

Quant à nos Québécois, ils se bousculent pour sillonner la province : les cycles de parution d'albums ont raccourci et les tournées se sont allongées. Par conséquent, les grilles horaires des salles se remplissent rapidement. Arnaud Cordier, programmateur au Petit Champlain, s'attend à élaborer d'ici un mois son programme de l'automne 2010; du jamais-vu pour lui.

Si les noms établis du Québec tournent davantage et si les artistes de l'étranger s'invitent également davantage, il y aura forcément une catégorie de créateurs qui écopera. Les portefeuilles ne sont pas sans fond, d'autant que les *shows* d'envergure à une centaine de dollars le billet, quoique peu nombreux, trouvent toujours preneurs. Qui en souffrira? Les plus petits, forcément. Or là encore, Québec pourrait avoir les outils pour résister. Tout dépendant de la façon dont le programme Première Ovation – qui soutient la relève – sera appliqué et concluant, la ville évitera peut-être le pire pour ses jeunes créateurs.

Pendant que la route est en déroute ailleurs, Québec a presque des allures de village gaulois. En fait, pour l'instant, ce que l'offre abondante et durable est en train de prouver, c'est que la ville est capable de bouger et d'être bonne consommatrice de culture. Mieux qu'elle ne l'a jamais été; mieux que certains l'ont estimé. L'afflux de *shows* qui peut insécuriser artistes et diffuseurs devient en somme un heureux casse-tête pour le public.

«Québec est devenu un marché important, conclut Arnaud Cordier. On reste le deuxième de la province, mais bien des artistes y tiennent. C'est devenu aussi important de passer par ici que de passer par Montréal...»

3006999

LE MUSÉE DE LA CIVILISATION

QUAND L'IMAGINAIRE S'EMPARE DES LIEUX...

IMPROVISATION MUSICALE
LE MONSTRE À 7 TÊTES



Le compositeur et musicien René Lussier, accompagné de 6 musiciens, improvise et explore les 7 péchés en musique. Une soirée où tout est possible!

Le samedi 21 novembre, à 20 h. Coût : 5 $, Amis du Musée : 3 $
Réservation requise : 418 643-2158

Réné Lussier est une des figures dominantes de la musique innovatrice québécoise. Il est l'auteur de la trame sonore du Moulin à images de Robert Lepage.

EXPOSITION
7 PÉCHÉS
QUAND LE MUSÉE PARLE AU DIABLE!

Sept conteurs s'inspirent d'objets des collections du Musée de la civilisation pour illustrer un conte sur chacun des sept péchés capitaux.

Procurez-vous le livre-DVD *7 péchés. Quand le Musée parle au Diable!* en vente à la Boutique du Musée.

Participez au concours et consultez le **www.mcq.org/7peches**

ESPACE DÉCOUVERTE POUR LA FAMILLE
TOUR DE TERRE

Prenez le pouls de la Terre et découvrez comment se forme un volcan ou une tornade! Un tour de la planète inusité, vivant et interactif.

Le samedi et le dimanche, de 10 h à 17 h, et sur semaine, selon l'horaire accessible au Musée.

Conçu et réalisé en partenariat avec le Centre de démonstration en sciences physiques



WWW.MCQ.ORG

GRATUIT 11 ANS ET MOINS

LE MUSÉE EST OUVERT DU MARDI AU DIMANCHE, DE 10 H À 17 H.
418 643-2158 - 85, RUE DALHOUSIE
Le Musée de la civilisation est subventionné par le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine.

Partenaire de la programmation
ALCOA
MUSÉE DE LA CIVILISATION
Québec

CAFÉ ELEKTRIC

Naissance d'un **supergroupe**

NICOLAS HOULE
nhoule@lesoleil.com

Quand des artistes de renom unissent leurs forces en vue de créer un projet original, Américains et Britanniques aiment bien utiliser l'appellation *supergroup*. Chez nous, on est davantage modeste, préférant parler de collectif. Or Café Elektric a tout d'un supergroupe québécois, bénéficiant des talents de Michel Cusson, Térez Montcalm et Luck Mervil.

Michel Cusson a le don de s'illustrer dans chacune de ses initiatives. Il a brillé au sein de la formation jazz-fusion UZEB pour ensuite se lancer avec succès dans la musique de films, de séries télé et d'événements, signant les bandes sonores d'œuvres comme *Un homme et son péché*, *Maurice Richard*, *Omertà* ou encore *Cavalia*. À cela s'ajoute un travail remarqué du côté de la réalisation, notamment pour Diane Dufresne et Patricia Kaas. Or après maintes années passées en studio, il se sentait mûr pour renouer avec la scène et relever un nouveau défi.

«J'avais le goût de présenter autre chose et je n'avais pas le goût de faire quelque chose que j'avais déjà fait, explique-t-il. Je trouvais ça intéressant de toucher à la musique rock avec un son *british*, mais en français, tout en y mettant un côté cinématographique...»

Deux ans de gestation

L'idée de Café Elektric — «le lieu, l'espace, le temps où on se réunit, où on a du *fun* et où on se dépasse», *dixit* Cusson — germe il y a deux ans, alors que le guitariste discute avec son coréalisateur Kim Gaboury, porté vers le techno-rock. Il griffonne quelques idées, façonne des chansons, puis contacte Térez Montcalm, avec laquelle il a déjà collaboré.

«J'ai tout de suite dit oui, se remémore Térez. J'étais trop contente de pouvoir travailler une nouvelle fois avec lui et de le voir remonter sur scène!»

Cusson voulait plus qu'une voix dans son Café. Il souhaitait créer une interaction entre deux chanteurs, un homme et une femme, et avec une troisième voix : sa guitare. Luck Mervil, qu'il avait croisé à quelques reprises, n'a pas hésité à se joindre à l'équipe.

«J'ai décidé dans ma vie que je ferais ce que j'ai envie de faire, indique Mervil. J'ai sept albums et il n'y en a pas un pareil. J'essaie toujours de m'éloigner de ce qui pourrait être ma zone de confort... »

Bien que Michel Cusson soit l'initiateur du projet et signe chacune des musiques, Café Elektric est le fruit d'un travail collectif. Les deux interprètes se sont accaparé les chansons et y ont posé des textes de leur cru. Tant Térez que Luck s'avouent étonnés de voir à quel point les airs de Cusson dégageaient une émotion avec laquelle ils étaient en parfaite adéquation. Mervil : «Quand j'ai écrit le texte de *Rue des troubadours*, qui raconte l'histoire d'un gars qui est sur la face cachée de la lune, j'ai appelé Michel pour voir ce qu'il voulait exprimer avec cette musique-là et il m'a dit : "Ça, c'est un gars qui vient d'une autre planète!" Donc son langage instrumental, on le comprend.»

> «Je trouvais ça intéressant de toucher à la musique rock avec un son *british*, mais en français, tout en y mettant un côté cinématographique»
> – Michel Cusson

> «En spectacle, les chansons s'ouvrent, c'est complètement autre chose. C'est un *work in progress*, ça change de semaine en semaine, de *show* en *show*»
> – Térez Moncalm

> «J'ai sept albums et il n'y en a pas un pareil. J'essaie toujours de m'éloigner de ce qui pourrait être ma zone de confort»
> – Luck Mervil



– PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

La nouveauté d'abord

Café Elektric est une aventure neuve à bien des égards pour ces artistes expérimentés. Cusson délaisse les arrangements sophistiqués afin de se concentrer sur sa guitare, Térez Montcalm apprend à chanter en duo sur certaines pièces, Mervil s'amuse à faire swinguer le français sur des airs voisins de la *brit* pop, parfois épicés de world ou d'électronica. Heureux du résultat en studio, les trois comparses le sont encore plus de leur passage sur scène. C'est à L'Anglicane cet été qu'ils ont cassé la glace. Depuis, ils ont eu la chance de s'échauffer et, surtout, de lancer leur disque. La troupe est donc anxieuse de retourner à Lévis vendredi en compagnie du batteur Maxime Bellavance et du bassiste Jonathan Dauphinais, d'autant que le public aura pu se familiariser avec le répertoire.

«En spectacle, les chansons s'ouvrent, c'est complètement autre chose, précise Térez. C'est un *work in progress*, ça change de semaine en semaine, de *show* en *show*.» «Entre nous, il y a de l'électricité qui passe; franchement je ne vois pas de limite à ça», enchaîne Cusson.

En fait, s'il y a une limite, elle sera peut-être du côté du temps. C'est que chacun des membres a une carrière à s'occuper. Ils assurent qu'ils sauront aménager leur horaire pour faire progresser ce supergroupe qu'ils chérissent, surtout si le public est au rendez-vous.

«Ç'a pris du temps à mettre ça sur pied, mais maintenant que l'entité existe, je sens que ça va évoluer. On vit ce qu'on a à vivre et ça nous fera vivre d'autres moments», assure Cusson.

●●●◐○

Café Elektric
CUSSON, MERVIL, MONTCALM
Go Musique

Vous voulez y aller?

QUI : Café Elektric
QUAND : 20 novembre, 20h
OÙ : L'Anglicane
BILLETS : 32 $
TÉL. : 418 838-6000

Et si **hier** m'était chanté

Nicolas Pellerin raconte la petite histoire de la musique d'ici

VALÉRIE LESAGE
vlesage@lesoleil.com



La plupart des musiciens qui jouent de la musique traditionnelle fouillent dans les archives de l'Université Laval pour dénicher des chansons. Nicolas Pellerin, lui, a pu compter sur des enregistrements de sa région, la Mauricie. – PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Adolescent, pendant que ses chums écoutaient Greenday, Nicolas Pellerin écoutait Raoul Duguay et Richard Desjardins. Petit, au lieu de regarder la télé, il allait, avec son frère Fred, écouter les vieux du village qui passaient dans la cuisine familiale à Saint-Élie-de-Caxton. Maintenant qu'il est grand, le musicien raconte sur les scènes du Québec et d'ailleurs la petite histoire de la musique d'ici.

«Mon père était chums avec tous les vieux du village et ils se racontaient des histoires de chevaux. On avait un *show* chaque soir. C'est peut-être de là que vient notre respect pour ce qui a été fait avant. On n'est qu'un maillon dans la chaîne, et Fred et moi, chacun à notre façon, on essaie de transmettre», raconte Nicolas, en visite à Québec pour parler de son premier album solo, en collaboration avec les Grands hurleurs (le guitariste Simon Marion et le bassiste Simon Lepage).

La plupart des musiciens qui jouent de la musique traditionnelle, dit-il, fouillent dans les archives de l'Université Laval pour dénicher des chansons. Nicolas Pellerin, lui, a pu compter sur des enregistrements de sa région, la Mauricie. Un monsieur Léopold Landry lui a offert 42 bobines contenant 911 chansons que son frère a numérisées. Et puis comme le musicien possède aussi une collection d'environ 400 vinyles de soirées canadiennes, il avait une mine d'or dans les oreilles.

«J'ai le souci de respecter les versions originales. On va ailleurs, mais on ne démanche pas pour démancher. On essaie de fusionner des styles, mais il faut que ce soit justifié, en appui au texte ou à la mélodie.»

Ressentir les mots

Quand il écoute les vieux enregistrements, Nicolas Pellerin s'attarde particulièrement aux chanteurs, à la manière qu'ils ont d'interpréter, de ressentir les mots. Et il essaie ensuite de reproduire et de raffiner cette énergie.

En 2007, le violoniste et chanteur avait enregistré un album avec son frère Fred. Leur collaboration était née d'un vieux rêve et elle était aussi liée à la mort de leur père. Cette fois, Nicolas Pellerin avance dans un univers qui lui ressemble davantage, dit-il, sans se sentir dans l'ombre du célèbre conteur.

«On fait tous les deux dans la tradition, mais ce qu'on fait est très différent. Je suis musicien et lui, il écrit. Même si la source pour les deux est la tradition orale, les gens ne peuvent pas nous comparer, c'est trop différent. S'il y a quelque chose, le fait que Fred soit connu m'aide. Les deux on est super fiers l'un de l'autre. On est de grands amis.»

Nicolas Pellerin et les Grands hurleurs amorcent une tournée d'une cinquantaine de dates partout au Québec avant de partir à l'aventure l'été prochain dans le réseau des musiques du monde et des festivals folk.

«Le *show* est loin d'une soirée canadienne et des gros clichés de la musique traditionnelle. Ça *groove* ou c'est planant. Les gars sont d'excellents musiciens et le côté performance est assez fort.»

Vous voulez y aller?

QUI : Nicolas Pellerin et les Grands hurleurs
QUAND : 12 décembre, 20h
OÙ : Théâtre du Petit Champlain
BILLETS : 29 $
TÉL. : 418 692-2631

ce soir à la télé

Réseau	Câb.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
SRC	6	En direct de l'univers / Éric Lapointe		Frères & soeurs / En sursis		Dre Grey, leçons d'anatomie / L'heureux élu?		Le Téléjournal	(22h35) Infoman	(23h05) 3600 secondes
TVA	7	(18h30) **LES ROIS DU PATIN (2007) Will Ferrell.**		(20h15) **RAPIDES ET DANGEREUX 3: TOKYO DRIFT (2006) avec Bow Wow, Lucas Black.**				(22h15) TVA Nouvelles	(22h45) **XXX (2002) Vin Diesel.**	
V	13	CSI: NY / Promenade nocturne		**LA MAISON PRÈS DU LAC (2006) avec Keanu Reeves, Sandra Bullock.**				UFC: Les Guerriers		Tropiques de l'amour (N)
TQc	8	Planète bleue / Photographes de l'impossible		Les francs-tireurs / Anthony Kavanagh		Belle et Bum / Kevin Parent et Carole Welsman. (N)			**LA VIE EST UN MIRACLE (2004) Slavko Stimac.**	
CBC	12	LNH Hockey / Flames de Calgary c. Maple Leafs de Toronto (En direct)						LNH Hockey / Canucks de Vancouver c. Avalanche du Colorado (En direct)		
CTV	14	W-5		CSI: Crime Scene Investigation		CSI: NY / Yahrzeit / Edward Asner		Law & Order: Special Victims Unit / Anchor		News
Global	3	Santa's on His Way (N)	The Jane Show	Project Runway Canada / Gimme Shelter		Gemini Awards (N)			Legends and Lore	News
ABC	22	The Office	The Office	Sat. Football (En direct) /(20h05) NCAA Football / Fighting Irish de Notre Dame c. Pittsburgh (En direct)						
CBS	21	Channel 3 News	The King of Queens	NCIS / Broken Bird		CSI: NY / Yahrzeit / Edward Asner		48 Hours Mystery / A Case for Murder (N)		News
FOX	34	Two and a Half Men	Two and a Half Men	Cops (N)	Cops / High Crimes #4	America's Most Wanted: America Fights Back (N)		Fox 44 News	Family Guy	Wanda Sykes Show (N)
NBC	18	Monk		Mercy / The Last Thing I Said Was		Law & Order: Special Victims Unit / Users		Law & Order: Special Victims Unit / Anchor		News
PBS	42	(18h30) Victor Borge		Get Down Tonight: The Disco Explosion				Doo Wop's Greatest Hits		Austin City Limits (N)
RDI	19	Le journal RDI	La grande soif	Découverte / A (H1N1): Tout ce qu'il faut savoir		Le Téléjournal	Grands Report. Imax / Alaska: L'appel de la nature		La Facture	Le Téléjournal
ARTV	31	Amour du country / Julie Daraîche et Paul Daraîche.		Voir les comédiens / Guillaume Lemay-Thivierge		Entre les mains de Michel Tremblay		**LES AMANTS DU FLORE (2005) avec Loränt Deutsch, Anna Mouglalis.**		
Canal D	20	Casse-croûte chez Albert / La Peur		Soirées d'humour 2005 Partie 1 de 2		C'est incroyable! / Une question de secondes		Mayday / Fissures mortelles		Images-chocs
Canal Vie	35	Maison en otage / Chaos travail-famille		Bye-Bye Maison	Des idées de grandeur	On a échangé nos mères / Heene et Silver		Des maisons d'occasion$		Si c'était vrai...
Évasion	23	Soleil tout inclus		Destination / Brésil - Les somptueuses chutes d'Iguaçu avec Ushuaïa nature.						Rallye autour du monde
Historia	25	J'ai la mémoire qui tourne / L'automne		Les ailes de la guerre		NCIS enquêtes spéciales / Cheval de Troie		**JEFFERSON À PARIS (1995) avec Greta Scacchi, Nick Nolte.**		
MusiMax	32	Splash	L'index / Les 20 reines du vidéoclip		Star-0-Mètre	La danse des étoiles		Musicographie / Elvis à Hollywood Partie 2 de 2		Les tops et les flops
Musique Plus	30	VJ Recherchée MusiquePlus / Gala		The Hills: Princesse	The Hills: Princesse	Danse ou crève!		VJ Recherchée MusiquePlus / Gala		Coup de rock
Séries +	24	Brigade maritime / Course contre la montre		Sans laisser de trace / Blessures de guerre		L.A.: Enquêtes prioritaires / De bonne foi		Bones / La bonne éducation		Porté disparu
TV5	15	Seules		Les années bonheur					Acoustic / So Kalmery	TV5 le journal
ZTélé	26	Péril en haute mer / Le temps de la récompense		Mélinda/ deux mondes / Souvenirs de jeunesse		Chuck / Rock'n Roll Attitude		**LES AILES DU COURAGE (2009) avec Jan Sosnoik, Valerie Niehaus.**		
RDS	33	Légendes Canadiens	Avant-match (En direct)	LNH Hockey / Canadiens de Montréal c. Predators de Nashville (En direct)					(22h45) Info Sports	Info Sports
Sportsnet	38	Poker		UFC Couture vs. Vera and Swick vs. Hardy						Sportsnet Connected
TSN	28	30 For 30 (N)		Curling Road to the Roar Men's and Women's C Semifinal (En direct)						
T-MAG	10	Astro mag	Direction Plein Air	Passion Auto Rétro	Parlons affaires	Saveurs de Charlevoix	Habitat-Mag	Voyage magazine	Féminin Pluriel	Tuning Performance
Vox	9	LeZarts	LeZarts: Studio	Les auditions Juste pour Rire		Rendez-vous chasse et pêche		360	Mise à jour	Le guide de l'auto
Télétoon	36	**OSMOSIS JONES (2001) avec Voix de Chris Elliott, Bill Murray.**				Les Simpson	Têtes à claques	Naruto	Naruto	Les Simpson
Vrak-TV	16	90210 Beverly Hills / Mauvaise intuition		Les frères Scott / Coup du sort		Gossip Girl: L'élite / C & B : nouveau pacte		Frank vs. Girard	Samantha	Fan Club

The Box sur les traces de Maupassant

NICOLAS HOULE
nhoule@lesoleil.com

Après avoir passé la décennie 80 à flirter avec les palmarès, grâce à des hymnes pop tels *Ordinary People* ou *L'Affaire Dumoutier*, The Box s'inscrit à contre-courant. La troupe de Jean-Marc Pisapia vient en effet d'accoucher d'un album-concept à saveur progressive, articulé autour d'une nouvelle de Guy de Maupassant : *Le Horla*.

The Box sur les traces de Maupassant? Soit. Mais est-ce que ça veut dire que la formation jadis anglophone deviendrait francophone? Eh ben oui. Mieux que ça : Pisapia voulait être si fidèle à l'œuvre de l'écrivain qu'il a opté pour la langue de l'époque, usage du passé simple compris.

«Je savais que je ferais débander ben du monde en chantant en français, mais ma femme s'est rapidement habituée et mes filles me disent qu'elles sont plus proches de ça que des *Closer Together* et compagnie que je faisais à l'époque. Je me suis dit que ce qu'il ne fallait pas perdre de vue, c'est la sincérité.»

Pisapia a découvert *Le Horla* durant ses années de lycée. La nouvelle de l'auteur, écrite au XIX^{e} siècle, l'a passionné et en est venue à l'habiter par son caractère indémodable. Tellement que cette histoire, où le narrateur perd peu à peu la raison à cause de la présence d'un être surnaturel invisible, le Horla, lui est apparue propice à une adaptation dans un cadre musical moderne.

«C'était très proche de moi, car je suis politisé — sinon en public, du moins en privé — et le commentaire politique est très fort. [...] Le Horla vient déclasser l'humain, car l'homme est tellement stupide que tout être qui lui sera un peu supérieur prendra sa place. Maupassant était très déçu par la société»...

Pisapia et ses partenaires ont travaillé près de trois ans à donner forme au *Horla*. Mais en fait, le projet habitait le leader depuis plus longtemps. Bien avant que The Box ne fasse sa marque dans le paysage culturel, le groupe expérimentait dans un registre voisin du progressif, à la fin des années 70. Le chanteur ne le cache pas : il avait toujours été frustré de ne pas avoir mis cette esthétique de l'avant.

«On n'invente rien; Alan Parsons avait fait un peu la même chose avec Edgar Allan Poe. Je savais donc que c'était un projet faisable. [...] À un moment donné, tu matures et t'es tanné des prérogatives commerciales. T'as le goût de faire quelque chose qui te plaise de A à Z.»

Lente renaissance

C'est il y a cinq ans, après avoir passé une quinzaine d'années à écrire des musiques destinées à des publicités et à faire des voix hors champ, que Jean-Marc Pisapia a remis The Box en route. La renaissance a été lente, notamment en raison d'une mauvaise expérience avec une maison de disques, or, il tenait mordicus à renouer avec les planches et il a pris les moyens pour le faire. Qu'on se le dise, la mouture 2009 a peu à voir avec le *band* qu'on a connu naguère. D'abord, aucun des membres qui jouaient aux côtés de Pisapia, dans le temps, ne sont présents — en revanche, la nouvelle équipe est celle qui le suit depuis le second souffle du groupe. Sur scène, le côté schizophrénique de la formation, partagée entre longues envolées planantes et airs pop risque-t-il d'effrayer le public? Le leader est persuadé que non.

«On sait que la raison pour laquelle les gens viennent voir The Box, c'est les vieilles tounes. Mais quand tu viens mélanger ça avec des tounes plus sombres, comme les nouvelles, ça ne marche pas. C'est pourquoi on fait d'abord le nouveau matériel, un condensé du *Horla*, puis on joue les vieux *hits*. On l'explique au monde et ils embarquent.»

> «On n'invente rien; Alan Parsons avait fait un peu la même chose avec Edgar Allan Poe. Je savais donc que c'était un projet faisable»
> – Jean-Marc Pisapia

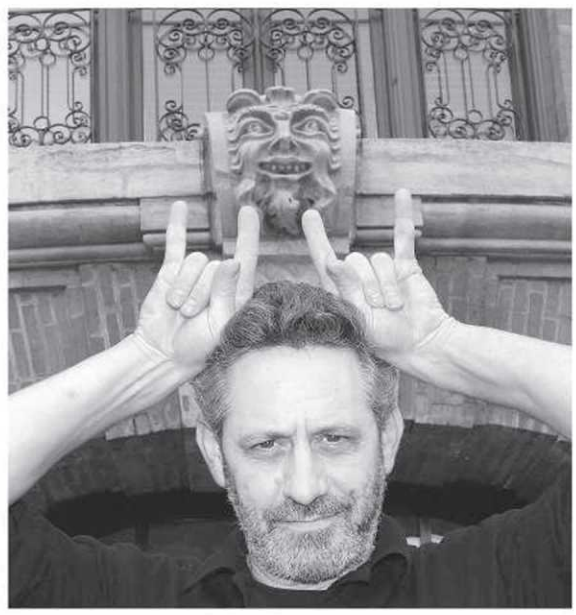


PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

CRITIQUE DU CD > A9

2025983

Grand Théâtre FOYER DE LA SALLE LOUIS-FRÉCHETTE

Croissants-Musique 2009-2010

Demain à 11 heures

Crépuscule



Avec Dominic Haerinck (chant, guitare et harpe), Christian Haerinck (cornemuses écossaises), Marie-Noëlle Harvey (violon) et Jean-François Gagné (percussions), la musique celtique est très bien servie à Québec, venez le constater!

15 novembre

Croissants, jus et café disponibles sur place
ENTRÉE LIBRE

leSoleil

Grand Théâtre de Québec

3007055

www.broue.ca



3 043 890 spectateurs l'ont vu.

Et vous?

27, 28, COMPLET et 30 COMPLET JANVIER 2010

Salle Albert-Rousseau

Achat téléphonique **418 659-6710** – Ext. **1 877 659-6710** – En ligne **www.ovation.qc.ca/salle-albert-rousseau.asp**

2025905

L'Anglicane
31, rue Wolfe, Vieux-Lévis

418 838-6000 Réseau Billetech
www.diffusionculturelledelevis.ca

À l'achat de **3 spectacles ou plus,** obtenez **3$ de rabais** par billet.

DIFFUSION CULTURELLE DE LÉVIS



CAFÉ ÉLEKTRIC
MICHEL CUSSON, TÉRÈZ MONTCALM, LUCK MERVIL
Vendredi 20 novembre
20 h - 32 $

Hydro Québec



URS KARPATZ
L'INVASION TSIGANE
Samedi 28 novembre
20 h - 34 $

ESCALES COUP DE COEUR

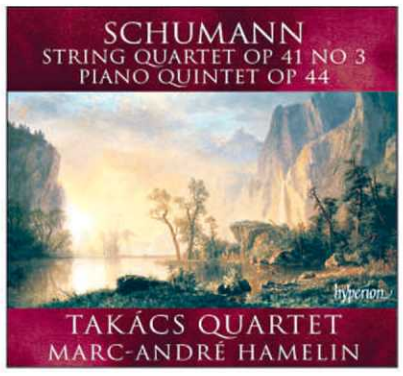


DAN BIGRAS ET LULU HUGHES
DAN ET UNE BLONDE
Samedi 5 décembre
20 h - 40 $

Hydro Québec

VILLE DE LÉVIS
Culture, Communications et Condition féminine Québec
Patrimoine canadien Canadian Heritage
leSoleil

en vedette



●●●●●
CLASSIQUE
Schumann
TAKÁCS ET HAMELIN

Pour les intimes

S'il y a quelque chose de mystérieux et d'attirant chez Robert Schumann, c'est bien la profondeur du secret musical. Avec l'*Opus 41 nº 3*, l'auditeur y plonge en plein cœur. Dès le tout premier contact des archets sur la corde, l'oreille est séduite par la délicatesse du quatuor Takács. Son timbre velouté installe un climat de douceur invitant. Les interprètes avancent dans l'œuvre avec une facilité naturelle, sans donner la moindre impression d'effort ou d'essoufflement, avec un soin qui permet à la poésie de s'élever. De fabuleux changements d'éclairage et de climat, mis en valeur par la transparence de la captation, ajoutent à l'enchantement. Avec le *Quintette avec piano*, on passe à des couleurs plus vives. Dans cet environnement plus ouvert et plus piquant, c'est la parfaite cohésion entre le pianiste Marc-André Hamelin et les membres de Takács qui attire l'attention. Une exécution solide, équilibrée et enlevante où l'unité de pensée se constate à chaque détour. ***Richard Boisvert***

ALBUMS PRÉCÉDENTS



●●●●●
2009
CLASSIQUE
Haydn – sonates II
Richard Boisvert



●●●●●
2009
CLASSIQUE
Chopin
Y. Plamondon (collaboration spéciale)



●●●●●
2008
CLASSIQUE
Godowsky, Strauss transcriptions
Y. Plamondon (collaboration spéciale)



●●●●●
2008
CLASSIQUE
In a State of Jazz
Richard Boisvert

palmarès

FRANCOPHONES

1. Marjo, *Marjo et ses hommes, vol. 1*
2. Marc Hervieux, *Après nous*
3. Marie-Chantal Toupin, *Noël, c'est l'amour*
4. Jean-François Breau et Marie-Ève Janvier, *Donner pour donner*
5. Ginette Reno, *Fais-moi la tendresse*

ANGLOPHONES

1. Ima, *Christmas*
2. Michael Jackson, *This Is It*
3. Michael Bublé, *Crazy Love*
4. Pink Martini, *Splendor in the Grass*
5. Rod Stewart, *Soulbook*

PALMARÈS — nielsen SoundScan

entrevue

Le voyage de Natalie

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Natalie Choquette continue son voyage musical autour du monde avec son nouvel opus, son 13e en carrière, intitulé *Terra bella*, sur lequel elle chante en huit langues.

La diva québécoise donne suite à *Terra mia* lancé il y a un an, en reprenant à sa façon des pièces internationales connues. L'auditeur n'a qu'à fermer les yeux et à plonger dans le pays où est née la chanson choisie...

Mme Choquette a sélectionné 12 titres qu'elle interprète seule, en duo, en trio ou même avec un chœur tout familial. «Ce sont des chansons qui font chaud au cœur», soutient la cantatrice, même victime d'une laryngite, et ce, juste avant le lancement de l'opus cette semaine.

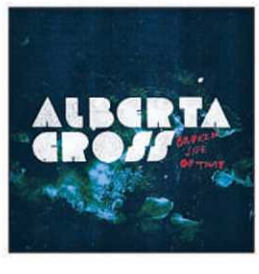
Alors qu'elle était enfant, Natalie Choquette a eu à voyager et à déménager dans plusieurs pays, son père occupant la fonction de diplomate.

Elle a eu la chance de tremper dans diverses cultures, prenant ainsi contact avec une variété de courants musicaux.

Plus tard, elle a continué à voyager et maintenant la chanteuse polyglotte fait voyager ses fans.

«On découvre ces belles musiques à travers l'album, a expliqué la chanteuse. Même moi, je les découvre à nouveau. Et j'aime voir l'impact que ça donne aussi.»

sur les rayons



●●●●●
ALTERNATIF
Broken Side of Time
ALBERTA CROSS

À la croisée des chemins. Il y avait longtemps que je n'avais pas *tripé* autant sur un groupe rock alternatif. Alberta Cross est aux confluents des influences européennes et américaines sur le plan des compositions, et de plusieurs époques pour la signature sonore. *Broken Side of Time* se veut un mélange des influences alternatives des années 90 (le Radiohead des débuts et les Posies) et du folk-rock californien des années 70. Il n'est pas anecdotique de noter que le quintette londonien s'est établi aux États-Unis et que son guitariste et chanteur Petter Ericson Stakee est Suédois. Son chant plaintif à la Neil Young – l'aspect nasillard en moins – est très senti. Mais le plus stupéfiant avec Alberta Cross demeure sa capacité à varier les effets de style sans coup férir, de la complainte acoustique au gros hard rock pesant. Ils ne sont pas légion à y arriver (les Beatles et Led Zep, par exemple). On ne s'emballera pas trop vite, mais il s'agit de la plus belle surprise de l'automne.
Éric Moreault (collaboration spéciale)



●●●●●
ROCK
Marjo et ses hommes vol. 1
MARJO

Rockeuse toujours. Les albums de duos sont tellement à la mode qu'ils sont en train de remplacer les compilations. Au fond, pourquoi pas? Un duo, ça peut donner des ailes à une chanson, mais il arrive aussi que ça nous fasse regretter l'originale. Ce premier volume des duos Marjo revisite ses classiques rock enregistrés entre 1979 et 2005, soit en solo ou avec Corbeau. Avec Éric Lapointe (*Ailleurs*), Sébastien Plante (*Si tu es là*) ou avec Daniel Boucher (*Cash-moé*), la complicité est parfaite. Mais ça colle moins bien avec Martin Deschamps, qui en fait trop, et avec Jonas (*Provocante*) et Jonathan Painchaud (*Illégal*) qui manquent de mordant à côté de la vibrante Marjo. Cela dit, même s'il y a certaines faiblesses, il n'y a rien de raté dans cet album, dont les arrangements respectent l'esprit des chansons originales. C'est déjà beaucoup. ***Valérie Lesage***



●●●●●
POP ROCK
Daho Pleyel Paris
ETIENNE DAHO

Tour d'horizon. Un double disque *live*, voilà une belle occasion de faire le tour de l'œuvre d'Étienne Daho, un des rois de la chanson pop française de bon goût. Entouré de sa formation habituelle et d'un trio de cordes pour ce concert unique à la salle Pleyel de Paris, Daho a été rejoint sur scène par Charlotte Gainsbourg pour un *If* «gainsbourgien», justement, et aussi par Marianne Faithfull. La voix de Daho, juvénile même à 53 ans, toujours juste, toujours belle et sereine, s'écoute avec ravissement tandis qu'on flotte dans ses douces mélodies, chic et mélancoliques. Les arrangements sont très beaux, presque intemporels, et les chansons entrent en nous comme des caresses. Du velours pour les oreilles, vraiment. Et cette généreuse proposition est bonifiée d'un EP qui compte des duos avec Birkin, Katerine et Camille. ***Valérie Lesage***

Son long périple musical débute en France avec la célèbre chanson *J'attendrai*, popularisée par Dalida en 1975. Il s'agit d'une chanson d'origine italienne, d'avant la Seconde Guerre mondiale, dont la musique était signée Dino Olivieri.

Toujours dans les influences italiennes, Mme Choquette a rassemblé sa famille pour reprendre *Il mio canto libero*. Elle y est accompagnée de ses trois filles — Florence K, Eléonore Lagacé, 12 ans, et Ariane Lagacé, neuf ans.

«C'était une de mes chansons préférées quand je vivais en Italie au début des années 70», a précisé le soprano.

La chanteuse verse en mode napolitain en interprétant *I't e vurria vasà* dans un duo avec le Québécois Michaël. «Il possède une belle voix. Il y a une belle complémentarité», dit-elle à propos de cette chanson «romantique, langoureuse».

Des chansons cubaine, russe, grecque et américaine sont aussi visitées par la chanteuse québécoise sur cet album. Le continent africain n'est pas oublié. La seule création est une pièce de Basile Seni, né au Burkina Faso.

«J'ai vu ce que Basile a fait avec un instrument à cordes lors d'un concert. J'ai beaucoup aimé et l'œuvre se retrouve aussi sur l'album», a précisé la cantatrice. Cet Africain vit aujourd'hui avec une Québécoise à Trois-Rivières.

D'autre part, la chanteuse polyvalente a fait une belle fleur au pays acadien en reprenant un succès de son folklore, *Le jardinier du couvent*, interprété en trio. Natalie Choquette a enregistré ce classique acadien avec un membre du groupe 1755, Pierre Robichaud, et la jeune Frédérique Cyr-Deschênes, de la région du Madawaska.

Enfin, pour le Québec, la chanteuse a décidé de revisiter *Soir d'hiver*, un poème d'Émile Nelligan sur lequel Claude Léveillée avait mis de la musique.



La diva chante en huit langues sur son 13e CD, *Terra bella*.
– PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Exceptionnel●●●●● Excellent●●●●○ Bon●●●○○ Passable●●○○○ À éviter●○○○○ **CRITIQUES** Lisez toutes les critiques de disques au **www.cyberpresse.ca/lesoleil**



●●●●○
FOLK-ROCK
The Things We Left Behind
BLUE RODEO

Magistral. *The Things We Left Behind* est un album magistral! Un double qui s'effeuille doucement, révélant ses charmes morceau par morceau, parfois immédiatement, parfois plus lentement. En 22 ans de carrière au sein de Blue Rodeo, Jim Cuddy et Greg Keelor ont toujours placé la barre très haute. Mais avec ce 12e CD, ils se sont surpassés. On a l'impression que le format leur a laissé l'espace pour faire respirer les compositions, leur donnant parfois une dimension épique. Et ce, malgré le fait que *The Things...* mise beaucoup plus sur les complaintes folk-rock que les morceaux pop-rock up tempo. Nécessairement plus mélancolique, il creuse souvent les affres de la séparation et de la déception amoureuse, cette sourde douleur qui nous écrase les tripes. Mais il le fait assez sereinement – «*Don't let the darkness in your head*». Le groupe y est souvent en état de grâce et les chansons deviennent profondément touchantes. Un disque d'une rare beauté. ***Éric Moreault (collaboration spéciale)***



●●●●○
ROCK
Phrazes for the Young
JULIAN CASABLANCAS

En attendant les Strokes. Pendant que Julian Casablancas soignait ses dépendances à l'alcool, ses potes des Strokes se sont permis des aventures parallèles en studio. Las de se tourner les pouces, le chanteur a décidé à son tour d'y aller d'un projet solo. Et tant qu'à évoluer en marge de son groupe, il est arrivé avec quelque chose de très différent : une pop rock à la facture quasi new wave, où claviers et boîtes à rythmes minimalistes sont omniprésents. Si on peut être tenté d'y voir un exercice de style, on ne peut nier que le chanteur tire son épingle du jeu. Son audacieuse *River of Brakelights* est tout aussi réussie que le singulier r'n'b qu'est *4 Chords of the Apocalypse*. Ses pièces recèlent une étonnante profondeur et un souci évident d'expérimentation. Nul doute que le chanteur est arrivé avec du matériel rigoureusement écrit, que le réalisateur Jason Lader (*Bright Eyes*) a adroitement réalisé – bien qu'avec quelques excès d'instrumentation électronique. Voilà qui laisse présager le meilleur pour le prochain album des Strokes. ***Nicolas Houle***



●●●●○
ROCK PROGRESSIF
Le Horla
THE BOX

Faire rocker le XIXe siècle. Mettons les choses au clair : le The Box d'aujourd'hui n'a plus du The Box d'hier que le nom. Et la voix de Jean-Marc Pisapia. C'est que le groupe privilégie désormais une approche expérimentale, voisine du rock progressif. Avec *Le Horla*, The Box met à sa main l'œuvre du même nom signée Guy de Maupassant. Un projet intéressant, qui voit Jean-Marc chanter en français. Que les fans se rassurent, la langue de Molière sied bien au leader. Les adaptations proposées sont soignées, transcrivant le caractère d'étrangeté et l'aspect inquiétant de la nouvelle littéraire. Claviers éthérés, orgues chaudes, guitares mordantes sont au menu dans cet enregistrement qui préfère les envolées aériennes aux segments musclés. De bons moments et de pertinentes mélodies se profilent, mais plusieurs longueurs et passages linéaires aussi, qui tendent à diluer la sauce. The Box complète cet album-concept d'un titre à saveur autobiographique, où Jean-Marc relate comment le bouquin de Maupassant l'accompagnait lors d'un voyage de jeunesse. ***Nicolas Houle***



●●●●○
JAZZ DU MONDE
Jazz Around the World
COMPILATION PUTUMAYO

Un autre bijou. Après la salsa, le reggae, le blues et le tango, voici que Putumayo poursuit son tour du monde en musique avec le jazz. C'est à la Montréalaise d'origine Chantal Chamberland avec *La mer* de Charles Trenet que revient l'honneur de lever le rideau sur ce bijou d'album. Il ne faut pas s'attendre à un jazz classique ou conventionnel. Chaque artiste apporte sa couleur locale, de sorte qu'on découvre Niuver, une Parisienne née à Matanzas, à Cuba, qui mélange jazz, trova et bossa nova dans la très belle *Quiéré Mucho*. Le choix est par la suite difficile entre les Africains du Kora Jazz Trio, qui nous servent une interprétation envoûtante du standard cubain *Chan Chan*, ou Habib Koité & Bamada qui livrent la version africaine du chef-d'œuvre de Gershwin, devenu pour l'occasion *Summertime at Bamako*. Parmi les autres pièces meilleures les unes que les autres, il faut souligner la *Young and Naive* de Hether Rigdon, une chanteuse texane qui fait la preuve que Norah Jones a une relève. Un indispensable. ***Michel Truchon (collaboration spéciale)***

compilation

Juliette Greco, *La muse de Saint-Germain 1950-1957*

C'est à la naissance de l'artiste-interprète Juliette Greco que la maison de disques Frémeaux et associés nous convie avec cette compilation de deux albums. La sélection comporte 36 chansons, certaines parmi les plus emblématiques, comme *La rue des blancs manteaux*, offerte par Jean-Paul Sartre, *Les feuilles mortes* de Jacques Prévert, *Coin de rue* de Charles Trenet et *Chanson pour l'Auvergnat* de George Brassens. Le coffret est bonifié d'un livret avec une biographie sommaire et une douzaine de photos. Les enregistrements ont profité d'une restauration analogique et numérique. Il est regrettable toutefois que les noms des auteurs et des compositeurs de chansons de Greco ne soient nommés nulle part. ***Valérie Lesage***



nostalgie

Il y a 19 ans

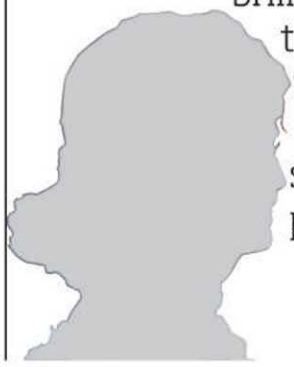
C'est entre le 12 et le 16 novembre 1990 que le groupe **Milli Vanilli** a atteint le fond du baril. Ses déboires avaient commencé un an plus tôt, lorsque l'enregistrement du succès *Girl You Know It's True* s'est mis à sauter pendant une performance *live*, au Connecticut. Mais voilà, le duo composé de Fab Morvan et de Rob Pilatus ne limitait pas son *lip-synch* à ses concerts. Il en faisait aussi dans… ses albums! Le 12 novembre, devant l'insistance de la presse, l'homme derrière le projet Milli Vanilli, Frank Farian, admet que ce ne sont pas les voix de Morvan et de Pilatus que l'on entend sur les disques du groupe. Quatre jours plus tard, le duo doit remettre son Grammy remporté en février 1990 en tant que «meilleur nouvel artiste». En vertu d'une poursuite, des millions d'acheteurs d'albums et de billets de concert du groupe auront droit à un petit remboursement. Ce scandale n'a pas mis fin à la carrière du duo, revenu sans succès avec trois albums entre 1991 et 1998. En avril de cette année-là, Pilatus a été retrouvé mort dans une chambre d'hôtel de Francfort, victime d'un mélange d'alcool et de médicaments jugé accidentel.



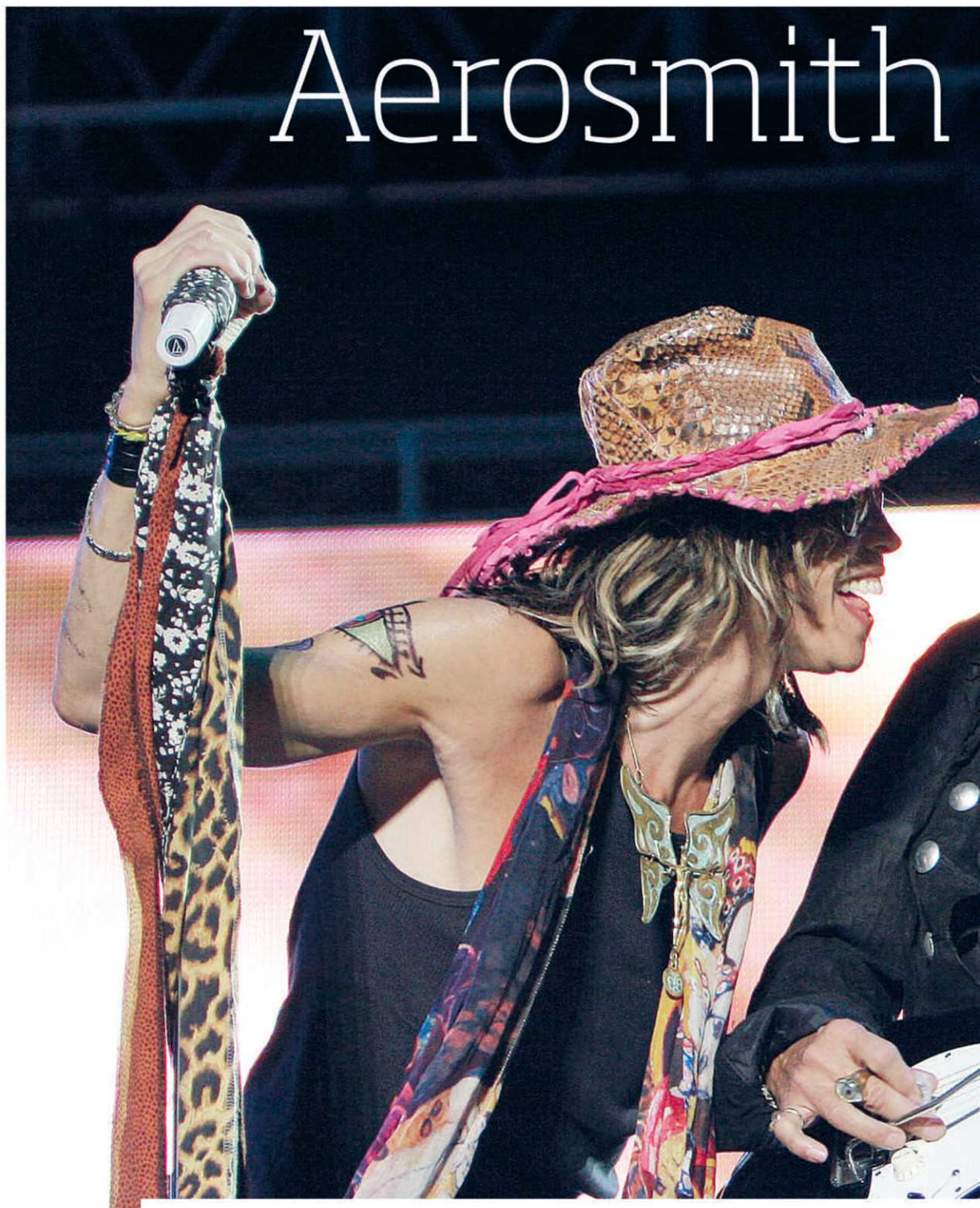
citation

Qui a dit?

«Daniel est incroyable. Il est hypnotique, magique, beau et brillant; mais il est aussi très épeurant. Chaque fois que je faisais une scène avec lui, il était si intense que c'était presque intimidant.»



– Sophia Loren, qui semble pourtant de Daniel Day-Lewis, son partenaire dans le film *Nine*.



Aerosmith

JEAN-NICOLAS PATOINE
Collaboration spéciale
jnpatoine@lesoleil.com

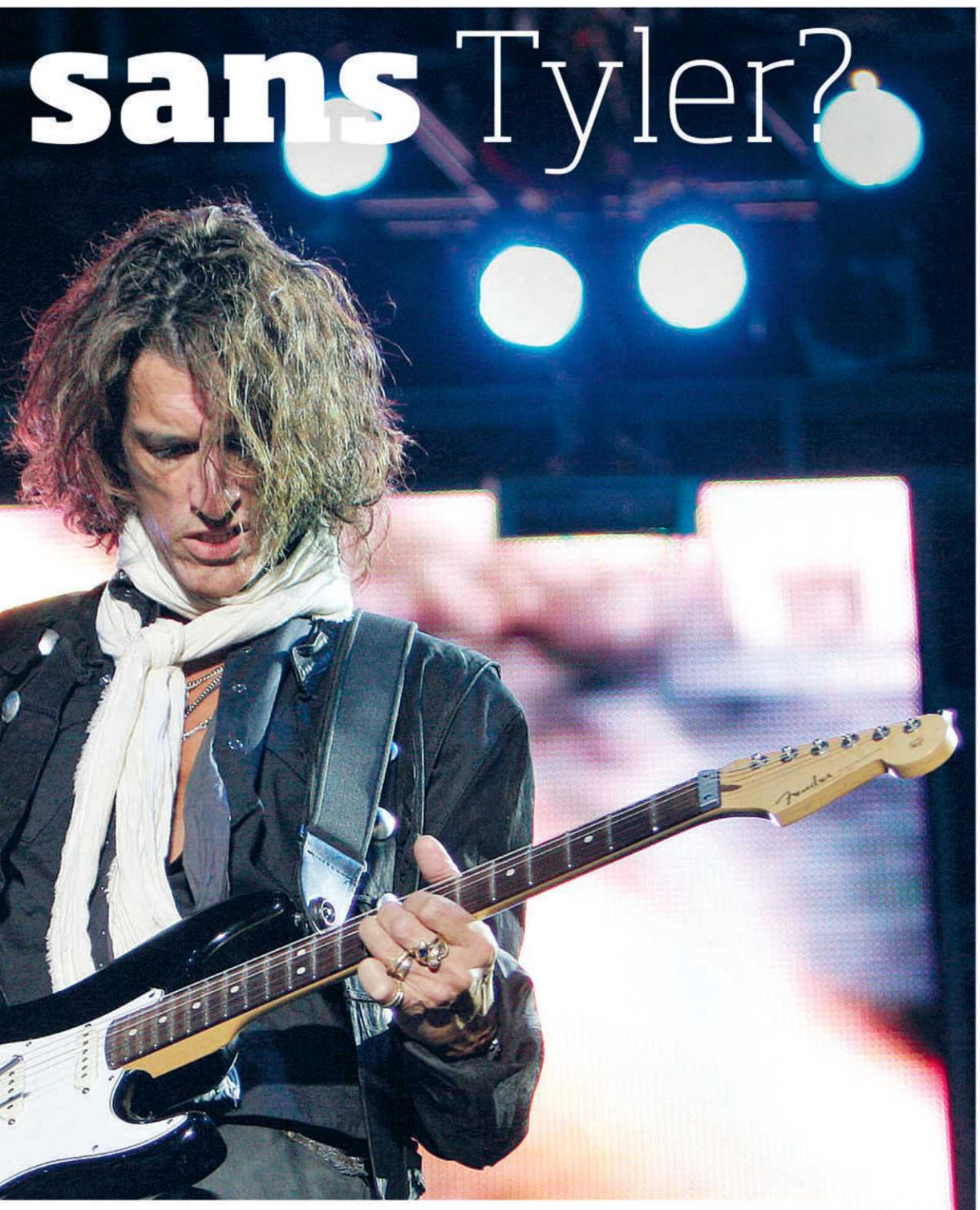
Steven Tyler est-il encore membre d'Aerosmith? Oui, dit le principal intéressé. Pas sûr, réplique le guitariste du groupe, Joe Perry. Les cinq gars de la formation américaine ont fait une apparition publique, mardi soir à New York, au cours de laquelle le chanteur de 61 ans a assuré faire toujours partie du *band*. Le lendemain, Perry a mis des bémols. «Steven veut prendre une pause de deux ans et se consacrer à ce qu'il souhaite [une carrière solo], tandis que le reste du groupe veut continuer à travailler», a expliqué le guitariste, abasourdi de voir apparaître Tyler mardi soir. «Nous allons travailler d'une façon ou d'une autre», mais «je ne sais pas quelle forme cela prendra». Quelques jours plus tôt, Perry avait écorché son compagnon, affirmant qu'Aerosmith se cherchait un nouveau chanteur. «[Il] ne m'a pas appelé depuis des mois, a-t-il écrit sur Twitter. La dernière fois que je l'ai appelé, il m'a raccroché au nez.» Il en a ajouté dans une entrevue au *Las Vegas Sun*. «Il ne donnait plus son 100 % depuis longtemps. […] Je l'aime toujours comme personne, du moins la personne que je connaissais. Mais les choses changent.» Très vite, en effet…

Le groupe veut continuer à travailler, alors que le chanteur veut faire une pause de deux ans

Les projets de Guttenberg

Le «retour aux années 80» ne semble pas vouloir s'épuiser. Du moins si l'on se fie à l'une des vedettes de l'époque. Steve Guttenberg a révélé cette semaine que Disney développe une nouvelle suite au film *Trois hommes et un bébé* (1987), dans lequel il partageait l'écran avec Tom Selleck et Ted Danson. «Ce sera un gros succès, prévoit l'acteur de 51 ans. Ils ramènent tout le monde.» Le *remake* du film français *Trois hommes et un couffin* (1985) avait déjà eu droit à une suite, *Trois hommes et une jeune demoiselle* (1990). Cette fois-ci, il semble que les compères verront leur fille se marier, puisque le long-métrage devrait s'appeler *Three Men and a Bride* (*Trois hommes et une épouse*). Guttenberg ne veut pas s'arrêter là! *Police académie* et *Cocoon* auront aussi droit à leur suite, s'il a son mot à dire. «Ils sont des succès ga-

sans Tyler?



rantis et je pense qu'ils font du monde un endroit meilleur, et c'est ce qui est important», conclut Guttenberg, qui espère avoir un rôle dans la prochaine version de *Cœur circuit*, prévue pour 2011.

Les drôles d'achats de Nicolas Cage

Même si ses films ont rapporté 3,9 milliards $ à travers le monde, Nicolas Cage doit 6 millions $ à l'État en taxes impayées. L'acteur de 45 ans, oscarisé en 1996 pour sa performance dans *Adieu Las Vegas*, blâme son ex-agent financier pour ses déboires. Il a d'ailleurs intenté une poursuite de 20 millions $ contre lui en octobre, estimant qu'on l'avait dirigé «en spirale vers une ruine financière». Maintenant, plusieurs des possessions de Cage sont à vendre ou déjà vendues. Des possessions qui laissent croire qu'il vivait au-dessus de ses moyens. Selon le *New York Magazine*, il a possédé un jet, deux yachts, trois châteaux, deux îles des Bahamas, une cinquantaine de voitures (et pas des Lada!), une douzaine de domaines et un requin (!). En 2007, il a aussi acheté un crâne de dinosaure pour 276 000$!

(Autre) controverse pour Britney Spears

Le nouveau mélodrame dans la vie de Britney Spears n'a rien à voir avec ses amours, ses sorties bien arrosées ou sa coiffure. Cette fois, son talent est remis en doute. Selon des journalistes australiens, plusieurs fans de Spears auraient quitté le concert qu'elle donnait à Perth, la semaine dernière, prétextant que le spectacle était ennuyant et que la chanteuse faisait du *lip-synch*. Même s'il n'a jamais nié l'utilisation de bandes préenregistrées, le clan Spears a accusé les médias locaux de colporter de fausses informations. L'union australienne des musiciens en a toutefois ajouté. Selon elle, une vedette comme Spears a le droit de faire du *lip-synch* en concert, mais les amateurs devraient en être prévenus avant l'achat de leurs billets. «C'est une question de fausse publicité», dit un représentant de l'union, Terry Noone. «Nous avons des règlements très stricts concernant la véracité des publicités pour tous les autres produits ou services vendus dans ce pays. Tous, sauf ceux de l'industrie de la musique.» Les billets pour le spectacle de Perth coûtaient de 95 à 1460 $ canadiens, selon **music-mix.ew.com**.

Sources : usatoday.com, guardian.co.uk, wenn.com, usmagazine.com, nymag.com, chicagotribune.com, abc.net, imdb.com, wikipedia.org

sur le web

3W

Ce fameux bouton

Il n'aura fallu que 200 $ à Lucas Crandles et à Hayden Grubb, les créateurs australiens de *Black Button*, pour réaliser un court-métrage captivant. L'histoire n'est pas nouvelle : un inconnu offre à un homme un choix déchirant. Soit il quitte la pièce, soit il presse un bouton, ce qui lui rapportera 10 millions $ mais causera la mort d'un être humain. Bien joué, bien réalisé, *Black Button* mérite qu'on s'y attarde pour sept petites minutes. Près de 1,5 million de personnes l'ont déjà fait.
YouTube.com (taper Black Button)

Quand King fait court



Stephen King a l'habitude de faire long. *Ça*, *Le fléau*, *Misery* : ses meilleurs romans ne tournent pas les coins rond. Mais l'énigmatique auteur est capable de faire court; il y excelle même, comme le démontrent ses recueils de nouvelles (*Brume*, *Danse macabre*…). King s'est payé un nouveau *trip* du genre, et c'est sur le site du *New Yorker* qu'on peut lire le résultat, *Premium Harmony*.
www.newyorker.com/fiction

quiz anniversaire

- Je suis née à Montréal le 14 novembre 1930.
- J'ai reçu le prix de la meilleure interprète féminine à Cannes, en 1977, pour mon rôle dans *J.A. Martin photographe*.
- J'ai aussi joué des rôles pour le moins diversifiés dans *Deux femmes en or*, *Dans le ventre du dragon* et *La brunante*, entre autres.

- Réponse : Monique Mercure a 79 ans aujourd'hui.

citation

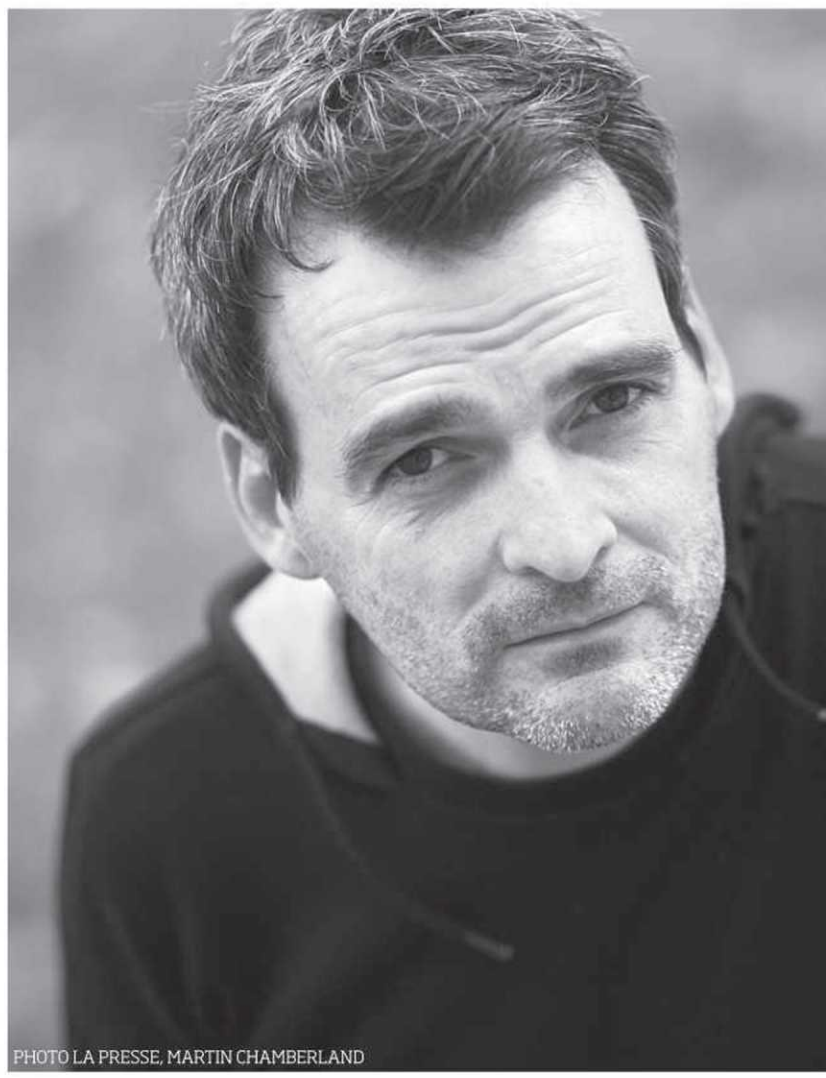
«C'est une salle pleine de gens qui s'enivrent assis à des tables. C'est fait pour moi… Ce sera une pièce pleine de perdants sôuls, et je suis le roi des perdants sôuls. C'est pour ça que je l'ai eu!»

– Ricky Gervais, le créateur de la série *The Office*, explique pourquoi il a été choisi pour animer les prochains Golden Globes.

SERGE BOUCHER

Passer aux aveux

NATHALIE PETROWSKI
La Presse


PHOTO LA PRESSE, MARTIN CHAMBERLAND

MONTRÉAL — Avant la série *Aveux*, Serge Boucher avait beaucoup écrit pour le théâtre, mais toujours dit non à la télévision. Même en disant oui à la SRC, il est passé à un doigt d'abandonner, au moins trois fois, un projet qu'il croyait ne pas maîtriser. Heureusement, Serge Boucher a persévéré, accouchant pour notre plus grand bonheur et le sien de la série la plus fascinante de l'automne.

Serge Boucher, 46 ans, aime raconter qu'il est né à l'âge de quatre ans sur la banquette du resto Chez Denis à Disraeli. Le restaurant appartenait à ses parents, Denis et Claire, et d'aussi loin qu'il se souvienne, tous ses souvenirs d'enfance partent de ce lieu qui lui offrait aussi bien des visages, des dialogues et des personnages qu'un point de vue sur le monde.

«Le resto était ouvert 24 heures sur 24. On l'appelait le petit Montréal parce que le monde des environs venait y faire son tour. Moi, je pouvais passer des heures devant le passe-plat à regarder les clients réguliers et les serveuses. Comme le resto servait aussi de terminus d'autobus, le vendredi soir, je voyais les *topless* débarquer avec leurs postiches et leurs talons hauts. Des années plus tard à la polyvalente, quand j'ai découvert le théâtre de Michel Tremblay, c'était comme retrouver mon monde à moi.»

L'entrevue vient à peine de commencer, dans la salle de réunion d'une agence, que Serge Boucher m'a déjà déballé avec force détails et un regard attendri tout un pan de sa vie à Disraeli, à Victoriaville et même à Napierville, où il a enseigné le français au secondaire pendant 17 ans.

Constat : non seulement il est un auteur de théâtre prolifique qui a plus d'une demi-douzaine de pièces derrière lui, c'est un verbomoteur impénitent, voire un livre ouvert que l'autocensure ne semble pas avoir trop contaminé.

Pourtant, dans des pièces comme *Motel Hélène* ou *24 poses*, ses personnages parlent abondamment, mais généralement pour ne rien dire ou pour cacher quelque chose : un malaise, un vide, une souffrance, un lourd secret de famille. C'est aussi le cas dans la série *Aveux*, l'histoire d'un jeune de 18 ans qui a fui sa famille d'adoption et qui, 10 ans plus tard, après s'être refait une nouvelle vie sous une autre identité, est rattrapé par son passé.

«Mon moteur, c'est d'abord et avant tout la cellule familiale, mais c'est vrai que j'ai une grande fascination pour le non-dit, pour ce qui est entre les lignes, pour le malaise en fin de compte. Dans le cas d'*Aveux*, le malaise est dû à un énorme malentendu et au fait que si tout le monde avait ouvert sa gueule au bon moment et avoué chacun sa petite affaire, on aurait évité bien des drames.»

Paradoxal

Ironiquement, celui qui sait si bien faire éclater les malaises sur scène ou au petit écran, évite de le faire au quotidien.

«Parce que moi, ma plus grande peur dans la vie, c'est de faire de la peine aux autres et de les blesser avec mes paroles. Je suis le dernier qui veut que ça pète dans les soupers en famille. Je sais que ça peut sembler paradoxal, mais disons que ce n'est pas le seul paradoxe qui m'habite. Enfant, une partie de moi voulait être Joël Denis et danser la claquette et l'autre partie voulait être un moine.»

Joël Denis a gagné la première manche, puisqu'à l'adolescence, Boucher a effectivement remporté des championnats de danse à claquette. À cette époque-là, ses parents avaient vendu leur resto et tenaient un dépanneur à Victoriaville. Serge, le plus jeune des trois enfants, avait un autre grand rêve après la claquette : celui d'être le plus grand acteur au monde. À 17 ans, il est accepté à l'option-théâtre du Cégep Lionel-

2025955
GRAND THÉÂTRE | SALLE LOUIS-FRÉCHETTE
JOHN PIZZARELLI
13 DÉCEMBRE
PREMIÈRE PARTIE
Coral Egan
20 h
418 643-8131 / 1 877 643-8131 grandtheatre.qc.ca J'ACHÈTE!
Foule cool Forfait 15-30 ans 3 spectacles pour 49$
leSoleil Billetech Grand Théâtre de Québec

2025951
GRAND THÉÂTRE | SALLE OCTAVE-CRÉMAZIE
MICHEL FAUBERT
3 DÉCEMBRE
Le fantôme dans la télévison
avec Daniel Roy, multi-instrumentiste
25 $ et 21 $ (étudiants)
20 h
Photo : JF Dugas
418 643-8131 /1 877 643-8131 grandtheatre.qc.ca J'ACHÈTE!
Foule cool Forfait 15-30 ans 3 spectacles pour 49$
Billetech leSoleil Grand Théâtre de Québec

2025952
GRAND THÉÂTRE | SALLE LOUIS-FRÉCHETTE
DOUZE HOMMES RAPAILLÉS
CHANTENT GASTON MIRON
Louis-Jean Cormier – Réalisateur de disque de l'année
Avec :
Louis-Jean Cormier
Yann Perreau
Jim Corcoran
Michel Rivard
Pierre Flynn
Vincent Vallières
Daniel Lavoie
Gilles Bélanger
Michel Faubert
Yves Lambert
Richard Séguin
David Marin
25 novembre
20 h
Extrait audio : www.grandtheatre.qc.ca
418 643-8131 / 1 877 643-8131 grandtheatre.qc.ca J'ACHÈTE!
Foule cool Forfait 15-30 ans 3 spectacles pour 49$
Billetech Grand Théâtre de Québec



«Mon moteur, c'est d'abord et avant tout la cellule familiale, mais c'est vrai que j'ai une grande fascination pour le non-dit, pour ce qui est entre les lignes, pour le malaise en fin de compte»

Groulx et croit que son rêve est sur le point de se réaliser. Erreur.

«Ç'a été ma première grande claque sur la gueule parce que jusqu'à ce moment-là, je n'avais douté de rien, surtout pas de moi-même ni de ma petite taille. Et là tout à coup, je me voyais comme je ne m'avais vu. Résultat : j'ai passé trois ans à me déconstruire. J'ai perdu toute confiance en moi et à 20 ans, je suis sorti de l'école avec un cuisant sentiment d'échec. Je savais maintenant que je n'avais pas le talent pour devenir acteur, mais j'avais la certitude que ma place était au théâtre. Le problème, c'est que je n'avais aucune idée comment y parvenir. Ç'a été ma période tunnel.»

Pour sortir du tunnel, Boucher retourne vivre chez ses parents à Victo et les aide au dépanneur. Puis, ayant économisé suffisamment d'argent, il s'inscrit à l'UQAM en enseignement de la langue maternelle au secondaire.

«La première année de mon bac, je me suis mis à écrire ma première pièce de théâtre dans le sous-sol de mes parents. Et tout de suite, devant cet univers hyperréaliste qui était en train de prendre forme devant moi, j'ai senti que je tenais quelque chose comme une couleur personnelle.»

De l'école à la télé

Sa première pièce s'intitule *Natures mortes*. C'est Michel Tremblay, lui-même en personne, qui la met en scène au Quat'Sous. Entre-temps, Serge Boucher a commencé à enseigner à temps plein à l'école secondaire Pierre-Bédard à Saint-Rémi. Il a une centaine d'élèves divisés en quatre groupes. Et contre toute attente, l'enseignement le comble.

«J'ai commencé à enseigner pour gagner ma vie, mais j'ai été pris à mon propre piège. J'ai aimé ça. L'école a été ma bouée, ma base, ma sécurité. J'ai pris un plaisir immense à enseigner, mais je dois avouer aussi que ça a fait mon affaire d'être un enseignant. Je veux dire d'avoir cette étiquette-là et d'être quelqu'un de normal, sans démesure, plutôt qu'une bébitte. Mon besoin de me conformer était tel que j'ai mis des années à assumer qu'en plus d'être un enseignant, j'étais aussi un auteur de théâtre.»

Pourtant, l'auteur de théâtre ne chôme pas. À partir de 1998, Boucher va pratiquement écrire une pièce par année. Toutes seront couronnées de succès depuis *Motel Hélène*, *Les bonbons qui sauvent la vie*, *Avec Norm*, *Là* et *24 poses* qui fera l'objet d'une captation télé et qui lui ouvrira les portes de la télévision.

En réalité, les portes de la télévision lui sont ouvertes depuis longtemps, mais Boucher n'a pas envie de faire le saut. Il gagne bien sa vie dans l'enseignement. Écrire pour le théâtre le comble entièrement. Pourquoi prendre le risque d'aller nager dans des eaux inconnues et de s'y noyer? Après avoir longtemps hésité, il finit par se laisser convaincre d'écrire une suite télé à *24 poses*. Mais six mois plus tard, il abandonne le projet et propose plutôt l'ébauche de ce qui deviendra *Aveux*.

«Je suis parti avec la question : comment peut-on passer à côté de ce que les autres sont en train de vivre ou de mourir? Mais au bout de trois épisodes, j'ai voulu tout lâcher. Parce que je me regardais écrire et que j'entendais une petite voix qui me critiquait tout le temps et qui me disait que j'étais en train de fabriquer une maison Bonneville plutôt qu'une authentique maison en bois. Et puis, juste au moment où j'allais tout abandonner est arrivée Myriam Pavlovic, une femme d'une grande humanité et une conseillère à la scénarisation hors pair qui m'a rebranché sur le projet et redonné la foi. Je ne la remercierai jamais assez.»

Au bout du compte, Serge Boucher a mis cinq années de sa vie à écrire *Aveux*, cinq années où il n'a jamais vu ou imaginé une seule image dans sa tête.

«Au théâtre, ce qui compte avant tout, c'est le ton. On écoute plus qu'on regarde. C'est pour ça que de voir ce que j'avais écrit mis en images par Claude Desrosiers a été autant un choc qu'une révélation.»

L'auteur a mis cinq années à écrire *Aveux*, cinq années où il n'a jamais vu ou imaginé une seule image dans sa tête

Depuis Serge Boucher l'avoue sans ambages : *Aveux* lui a donné la piqûre de la télévision. Il n'abandonne pas le théâtre pour autant. Sa nouvelle pièce, *Excuse-moi*, sera montée chez Duceppe le printemps prochain. En attendant, il planche déjà sur une nouvelle série. Le titre de travail? *Apparences*. Le sujet? Impossible de lui faire avouer...

2025957
GRAND THÉÂTRE | SALLE OCTAVE-CRÉMAZIE
CATHERINE DURAND
11 DÉCEMBRE

Cœurs migratoires
22,50 $ et 18,50 $ (étudiants)
20 h
Extrait vidéo : www.grandtheatre.qc.ca
418 643-8131 / 1 877 643-8131 grandtheatre.qc.ca J'ACHÈTE!
Foule cool Forfait 15-30 ans 3 spectacles pour 49 $ leSoleil Billetech Grand Théâtre de Québec

2025954
GRAND THÉÂTRE | SALLE OCTAVE-CRÉMAZIE
DAMIEN ROBITAILLE
4 DÉCEMBRE

«[...] décidément irrésistible [...]» Sylvain Cormier • *Le Devoir*
«C'est vraiment un excellent disque! Il est incroyable!!» Franco Nuovo • *Six dans la cité*
Homme autonome
25 $ et 22,50 $ (étudiants)
20 h
Extraits audio : www.grandtheatre.qc.ca
418 643-8131 / 1 877 643-8131 grandtheatre.qc.ca J'ACHÈTE!
Foule cool Forfait 15-30 ans 3 spectacles pour 49 $ leSoleil Billetech Grand Théâtre de Québec

2025953
GRAND THÉÂTRE | SALLE OCTAVE-CRÉMAZIE
DUMAS
17 ET 18 DÉCEMBRE

PREMIÈRE PARTIE BONI SUBA
Nouveau spectacle!
Traces
28 $ et 24,50 $ (étudiants)
20 h
Extrait audio : www.grandtheatre.qc.ca
Photo: Rolline Lagarde
418 643-8131 / 1 877 643-8131 grandtheatre.qc.ca J'ACHÈTE!
Foule cool Forfait 15-30 ans 3 spectacles pour 49 $ leSoleil Billetech Grand Théâtre de Québec

BLUE RODEO

Les **vertus** de l'album double

ALAIN DE REPENTIGNY
La Presse

MONTRÉAL — Depuis la magnifique *Diamond Mine* (1989) qui renvoyait aux Doors et aux Yardbirds, Jim Cuddy et Greg Keelor de Blue Rodeo ont habilement intégré leurs influences, du country-rock au rock classique, dans des chansons dont on ne pouvait leur nier la paternité. Dans le nouvel album du groupe torontois, intitulé *The Things We Left Behind*, on trouve çà et là des clins d'œil aux Who, à Jackson Browne ou à James Taylor, aux Eagles, à Neil Young ou à Traffic. Quand je les ai vus gratter énergiquement leurs guitares acoustiques pendant *Million Miles* lors d'un spectacle intimiste présenté récemment à Montréal, j'ai tout de suite pensé au tout premier album de Crosby, Stills and Nash.

«Oui, absolument, acquiesce Cuddy avec enthousiasme. J'ai acheté cet album et je me suis rendu compte que même si c'est un disque réputé pour les voix, le jeu du groupe, surtout aux guitares acoustiques, est vraiment fort!»

Quand on lui demande si leur concert de mardi dernier sur le toit d'un édifice près du stade des Blue Jays de Toronto ne leur aurait pas été inspiré par celui d'un autre groupe assez bien connu, Cuddy pouffe de rire : «Nous sommes de grands fans des Beatles et leur concert sur le toit est un événement très important : ce fut leur dernière performance. On nous a déjà comparés aux Beatles parce que nous avons deux chanteurs différents, mais nous savons très bien où nous nous situons par rapport à eux. Je pense aussi qu'au Canada, on accepte plus facilement qu'aux États-Unis qu'il y ait deux chanteurs dans un même groupe. Ça en dit long sur la qualité d'appréciation de la musique dans ce pays.»

À contre-courant

En 2009, Blue Rodeo navigue à contre-courant en lançant un album double qu'il fait également paraître en vinyle. Quand ils se sont retrouvés, en janvier dernier, Cuddy et Keelor avaient plus de chansons qu'à l'habitude, qui étaient presque toutes achevées. «Nous voulions faire un peu comme les *Basement Tapes* [de Dylan] : enregistrer plusieurs chansons rapidement, se souvient Cuddy. Mais quand nous avons commencé à mettre un peu de viande autour de l'os, nous nous sommes aperçus que ces chansons méritent d'être traitées convenablement et que nous en avions suffisamment pour un album double.»

L'album double permet à Cuddy et Keelor de s'éclater dans des chansons épiques de 9 ou 10 minutes comme *Million Miles* et *Venus Rising* et de toucher à tous les styles que les fans de Blue Rodeo ont appréciés depuis 25 ans, sans contrainte de temps ni d'unité de ton. «Un album double te donne un canevas plus large sur lequel peindre, dit Cuddy. Et puis, un seul long album, sans pause au milieu, ça peut être lassant. Tandis que deux CD ou quatre faces de vinyle, c'est comme une pièce en deux ou en quatre actes.»

Blue Rodeo sera du spectacle de la mi-temps du match de la Coupe Grey, à Calgary, le 29 novembre. Les fans ont jusqu'au 20 novembre pour choisir parmi 10 chansons sélectionnées par le groupe lesquelles trois il va jouer ce soir-là (**www.greycuphalftimeshow.ca**).

Cuddy était le quart-arrière de son équipe à l'école secondaire où Keelor était ailier défensif. «J'ai constaté dans les entraînements qu'il pouvait être un peu salaud», dit en riant Cuddy, qui assiste aujourd'hui aux matchs de l'équipe de son fils.

«Le football est le sport le plus rassembleur, estime Cuddy. Tu vois des enfants sur les lignes de côté qui ne sont pas nécessairement des athlètes, mais il y a un rôle pour eux au football. Ils vivent une expérience qu'ils ne connaîtront jamais plus.»



Dans le nouvel album du groupe torontois, intitulé *The Things We Left Behind*, on trouve çà et là des clins d'œil aux Who, à Jackson Browne ou à James Taylor, aux Eagles, à Neil Young ou à Traffic. – PHOTO DUSTIN RABIN

CRITIQUE DU CD > A9

2025969

Zachary Richard
comme jamais vous
ne l'entendrez ailleurs
vendredi | 12 février | 20 h

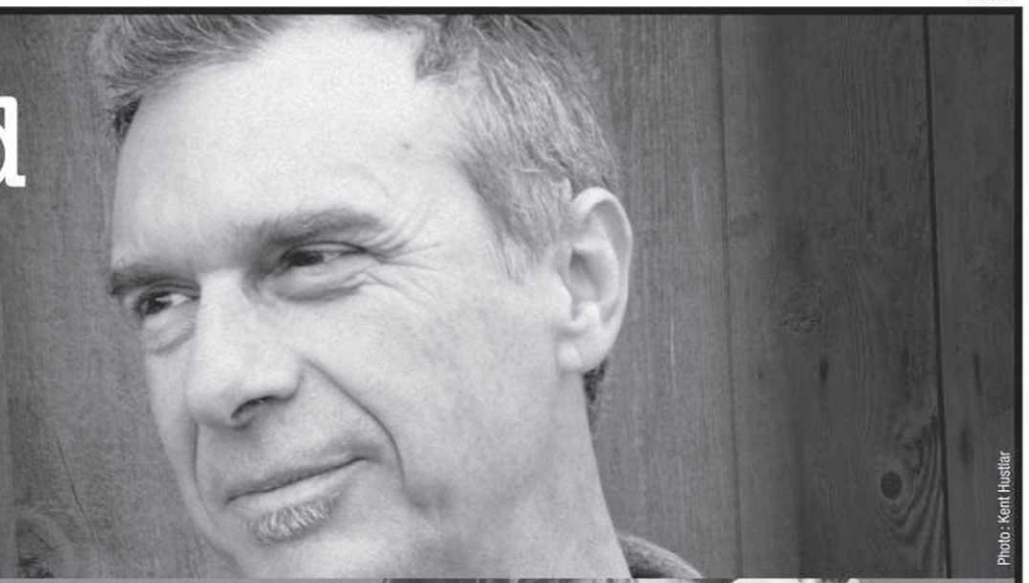


Photo : Kent Hustler

Bet.e
comme jamais vous ne l'entendrez ailleurs
samedi | 27 février | 20 h



Suzanne Vega
comme jamais vous ne l'entendrez ailleurs
vendredi | 26 mars | 20 h



Photo : Alberto Sanchez

PALAIS M( )NTCALM

Voyez la suite de la programmation au
palaismontcalm.ca
Réservations : 418 641-6040 | 1 877 641-6040

Grand partenaire
BANQUE NATIONALE GROUPE FINANCIER
VILLE DE QUÉBEC
Conseil des arts et des lettres Québec
leSoleil
ZOOM MEDIA

Procurez-vous
le Carnet libre 3
Obtenez 20 % de réduction
à l'achat de 3 concerts.
À partir de 54 $*
*Tous les détails sur www.palaismontcalm.ca

EN EXCLUSIVITÉ AU THÉÂTRE CAPITOLE



Marie-Ève Beaulieu
Caroline Bouchard
Stéphane Breton
Benoît Brière
Josée Deschênes

Martin Héroux
Danielle Lépine
Frédéric Millaire-Zouvi
Gabriel Sabourin
Léa Traversy

Direction artistique
Benoît Brière

Comédie de
Claude Magnier

Mise en scène
Alain Zouvi

Billets en vente lundi 9 h

OSCAR

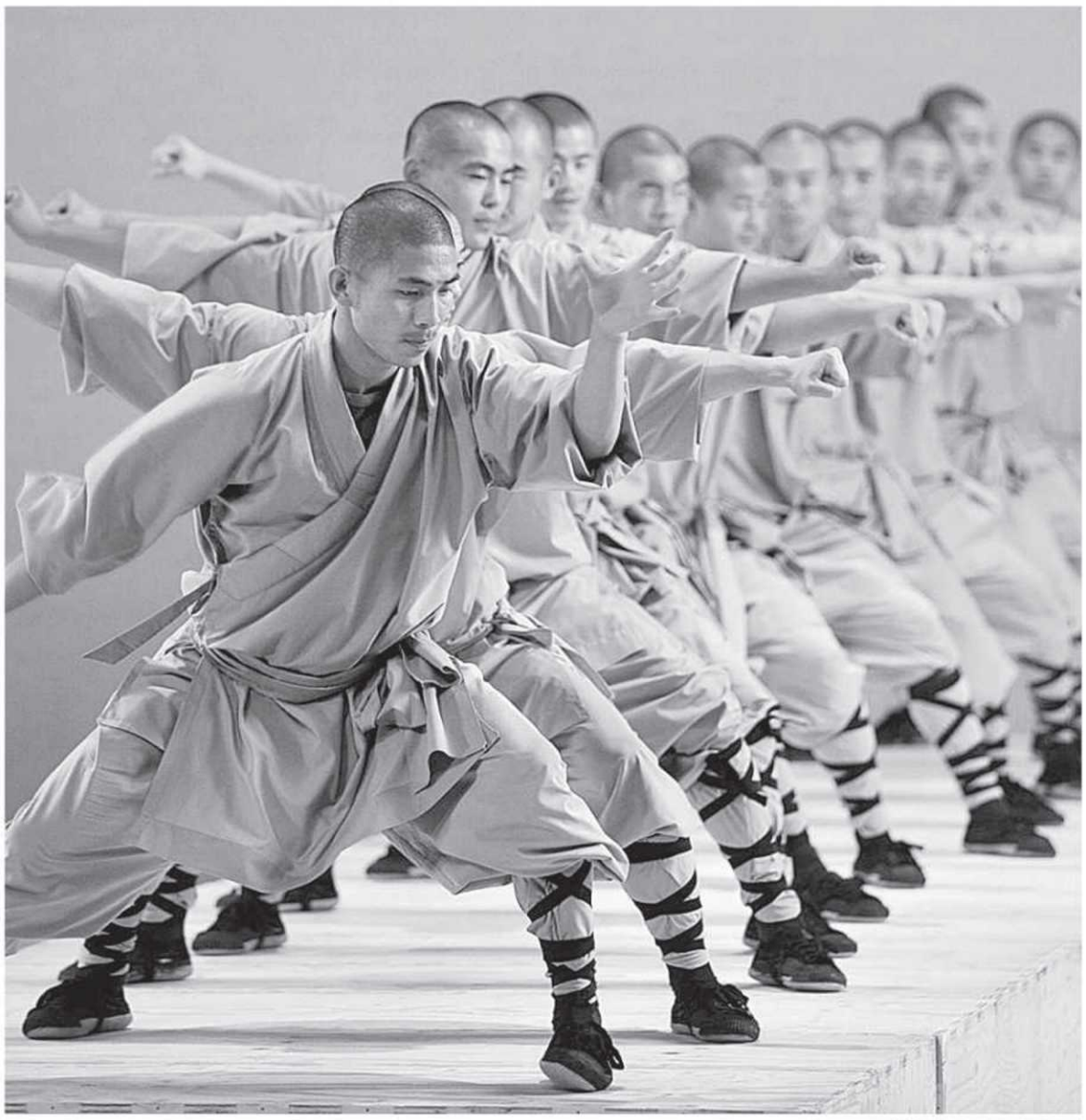
du 15 septembre au 3 octobre 2010

418 694-4444 • 1 800 261-9903
lecapitole.com • billetech.com

LQ Productions · TVT · Les Productions Lélie inc. · leSoleil · rock détente 102,5 FM · TVA Québecor Média tva.canoe.com

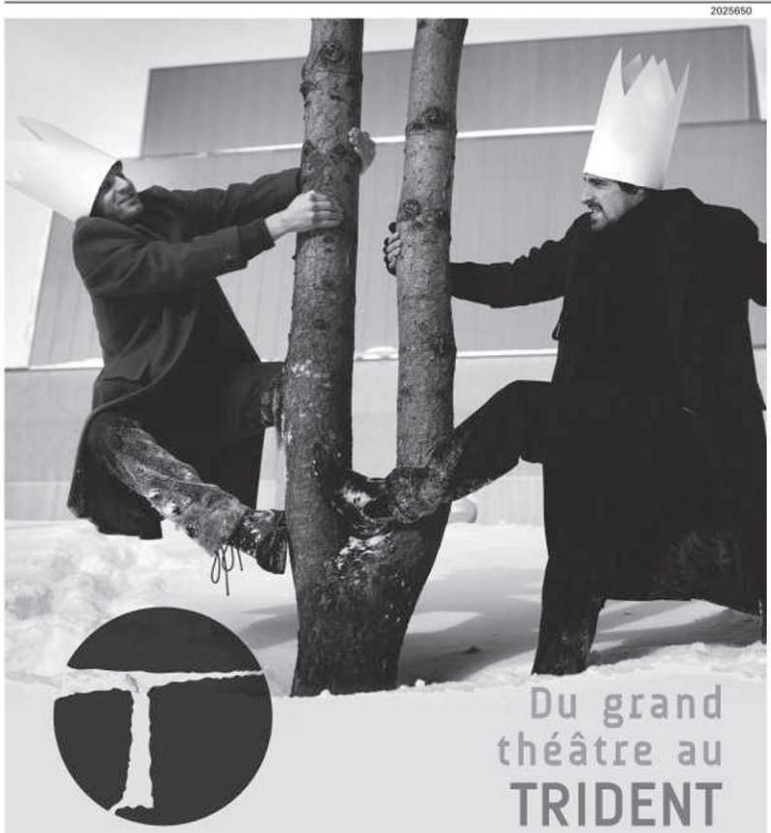
SUTRA, DE SIDI LARBI CHERKAOUI

Le danseur face aux moines



– PHOTO HUGO GLENDINNING

2025650



Du grand théâtre au TRIDENT

LE THÉÂTRE DU TRIDENT
le théâtre de la capitale

MacBett

TEXTE
Eugène Ionesco

MISE EN SCÈNE
Diego Aramburo

JUSQU'AU
28 NOVEMBRE 2009

DISTRIBUTION Frédérick Bouffard, Lise Castonguay, Gill Champagne, Vincent Champoux, Sophie Dion, Jonathan Gagnon, Myriam LeBlanc, Sophie Martin, Nicola-Frank Vachon
CONCEPTEURS Michel Gauthier, Maude Audet, Denis Guérette, Yves Dubois

À VENIR: *Henri IV*, de Luigi Pirandello
Du 19 janvier au 13 février 2010

Direction artistique GILL CHAMPAGNE

418 643-8131 letrident.com

Conseil des arts et des lettres Québec · Conseil des Arts du Canada · Canada Council for the Arts · Ville de Québec · Grand Théâtre de Québec · leSoleil

2025961

André Sauvé

mise en scène : Pierre Bernard et Michel Ledoux

Gagnant d'un Félix • Spectacle d'humour de l'année



SALLE ALBERT ROUSSEAU

SALLE ALBERT-ROUSSEAU
5 décembre

Réservez dès maintenant
418 659-6710
sallealbertrousseau.com

SODEC Québec · leSoleil · Mercure communication.com

Juste pour rire
Sur scène

ANABELLE NICOUD
La Presse

MONTRÉAL — Drôle de face-à-face auquel nous convie Sidi Larbi Cherkaoui avec *Sutra*. Le chorégraphe et danseur belgo-marocain partage la scène avec 17 moines Shaolin, dont un enfant de 12 ans. Un face-à-face qui met en scène non pas la dualité Orient-Occident, mais l'individu, seul, face à la communauté.

«Je suis face à eux, solitaire. Mon éducation européenne, c'est de trouver ma place. Les moines, eux, ont des personnalités très fortes, mais avec des repères très clairs. Ils sont dans une culture plus dirigiste, mais dans laquelle il y a aussi un rapport très familial», explique Sidi Larbi Cherkaoui.

De Barcelone, où il présente un duo avec la danseuse de flamenco Maria Pages, Sidi Larbi Cherkaoui nous raconte la genèse de *Sutra*, une création-événement, saluée par la critique européenne et fortement remarquée lors du dernier festival d'Avignon.

«Ça a commencé en 2007 : c'est un ami, le producteur japonais Hisashi Itoh, qui m'a parlé des moines Shaolin. Il m'a convaincu de les rencontrer. J'étais curieux, ouvert, et ça a été une rencontre fabuleuse avec maître Yen Da, qui lui-même a clairement une relation avec l'art. Il m'a proposé de rencontrer de jeunes moines», se souvient Sidi Larbi Cherkaoui.

Par le mouvement (danse et kung-fu), Sidi Larbi Cherkaoui a pu communiquer avec les moines Shaolin et dépasser la barrière de la langue. «Soudain, on sentait qu'il y avait un dialogue possible, car le kung-fu est une tradition ancestrale, mais ouverte, constamment en train de se renouveler, qui essaie d'aller de l'avant.»

Comme pour ses collaborations avec des danseurs classiques, Sidi Larbi Cherkaoui est d'abord parti du kung-fu pour créer la chorégraphie de *Sutra*. «J'utilise leur vocabulaire, et après je chorégraphie de par leur vocabulaire. Ce sont des moines qui ne veulent pas devenir des danseurs.»

Décor transformable

Pour la scène, l'artiste plasticien Anthony Gormley a imaginé 21 boîtes en bois. «C'est quelque chose hors d'eux, qui les freinait, pesait sur leur corps, mais avec lequel on peut générer des discours différents, construire des cimetières, des murs, des ponts. C'est un décor transformable, tout le temps, et chacun a une boîte pour apparaître ou disparaître», décrit le chorégraphe.

Travailler et partir en tournée avec des moines bouddhistes a nécessité certaines tractations, notamment pour leur faire porter un costume-cravate. «Je n'avais pas le droit : j'ai dû avoir toute une négociation, et parler d'incarnation. Expliquer que, tout comme les mouvements sont inspirés par les animaux, je voulais qu'ils incarnent des êtres humains, pas des moines», dit-il.

Dans *Sutra*, comme dans sa trilogie *Foi*, *Myth* et *Babel*, la spiritualité occupe une grande place. «C'est ma préoccupation principale depuis l'enfance. Moi-même, je ne suis pas croyant, mais j'ai grandi musulman et catholique, avec un Dieu qui n'a pas de pitié pour moi, car je suis homosexuel. J'ai constamment cherché à laver un péché qui est ma nature et j'ai cherché des relations avec ceux qui repoussent et ceux qui acceptent.

«Je n'aime pas beaucoup le mot *spirituel*, car on pense souvent à quelque chose d'aérien. Pour moi, cela a beaucoup plus à voir avec le mouvement que la pensée. J'ai plutôt besoin d'agir. Quand j'étais enfant, mon corps m'a beaucoup réclamé de l'expérience. C'est dans l'action que je comprends.»

L'action est sans doute le maître mot de ce danseur-chorégraphe, qui s'est imposé comme un incontournable sur la scène européenne. Sidi Larbi Cherkaoui vient de fonder sa propre compagnie, Eastman, en résidence en Belgique.



Comme pour ses collaborations avec des danseurs classiques, Sidi Larbi Cherkaoui est d'abord parti du kung-fu pour créer la chorégraphie de *Sutra*. «J'utilise leur vocabulaire, et après je chorégraphie de par leur vocabulaire.»
– PHOTO KOEN BROOS

Vous voulez y aller?

QUOI : *Sutra*
QUI : Sidi Larbi Cherkaoui et les moines du temple Shaolin
QUAND : lundi, 20h
OÙ : Grand Théâtre
BILLETS : 38,40 $ à 57 $
TÉL. : 418 643-8131

2025251

DANS 12 JOURS

Jeudi 26 novembre à 19 h 30

Une grande soirée lyrique
au profit des activités de l'Opéra de Québec.
Les plus beaux airs du répertoire !
Des solistes réputés ou à découvrir !

Opéra DE QUÉBEC

Direction générale et artistique
Grégoire Legendre

Hydro Québec
commanditaire

Puccini, Verdi, Mozart, Massenet, Donizetti...

Le Gala

« Le Gala de l'Opéra de Québec : de toute beauté ! »
Le Soleil, décembre 2008

Chef invité : Daniel LIPTON
Marc HERVIEUX
Yannick-Muriel NOAH
Pascale BEAUDIN
Antoine BÉLANGER
Gaétan LAPERRIÈRE
Lyne FORTIN
Alexander SAVTCHENKO



Le Chœur de l'Opéra de Québec
L'Orchestre symphonique de Québec

Alina GURINA
Raphaëlle PAQUETTE
Marie-Josée LORD
Vincent A. KARCHE
Patrick MALLETTE



Billets : 418 529-0688
418 643-8131

Billets : 60 $, 70 $, 80 $, 90 $, 125 $
(Reçu officiel au montant admissible pour les billets à 80, 90, 125 et 150 $)
Tenue de ville

Loews Le Concorde Québec · rock détente · leSoleil · Grand Théâtre de Québec · Billetech

2025801

APOCALYPSE À KAMLOOPS

THÉÂTRE DE LA BORDÉE
Tourné vers le monde

TEXTE : Stephan Cloutier
MISE EN SCÈNE : Patric Saucier

27 OCTOBRE AU 21 NOVEMBRE 2009
Coproduction avec le Théâtre du Tandem

FAMILLE AU BORD DE LA CRISE DE NERFS

« La mise en scène de Patric Saucier (Le boxeur) renferme de belles trouvailles et la distribution est franchement impeccable. »
Denise Martel, Le Journal de Québec

« ...une comédie légère que rehaussent mise en scène enjouée (Patric Saucier), excellente interprétation et costumes séduisants... »
Marie Laliberté, VOIR Québec

« L'amusement qui s'en dégage, l'intelligence du sous-texte, la vivacité qui sied sur scène ont tout pour contrer novembre et sa désolation, l'angoisse de la culotte de cheval autant que la menace de la grippe A(HINI)... La Bordée nous offre une brise venue de l'Ouest. Respirons à pleins poumons. »
Sylvie Nicolas, Le Devoir



Supplémentaire le 18 novembre à 13h

418 694-9721 • bordee.qc.ca • 315, rue St-Joseph Est, Québec

Cet hiver, je visite le Québec 2007-2008

Le canot à glace, toujours impressionnant!

Au XVIII et XIXe siècle, la traversée du fleuve en canot représentait le seul moyen de transport sans pareil pour les insulaires du Saint-Laurent. Apprendre à jouer ainsi à saute-mouton sur les glaces instables et friables du grand fleuve faisait de la traversée en canot une seconde nature, un élément essentiel de survie pour nos ancêtres. La poste, les nouvelles du continent, les urgences chevauchent les saisons… on traverse avant le franc jour pour transporter un malade ou aller chercher quelqu'un de la famille, on utilise même la voile quand un chenal se forme. Entre 1750 et 1856, on enregistre 28 noyades survenues pendant ces traversées.

Aujourd'hui, les Lachance de l'île au Canot et les Pruneau de l'île Sainte-Marguerite, les navigateurs de l'Isle-aux-Grues, ceux de Grosse-Île ont acquis leur lettre de noblesse dans l'art de faire voler un canot sur la glace. Forcés malgré eux d'apprivoiser le fleuve et ses dangers pour survivre, les habitants de l'Isle-aux-Coudres furent bientôt reconnus comme d'habiles navigateurs, de pêcheurs de marsouins et même de constructeurs de bateaux, de goélettes.

De la traditionnelle embarcation de bois on est passé à une embarcation en fibre de verre et une nouvelle répartition des équipes en classe masculine et féminine affrontant courants, marées, glaces et frasil. Pour les adeptes de sensations fortes, des extrêmes à braver le froid et les conditions fluviales inhospitalières, quatre événements internationaux témoignent aujourd'hui de ces pratiques d'antan.

La Grande Traversée, qui existe depuis 1991 dans la magnifique région de Charlevoix, rappelle par le dépôt symbolique d'un sac postal rappelant ainsi le transport du courrier effectué par les insulaires de l'Isle-aux-Coudres. Le parcours long de 8 km aller-retour entre la marina de l'île et le quai de Saint-Joseph-de-la-Rive. La 20e édition de la Grande Traversée Casino de Charlevoix se tiendra du 29 au 31 janvier 2010.

Dans le cadre du Carnaval de Québec, la célèbre course en canot, 55e édition les 6 et 8 février 2009 avec les qualifications le vendredi 6 février et la course finale le dimanche 8 février. La première course a eu lieu en 1894 et les premières courses en canot du Carnaval à partir de 1955.

Toujours en continuité dans la région de Québec, la Banquise Portneuf Alcoa le 13 février 2010, à Portneuf. Course de canot à glace entre la marina du quai de Portneuf et la Pointe-au-Platon de Lotbinière. En fait, c'est la troisième épreuve d'une série de quatre courses dans la région de Québec/Charlevoix.

Le Grand Défi des glaces, seconde course entre Québec et Lévis avec de la glace et du temps chaud en sera à sa 15e édition le 6 mars 2010 au bassin Louise du Port de Québec. Endurance, force et détermination au programme. Chaque équipe doit effectuer la traversée aller-retour du fleuve avec un passager à son bord qui ne participe aucunement aux manœuvres, dans le plus grand confort, tout comme on le faisait autrefois.



« Saviez-vous que… »

La Corporation pour le développement de l'île Saint-Quentin, en Mauricie, est heureuse d'annoncer le retour d'une course de canot à glace au Parc de l'île Saint-Quentin : la seconde édition du Trois-Rivières Extrême se tiendra le 27 février 2010. Débutant près de la marina, le tracé relie la rive nord et la rive sud du fleuve Saint-Laurent. Les canotiers ont à se rendre au quai du secteur Sainte-Angèle de la Ville de Bécancour pour revenir ensuite au point de départ.

1822381

SuiteDreams.com



Merveilleuses escapades d'hiver
Suites à partir de 129$







Cartier Place SUITE HOTEL



Centre-ville d'Ottawa

- 250 suites luxueuses
- Suites VIP avec Jacuzzi
- Salles de banquets
- Piscine intérieure
- Bain tourbillon, bain sauna
- Salles d'exercices et de jeux
- Terrasse, aire de jeux et jeu de galets

Nous sommes situés près du canal Rideau et de la chic rue Elgin

180, rue Cooper
T : 613 236-5000 F : 613 238-3842
Réservations : 1 800 236-8399

1822499

Il vous mène dans la bonne direction.

SUZUKI Un mode de vie !

Achetez une Suzuki et obtenez JUSQU'À 1 500$ DE DOLLAR$ SUZUKI

DIRECTION À ASSISTANCE ÉLECTRONIQUE

www.suzuki.ca



Comment peut-on améliorer un VTT qui est déjà presque parfait? Pour relever le défi, il ne restait plus qu'à permettre au pilote de la conduire tout en douceur. C'est pourquoi Suzuki offre maintenant la direction assistée sur le KingQuad 750AXi et le TOUT NOUVEAU KingQuad 500AXi. Les deux modèles partagent les mêmes caractéristiques légendaires qui leur permettent de faire face aux tâches les plus difficiles et aux sentiers les plus éprouvants. La direction, de conception simple et compacte, apporte toute la commodité au pilote en plus de porter en soi la fiabilité reconnue et la renommée des produits Suzuki.

Ressentez la puissance. Vivez les performances. Découvrez le mode de vie Suzuki!

Les concessionnaires Suzuki vous souhaitent de belles randonnées!

E. TURGEON Sport
BUCKLAND
E. Turgeon Sport
1827, rang Saint-Roch
418 789-2094

GAETAN MOTO SUZUKI
QUÉBEC
GAETAN MOTO INC.
1601, boul. Henri-Bourassa
418 648-0621
www.gaetanmoto.com

SM SPORT
QUÉBEC (LORETTEVILLE)
SM Sport inc.
11337, boulevard Valcartier
418 842-2703
www.smsport.ca

Sports Patoine
SCOTT
Sport Patoine Inc.
1431, route Kennedy
418 387-5574
www.spatoine.com

www.suzuki.ca

Cet hiver, je visite le Québec 2009-2010

Du 21 novembre 2009 au 1er janvier 2010
Noël en Gaspésie

Une mer d'activités pour toute la famille !

Depuis maintenant sept ans, la ville de New Richmond et sa station touristique Pin Rouge se transforment en véritables petits villages du temps des fêtes dans le cadre de l'événement Noël en Gaspésie. Et l'esprit de réjouissances est plus que jamais au rendez-vous cette année avec une programmation d'activités échelonnées du 21 novembre 2009 au 1er janvier 2010. Préparez-vous à vivre une expérience inoubliable !



« L'événement Noël en Gaspésie est une invitation toute spéciale à venir célébrer le temps des fêtes dans les magnifiques décors hivernaux de la Baie-des-Chaleurs », explique Ann-Julie Leblanc, responsable du tourisme et créatrice d'événements à la Ville de New Richmond. « Cette année, nous attendons des milliers de visiteurs qui seront sûrement séduits par la panoplie d'activités et l'accueil chaleureux des résidants. »

Bienvenue à toute la famille

La programmation de Noël en Gaspésie mise sur la diversité, l'originalité et la bonne humeur. Vous pourrez, par exemple, retrouver votre cœur d'enfant en assistant à l'arrivée du père Noël en traîneau à chiens (23 décembre), à l'événement de sculptures sur neige (29 décembre) ou au cinéma en plein air (29 décembre), sans oublier le marché public de Noël qui se tiendra les 5, 12, 13, 19 et 20 décembre. Les adeptes du plein air auront la chance de chausser leurs patins à l'anneau de glace et de prendre part à une excursion dans le Parc national de la Gaspésie. Vous pourrez même faire une expédition photo en train à Percé. Exposition, messe de minuit et chorale ambulante constituent autant d'activités additionnelles à l'affiche.

Du ski et bien plus à Pin Rouge

La station touristique Pin Rouge sera le théâtre de plusieurs activités de Noël en Gaspésie. Situé entre mer et montagnes, le sixième plus haut sommet au Québec comprend 26 pistes de ski alpin, 450 mètres de dénivellation et une piste familiale de 3500 mètres.

Outre des panoramas grandioses, la station offre 32 chalets entièrement équipés directement au pied de la montagne. De plus, vous profitez de commodités et de services tels que parc à neige, télémark, sentiers de ski de fond et de raquettes, glissades sur tubes, traîneau à chiens et patinoire éclairée. En prime, vous avez accès à une école de ski, à un service de location d'équipement, à un bar animé et à une cafétéria avec cuisine santé. Les motoneigistes peuvent se rendre sur le site par la route 595.

Une veillée du jour de l'An Loto-Québec haute en couleur !

La journée du 31 décembre 2009 restera gravée dans vos mémoires. Le groupe Appleboy ouvrira la fête au Parc de la Pointe-Taylor avec des chansons populaires, tandis que le groupe Réveillons y jouera les plus belles pièces de la musique traditionnelle! À minuit, la Baie-des-Chaleurs s'illuminera aux couleurs de l'arc-en-ciel avec un impressionnant spectacle de feux d'artifice Loto-Québec. Le lendemain, tout le monde se rassemblera pour le brunch du jour de l'An !

Pour plus d'information sur la programmation de Noël en Gaspésie (tél. : 418 392-7000), la station touristique Pin Rouge ou l'hébergement (tél. : 418 392-5134), communiquez aux numéros mentionnés entre parenthèses ou visitez les sites Internet www.villenewrichmond.com ou www.pinrouge.com

1822551



Cet hiver, je visite le Québec 2007-2008

Les événements à ne pas manquer cet hiver

5 décembre au 2 janvier
Les Féeries du Vieux-Montréal

15 au 17 janvier
Les Internationaux de traîneau à chiens du Canada à Saint-Just-de-Bretenières

20 au 24 janvier
Snowboard Jamboree à Stoneham-et-Tewkesbury

23 et 24 janvier
Rendez-vous télémark Le Massif

23 janvier au 7 février
(fins de semaine seulement)
La fête des neiges de Montréal

27 janvier au 30 janvier 2010
Grand Prix de ski acrobatique Postes Canada à Sainte-Adèle

29 et 30 janvier
10e grand rassemblement des motoneigistes dans Charlevoix

29 au 31 janvier
Festi-Volant de Grandes-Piles
La grande traversée Casino de Charlevoix à l'Isle-aux-Coudres

29 janvier au 14 février
Carnaval de Québec en collaboration avec Loto-Québec

30 janvier au 14 février
Festival Saint-Côme en glace

4 au 7 février
Festival nord-américain de la motoneige et du VTT à Thetford Mines

5 au 7 février
Fête des neiges de Magog
Championnat québécois de hockey d'antan à Saint-Jean-sur-Richelieu

5 au 14 février
Festi-glace de Joliette

5 au 21 février
(fins de semaine seulement)
Bal de neige de Gatineau

6 au 8 février
Classique de course de chiens de l'Isle-aux-Coudres

11 au 14 février
Les Nuits Polaires de Trois-Rivières
Fête d'hiver Saint-Jean-Port-Joli

11 au 21 février
Tournoi international de Hockey Pee-Wee de Québec

12 au 14 février
Odyssée appalachienne à Saint-Pamphile

13 et 14 février
Marathon canadien de ski à Lachute

13 au 21 février
Festival Feu et Glace de Repentigny

16 au 24 février
Pohénégamook haut en couleur

18 au 28 février
Festival Montréal en lumière

19 au 28 février
Pentathlon des neiges de Québec

19 au 21 février
Opti-Neige de Matane
Fête d'hiver de Rouyn-Noranda
Gatineau Loppet
Championnats Canada-USA à Saint-Joseph de Beauce
Grand Prix Ski-doo de Valcourt

19 février au 7 mars
(fins de semaine seulement)
Féerie des glaces de Mont-Tremblant

20 et 21 février
Festi-Vent sur glace à Saint-Placide

26 au 28 février
L'Internationale de chiens de traîneaux de Lanaudière

26 février au 7 mars
Les Hivernades de Chicoutimi

5 au 7 mars et 12 au 14 mars
Festival d'hiver de Roberval

8 au 14 mars
Fête costumée la Mi-Carême à Saint-Antoine-de-l'Isle-aux-Grues

14 mars
Défilé de la Saint-Patrick à Montréal

17 au 21 mars
Festival beauceron de l'érable à Saint-Georges

1822645

• • • Sur la BONNE PISTE • • •



MONT-SAINTE-ANNE/SAINT-FERRÉOL-LES-NEIGES

CENTRE DE SKI MONT-SAINTE-ANNE
Grandiose, le plus beau centre de ski de fond au Canada. 208 km de sentiers féeriques, pas classique et patin. Possibilité d'excursion en raquettes ou de séjour avec hébergement en refuges chauffés! Découvrez des panoramas majestueux d'hiver, un accueil incomparable et les sentiers les mieux aménagés. Info : **418 827-4561.**

PETITE-RIVIÈRE-SAINT-FRANÇOIS

SENTIER DES CAPS DE CHARLEVOIX
La charme du mariage entre fleuve et montagne. Ski de fond tracé, ski nordique et raquette. Location d'équipement, fartage, hébergement en refuge, relais, longue randonnée, service de transport de bagages et véhicules. **1 866 823-1117.**
www.sentierdescaps.com

PONT-ROUGE

CENTRE DE PLEIN AIR DANSEREAU
Dans le site enchanteur de la rivière Jacques-Cartier à Pont-Rouge, 34 km de pistes de ski de randonnée entretenues et 8 km de sentiers de raquette. Chalet d'accueil et refuge à chauffer. Location d'équipement. Info : **418 873-4150.**

QUÉBEC

CENTRE DE PLEIN AIR CASTOR
Ouvert au public. Accès autoroute Henri-IV N., sortie Montolieu, boul. Valcartier N., garnison Valcartier. Sentiers : 80 km aménagés pour le pas de patin et le pas alternatif sur tout le réseau. Refuge chauffé. Services : chalet d'accueil, casse-croûte, bar, salle de fartage, location et vente de matériel, resto sur réservation, sentiers patrouillés, sentiers de raquette. Info : **418 844-3272.**

CITÉ JOIE
Une invitation spéciale pour les amants de la nature! Un réseau rustique et amical de sentiers de raquette. Chalet d'accueil et refuge chauffés. Sentiers de marche sur neige durcie et de randonnée en trottinette des neiges. Sentier ornithologique. Accueil de groupe pour rencontres avec repas et hébergement sur réservation. Cabane à sucre en saison. **418 849-7183** ou **www.citejoie.com**

PLAINES D'ABRAHAM
Profitez gratuitement de l'hiver au cœur de Québec. Pistes faciles ou intermédiaires : 6,9 km ski classique, 5,7 km ski de patin, 3,8 km raquette (aller-retour balisé), 5,6km marche. Salle de fartage et 2 relais chauffés. Location (ski, raquette) au 835, Wilfrid-Laurier : **418 648-2586**. État des pistes : **418 648-4212**. Visites animées en raquette : **418 649-6157. www.lesplainesdabraham.ca**

SKI DE FOND CHARLESBOURG
À quelques minutes de chez vous ! 30 km de sentiers classiques, 18 km de marche sur fond de neige durcie, 15 km de raquette, 2 refuges. Chalet d'accueil : Location, salle de fartage. Autoroute 73 Nord, sortie Georges-Muir (155), 375, de l'Aventure (via boul. Henri-Bourassa Nord et Dublin). Info : **418 849-9054.**
www.skidefonscharlesbourg.com

SAINT-ROMUALD

SKI DE FOND GRANDES PRAIRIES
1940, 4e Rue, Saint-Romuald. Accès : autoroute 20, sortie 318 N. Sentiers : 29 km classique + 11km patin. Tarif : 6$ si 16 ans et plus, gratuit si - de 16 ans. Ski-passe disponible. Services : salle d'accueil, de fartage, boutique de vente, cours de ski. Info : **418 839-1919. www.skistromuald.ca**

Planifiez votre saison de ski en consultant notre rubrique « SUR LA BONNE PISTE »

Communiquez avec le télémarketing au 418 686-3377 ou sans frais au 1 800 318-3378
Télécopieur : 418 686-3370
telemarketing@lesoleil.com

La vente de garage de **Clémence**

La Presse Canadienne

SHERBROOKE — *Vente de garage* : le nouveau coffret de Clémence DesRochers ne pourrait porter un meilleur titre, tant il est bien rempli. On y retrouve deux DVD, deux nouveaux disques compacts, la quasi entièreté du coffret *Clémence* comportant sept disques compacts de monologues ainsi qu'une sérigraphie d'un de ses dessins, numérotée et signée de sa main.

La fille d'Alfred a déjà pensé à ceux qui ont déjà en main l'un ou l'autre des éléments de cette grosse boîte à surprises. «Admettons que quelqu'un possède déjà le disque *De la factrie au jardin*. Il n'aura qu'à le donner en cadeau et à garder le reste», a-t-elle suggéré.

Avertissement : ce coffret résumant toute une carrière, voire une vie, n'existera qu'en 2400 exemplaires. Mais Clémence DesRochers souligne qu'il représente le nombre de dessins qu'il lui a fallu autographier.

«Eh oui. Nous avons eu cette *génieuse* idée, a-t-elle soupiré. Ça m'a sûrement pris une semaine en tout. À la fin, j'étais totalement abrutie. Mais en même temps, avec le mécanisme du geste qui s'était installé, j'en ai profité pour apprendre par cœur le fameux poème de mon père *Je suis un fils déchu de race surhumaine*. Avant, je n'en savais que la moitié.»

Le dessin offert en sérigraphie et présenté en six couleurs représente sa chatte Mafalda, qui lui avait déjà servi maintes fois de sujet et qui a malheureusement rendu l'âme en juillet. «Elle n'était pas si vieille, mais ses reins ont cessé de fonctionner», a-t-elle confié.

En deuil de son frère

Clémence DesRochers doit aussi vivre un autre deuil, celui de son frère aîné Pierre, «Pierrot» comme elle l'appelle tendrement, et qui vient de s'éteindre à Gatineau. «Il n'était pas intellectuel pour deux sous, mais il a beaucoup aidé la famille financièrement. Il a lâché l'école à 16 ans pour travailler à la Dominion Textile et il donnait sa paie à notre mère. Il était d'ailleurs très proche d'elle. Sa vie a été un vrai roman. Nous ne nous étions pas vus depuis longtemps», a-t-elle raconté.

Voilà bientôt un an que Clémence DesRochers a fait ses adieux à la scène. Les projecteurs, les tests de son, le trac ne lui manquent pas. C'est la chaleur du public qui lui fait cruellement défaut par moments. Récemment, elle a participé à une rencontre littéraire devant public, avec le journaliste Jean Fugère qui l'interviewait. Elle a adoré.

«J'ai vraiment le goût de répéter l'expérience. J'ai beaucoup ri, j'ai fait rire le public, j'ai lu des extraits de mes textes. Je me vois bien lancer une série de discussions littéraires, par exemple avec Danièle Bombardier (*Amitié interdite*), une amante des mots et du français», a-t-elle indiqué.

Voilà bientôt un an qu'elle a fait ses adieux à la scène. Elle ne s'ennuie pas du trac, mais la chaleur du public lui manque

Outre *De la factrie au jardin*, *Vente de garage* comporte le disque *Mes classiques en public* de même que le DVD *Clémence à cœur ouvert* lancé l'an dernier, lequel réunit son dernier spectacle et un documentaire. Le coffret renferme également un autre film, *Le monde selon Clémence*, réalisé en 1992 par Michel Brochu. Les admirateurs y trouveront des entrevues avec plusieurs amis de la Sherbrookoise (Yvon Deschamps, Marc Favreau, Renée Claude, Jacques Normand) ainsi que des images d'archives remontant à ses débuts, en 1957.

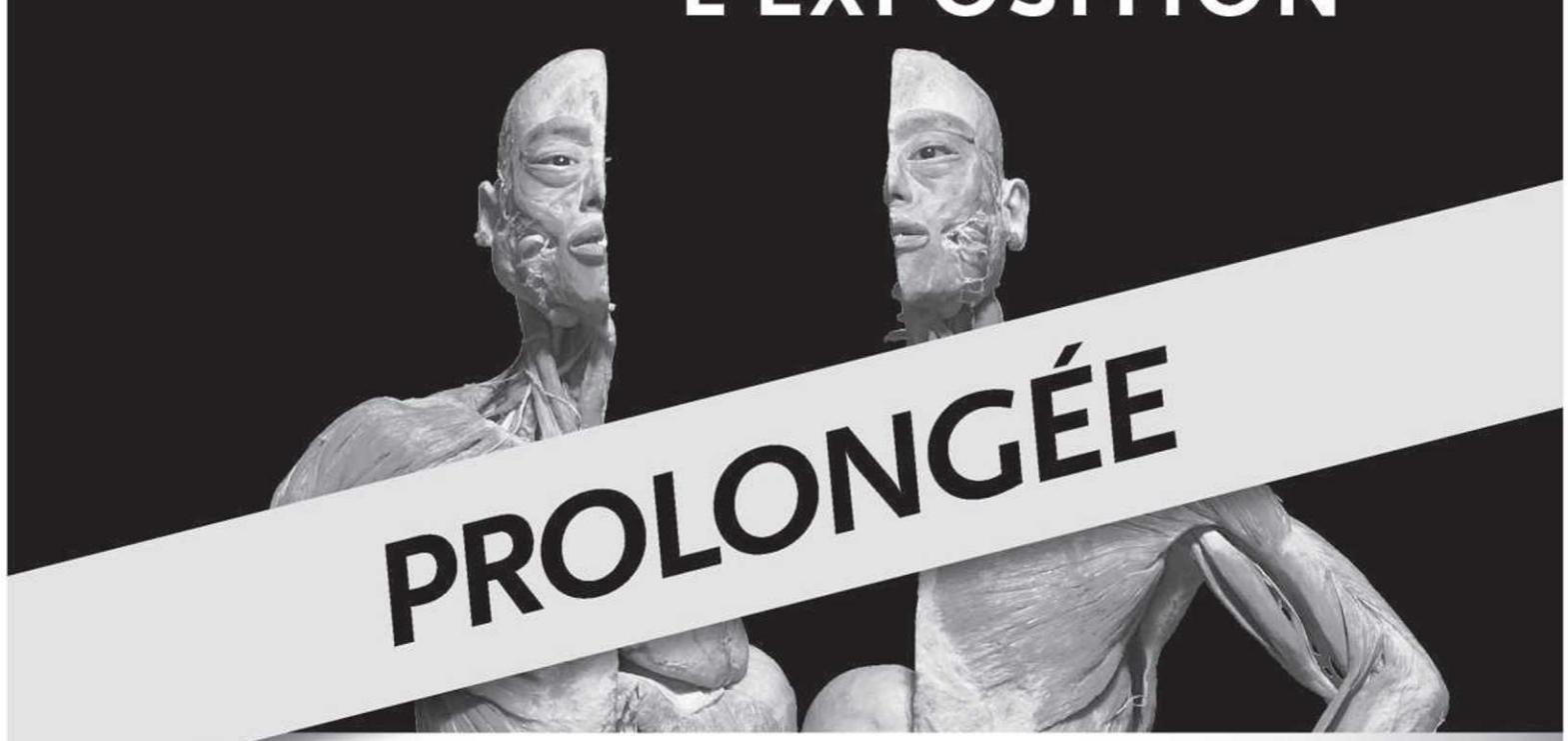
Le coffret *Vente de garage* arrivera en magasin aujourd'hui, au coût d'environ 125 $.



Le coffret résumant toute une carrière, voire une vie, n'existera qu'en 2400 exemplaires. Mais Clémence DesRochers souligne qu'il représente le nombre de dessins qu'il lui a fallu autographier.
– PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

2025710

BODIES
L'EXPOSITION



PROLONGÉE

VOYAGE AU COEUR DU CORPS HUMAIN

Déjà plus de 200 000 visiteurs

Pavillon d'Espace 400e
Vieux-Port de Québec

Billets disponibles
- En ligne : **www.expobodies.ca** et **www.ticketpro.ca**
- Par téléphone : **1 866 908-9090**
- Billetterie sur place au **Pavillon d'Espace 400e**, ouverte de 10 h à 17 h du dimanche au jeudi et de 10 h à 20 h les vendredis et samedis.

expobodies.ca

leSoleil · LAURIER QUÉBEC · PRODUIT PAR PREMIER EXHIBITIONS (NASDAQ: PRXI) · TICKETPRO TICKETPRO.CA 1 866 908-9090 · TVA tva.canoe.ca Une compagnie de Quebecor Media · FM93 · rythme Québec 91.9 · Une présentation de Serge Grimaux et INTERNATION ART

BEAUCOUP DE BRUIT POUR RIEN

Le **triomphe** de l'amour

«Ce n'est pas une comédie où on se tape sur les cuisses du début à la fin. Il y a un revirement dans cette pièce qui est plutôt dramatique et pour que le spectateur puisse croire que tout se renverse, il faut garder une vérité. Ce serait facile d'en faire une farce»
– Macha Limonchik



Jouer ce Shakespeare, malgré les défis techniques qu'il implique, semble une partie de plaisir pour les acteurs qui y prennent part. Ils parlent de «l'énergie positive» que la pièce transporte. Du bonheur qu'ils ont à regarder leurs collègues répéter et oser embrasser la «naïveté» et la «légèreté» que René Richard Cyr veut faire ressortir de ce spectacle. Sur notre photo, dans l'ordre habituel, David Savard, Macha Limonchik, Sophie Desmarais et Maxim Gaudette. – PHOTO LA PRESSE, ANDRÉ PICHETTE

Vous voulez y aller?

QUOI : *Beaucoup de bruit pour rien*
QUI : Théâtre du Nouveau Monde
QUAND : lundi, 20h
OÙ : salle Albert-Rousseau
BILLETS : 21 $ à 42 $
TÉL. : 418 659-6710

3007044
Cosmos café
PASTAMAN EST DE RETOUR!
LE LUNDI, IL PREND D'ASSAUT LES 3 COSMOS
5 CHOIX DE PASTAS POUR 10,95$
VALIDE LE LUNDI JUSQU'AU 30 NOVEMBRE 2009
LES DIMANCHES DE NOVEMBRE
LE MENU POUR ENFANTS* EST
GRATUIT POUR LES MOINS DE 12 ANS
À PARTIR DE 17H
*ACCOMPAGNÉS DE 2 ADULTES
Sainte.Foy . 2813, boul. Laurier . 418.652.2001
Québec . 575, Grande.Allée Est . 418.640.0606
Lévis . 5700, J.B. Michaud . 418.830.8888
Centre de Congrès www.lecosmos.com
Cuisine ouverte . sept à minuit
Québec: à partir de 8 h les week-ends

2025967
Jeudi 26 novembre, 14 h | Café-spectacles
VÉRONIQUE MATHIEU et ANDRÉE-ANNE PERRAS
La violoniste Véronique Mathieu et la pianiste Andrée-Anne Perras, un duo au talent exceptionnel
PARTICIPEZ AU CONCOURS VOTRE
PALAIS MAISON
À gagner : un équipement audio haut de gamme Rotel d'une valeur de 3 800 $*
Pour participer, visitez palaismontcalm.ca
rotel électronique inc.
*Aucune obligation d'achat. Concours en vigueur du 22 septembre au 30 novembre 2009. Description des prix : un équipement audio d'une valeur approximative de 3 800 $ et un abonnement d'une valeur approximative de 325 $. Visitez palaismontcalm.ca pour obtenir le règlement.
PALAIS MONTCALM
BANQUE NATIONALE GROUPE FINANCIER
leSoleil
VILLE DE QUÉBEC
Réservations : 418 641-6040 • www.palaismontcalm.ca

ALEXANDRE VIGNEAULT
La Presse

MONTRÉAL — Lundi, à la salle Albert-Rousseau, on pourra voir évoluer Béatrice, Bénédict, Claudio et Hero, qui forment les deux couples au cœur de la comédie *Beaucoup de bruit pour rien* de Shakespeare. Une pièce classique qui a des airs de création.

«Ce n'est pas léger, mais pétillant», dit David Savard à propos de *Beaucoup de bruit pour rien* et dans laquelle il interprète le fier Bénédict. La comédie de Shakespeare préfigure en quelque sorte la trame des comédies romantiques hollywoodiennes : d'entrée de jeu et malgré les méprises ou les revers de fortune, on sait que l'amour va triompher. Ce qui est plaisant, c'est bien sûr de découvrir comment.

Pour nous transporter dans cet univers d'intrigues malicieuses, de joutes oratoires pimentées et de sentiments exacerbés, le metteur en scène René Richard Cyr a réuni une distribution relevée, dont Macha Limonchik (Béatrice), Maxim Gaudette (Claudio) et David Savard sont les pivots.

Jouer ce Shakespeare, malgré les défis techniques qu'il implique (langue, diction, maintien, etc.), semble une partie de plaisir. Tous trois parlent de «l'énergie positive» que la pièce transporte. Du bonheur qu'ils ont à regarder leurs collègues répéter et oser embrasser la «naïveté» et la «légèreté» que René Richard Cyr veut faire ressortir de ce spectacle.

«Ce n'est pas une comédie où on se tape sur les cuisses du début à la fin, précise toutefois Macha Limonchik. Il y a un revirement dans cette pièce qui est plutôt dramatique et pour que le spectateur puisse croire que tout se renverse, il faut garder une vérité. Ce serait facile d'en faire une farce. Shakespeare offre des personnages colorés, de la drôlerie, mais René Richard met la pédale douce. Il faut qu'on croie qu'une telle est morte et que le mariage ne se fera pas.»

L'univers est dans la pomme

René Richard Cyr n'a pas abordé *Beaucoup de bruit pour rien* comme un texte sacré. Il a retranché ou fusionné des personnages, élagué certains passages et transporté l'action dans un verger. La pomme symbolisant à la fois l'amour, le désir et le péché, ce changement de lieu semble tout à fait indiqué. Elle fait adroitement écho à l'infidélité présumée de Hero (Sophie Desmarais), ainsi qu'à la cour que se font Béatrice et Bénédict sous le couvert d'échanges aussi insolents qu'éloquents.

L'un des attraits de cette comédie, c'est précisément la guéguerre verbale que mènent ces deux êtres qui font mine d'être indifférents l'un à l'autre. «On sent dès le départ qu'ils ont un passé, que c'est un vieux couple sans en être un», estime Macha Limonchik. David Savard voit en eux l'archétype du gars et de la fille qui se taquinent parce qu'ils s'aiment bien, mais qui sont trop orgueilleux pour être le premier à l'avouer. «Il a du respect pour elle», ajoute-t-il.

Béatrice est, en effet, la seule fille capable de lui tenir tête. Elle n'a pas que de l'esprit, mais aussi du culot, et tient des propos qu'on imagine difficilement sortir de la bouche d'une femme vivant au tournant du XVII[e] siècle. «Il est étonnant de voir à quel point Shakespeare verbalise des choses qui pourraient faire partie du sous-texte du personnage», convient Macha Limonchik, qui ne doute pas une seconde que le public relèvera à quel point son discours sort de l'ordinaire dans une pièce en costumes.

Contrepoids au cynisme

Beaucoup de bruit pour rien est une pièce qui se joue dans les extrêmes et c'est ce qui lui donne du ressort, selon Maxim Gaudette. «L'émotion est très offerte et René Richard travaille beaucoup ça, il nous incite à ne pas la jouer intimement entre nous. Il faut l'exploser cette pièce-là, il faut la donner.»

«Ce n'est pas facile pour nous de faire ça. On n'est pas une génération de théâââtre», précise David Savard. Jouer dans des classiques ne constitue pas l'essentiel de leur boulot d'acteur, même s'ils ont tous joué Shakespeare, Molière ou Corneille. Maxim Gaudette et lui avouent être plus influencés par les acteurs de cinéma — et, par conséquent, par un type de jeu plus introverti.

Jouer l'amour pur, la naïveté, évoluer dans un univers où la légèreté est affichée (notamment par la présence d'animaux empaillés) sont un réel plaisir pour Macha Limonchik. «Je retrouve beaucoup du rêve que j'avais, jeune fille, de monter sur scène, de parler fort, de faire du théâtre», avoue-t-elle.

Et ce ton fait de plus contrepoids au cynisme ambiant. «Il y a sûrement des gens qui vont trouver ça trop joyeux», prévoit Macha Limonchik, qui se dit elle-même sensible à l'humour cynique. «En même temps, chaque fois qu'on répète, je regarde mes camarades... et ça me fait sourire.»

2025942
MATT DUSK
Good News
NOUVEL ALBUM EN VENTE MAINTENANT
leSoleil
27 NOVEMBRE
au Cabaret du Capitole
418 694-4444 · billetech.com · lecapitole.com

2025968
samedi | 21 novembre | 20 h
COWBOY JUNKIES
Les Cowboys Junkies nous offrent, encore une fois, un subtil mélange de blues, country, folk, rock et jazz.
PARTICIPEZ AU CONCOURS VOTRE
PALAIS MAISON
À gagner : un équipement audio haut de gamme Rotel d'une valeur de 3 800 $*
Pour participer, visitez palaismontcalm.ca
rotel électronique inc.
*Aucune obligation d'achat. Concours en vigueur du 22 septembre au 30 novembre 2009. Description des prix : un équipement audio d'une valeur approximative de 3 800 $ et un abonnement d'une valeur approximative de 325 $. Visitez palaismontcalm.ca pour obtenir le règlement.
PALAIS M( )NTCALM
BANQUE NATIONALE GROUPE FINANCIER
leSoleil
VILLE DE QUÉBEC
Réservations : 418 641-6040 • www.palaismontcalm.ca

1822124
Martha continue !
Dès janvier 2010, le personnage de
MARIE LABERGE
revient avec 26 nouvelles lettres
Abonnez-vous à l'an 2 ! Achetez l'an 1 !
www.marielaberge.com
Photo : Michel Cloutier
Inscription
leSoleil
rythme 91.9
Je m'abonne à l'an 2 J'abonne quelqu'un à l'an 2
Abonnement d'un an : 34,00 $ + taxes = 38,38 $
Chèque de 38,38 $ à l'ordre de Éditions Martha
J'achète l'an 1 J'achète l'an 1 pour quelqu'un
Achat de l'an 1 : 33,00 $ + taxes = 37,25 $ expédié en deux envois groupés
Chèque de 37,25 $ à l'ordre de Éditions Martha
Inscrire les coordonnées de l'abonné(e) en lettres moulées s.v.p. :
L'abonnée est une femme L'abonné est un homme
Prénom : ..... Nom : .....
Adresse : ..... App. : .....
Ville : ..... Code postal : .....
Téléphone : .....
Pour plus d'une option, copier les coordonnées sur une autre feuille
Faire votre chèque au montant total de votre (vos) choix
Poster à : Éditions Martha, C. P. 83616, succ. Garnier, Montréal (Québec) H2J 4E9

cinéma

SANDRA BULLOCK DANS *L'ÉVEIL D'UN CHAMPION*

Terrain de football et talons hauts

Habituée des comédies romantiques (*La proposition*) ou d'action (*Miss Détective*), Sandra Bullock fait le saut dans le drame sportif inspiré d'un fait vécu, atterrissant sur le terrain de football en blonde et en talons hauts. Rencontre.

SONIA SARFATI
La Presse

LOS ANGELES — Sandra Bullock a longtemps hésité à incarner Leigh Anne Tuohy : le réalisateur John Lee Hancock, qui se trouve à la barre de *L'éveil d'un champion* (*The Blind Side*), ne parvenait pas à lui expliquer le personnage. Or le personnage en question n'est pas fait d'encre et de papier mais bien de chair et de sang. Leigh Anne Tuohy existe. À preuve, Sandra Bullock l'a rencontrée. Les représentants des médias aussi, lors d'une conférence de presse tenue à Los Angeles.

Et l'effet était troublant. De se rendre compte combien Sandra Bullock, dont les talents de comédienne sont souvent remis en question, a saisi l'essence — ce qui va bien au-delà de l'accent et des cheveux blonds — de cette digne représentante d'un certain Sud américain. Celui qui a de l'argent, de l'assurance, de la foi, et qui vote républicain.

«C'est après avoir passé une journée avec Leigh Anne que j'ai compris pourquoi John ne parvenait pas à me la décrire : une énergie comme la sienne, c'est unique. Et exténuant», a indiqué Sandra Bullock qui, à 45 ans, ne chôme pas, *L'éveil d'un champion* étant le troisième film en moins de six mois où elle est en vedette, après *La proposition* et *Tout sur Steve*.

Elle change toutefois de registre, tournant le dos à la comédie romantique pour se livrer au jeu du drame sportif inspiré d'une histoire vraie.

Avant d'être un film, *L'éveil d'un champion* a été une biographie signée Michael Lewis, qui l'avait sous-titrée *Evolution of a Game*, et qui relate l'histoire du plaqueur gauche Michael Oher (Quinton Aaron). Un géant qui a joué de 2004 à 2008 pour le Ole Miss et qui, cette année, est passé de la ligue de football universitaire à la NFL, avec les Ravens de Baltimore.

Un effet énorme

Pourtant, rien de tout cela ne lui serait arrivé si sa route n'avait croisé celle des Tuohy, dont Leigh Anne est, au choix, la figure de proue qui fend la vie comme les flots ou le bélier qui défonce les portes.

C'était une nuit froide à Memphis. Les Tuohy rentraient chez eux dans leur luxueuse bagnole. Michael, sans manteau, rentrait chez lui à pied. Dans un quartier de la ville surnommé — avec raison — Hurt Village. Leigh Anne est descendue de l'auto, a invité le gentil géant sous son toit d'auto, puis de maison. Pour une nuit. Puis, pour bien, bien d'autres. Michael est ainsi devenu un membre de la famille. Il a aussi étudié et développé un étonnant talent de footballeur.

«Ce qui m'a inspirée dans cette histoire, c'est que cette famille a fait ce qu'elle a fait parce que c'était la chose à faire. Malheureusement, nous vivons dans un monde où ce genre de comportement attire les soupçons»
– Sandra Bullock

«Mais il a surtout eu un effet énorme sur notre famille», assure la vraie Leigh Anne Tuohy. «Nous tenions tellement de choses pour acquises! C'est quand Michael s'est installé chez nous que nous avons réalisé combien nous étions bénis.»

«Ce qui m'a inspirée dans cette histoire, ajoute Sandra Bullock, c'est que cette famille a fait ce qu'elle a fait parce que c'était la chose à faire. Malheureusement, nous vivons dans un monde où ce genre de comportement attire les soupçons.»

Et soupçons il y a eu. Enquête aussi, par la NCAA, concernant les véritables intentions des Tuohy : pourquoi avaient-ils recueilli un inconnu qui allait s'avérer la meilleure acquisition de l'équipe de l'Université du Mississippi une institution dont ils étaient parmi les plus importants donateurs?

«Avec le recul, je trouve normal qu'ils se soient posé des questions : l'ascension de Michael a été fulgurante et faire preuve de bonté, aujourd'hui, semble ne pas avoir de sens aux yeux de bien des gens», souligne Sean Tuohy (incarné par la star du country Tim McGraw), ajoutant avec humour qu'il n'en revient pas encore que le scénario lui accorde une véritable importance : «J'ai eu l'impression de n'avoir été que le guichet automatique dans cette histoire!»

Un guichet automatique, entre autres, au service de cette femme que Sandra Bullock a d'abord approchée avec méfiance. «Je me méfie de ces personnes qui brandissent leur foi pour expliquer ce qu'elles font — avant de se rendre compte que la réalité de Leigh Anne Tuohy se trouvait ailleurs : «Elle pratique mais ne prêche pas. Ça fait toute la différence.»

L'éveil d'un champion prend l'affiche le 20 novembre.

Les frais de voyage de ce reportage ont été payés par Warner Bros.

2025934
L'amour dans tous ses états!
Macha Limonchik / David Savard
Desjardins
PRÉSENTE
LES SORTIES DU TNM
BEAUCOUP DE BRUIT POUR RIEN
Shakespeare / Adaptation et mise en scène René Richard Cyr
et 12 comédiens YVES AMYOT / OLIVIER AUBIN / DANY BOUDREAULT / SOPHIE DESMARAIS / SIMON FRÉCHETTE-DAOUST / MAXIM GAUDETTE / ROBERT LALONDE / MILÈNE LECLERC / VINCENT-GUILLAUME OTIS / FRÉDÉRIC PAQUET / ÉRIC ROBIDOUX / VÉRONIC RODRIGUE /
Assistance à la mise en scène et régie LOU ARTEAU / Concepteurs JEAN BÉGIN / MÉRÉDITH CARON / ESTELLE CLARETON / ALAIN DAUPHINAIS / MARTIN LABRECQUE / PIERRE-ETIENNE LOCAS / RACHEL TREMBLAY
EN SPECTACLE LE 16 NOVEMBRE
SALLE ALBERT ROUSSEAU
À la Salle Albert-Rousseau
418 659-6710
sans frais : 1 877 659-6710
leSoleil
www.sallealbertrousseau.com

2025712
Le Théâtre de La Manufacture présente en codiffusion avec le Théâtre Périscope
Coma Unplugged
du 17 au 28 novembre 2009 au Théâtre Périscope
Matinée le dimanche 22 novembre à 15 h
COMPLET les 17, 19 ,20 et 21 novembre 2009
Montréal 2007: MASQUE PRODUCTION et PRIX DE LA CRITIQUE
Un incontournable. Un moment purement jouissif (...) Tous les acteurs sont éblouissants - La Presse
On dévore chaque mot de l'auteur (...) Steve Laplante mène la barque avec brio. - Voir
de Pierre-Michel Tremblay dans une mise en scène de Denis Bernard
Avec Ludovic Bonnier, Félix Beaulieu-Duchesneau, Benoît Gouin, Louise Laparé, Steve Laplante, Philippe Racine et Marie-Hélène Thibeault
théâtre PÉRISCOPE | 2, RUE CRÉMAZIE EST, QUÉBEC (418) 529-2183
Réseau Billetech
Conseil des arts et des lettres Québec
Conseil des Arts du Canada
Canada Council for the Arts
Conseil des arts de Montréal
leSoleil



Sandra Bullock change de registre, tournant le dos à la comédie romantique pour se livrer au jeu du drame sportif inspiré d'une histoire vraie.

2025930

DE L'ART EN BARRE!



BOSTON ACOUSTICS TVEE TWO

Barre de son et caisson Boston Acoustics, idéals pour donner un son riche à un téléviseur sans encombrement.

Installation extrêmement simple, caisson sans fil et pilotage par la télécommande du téléviseur. Un seul fil relie votre téléviseur à l'enceinte principale. Cet ensemble compact procure une ambiance cinéma unique. Avec une puissance de 100 watts et d'aussi impressionnantes qualités musicales, on pourrait dire que c'est de l'art en barre!

Boston acoustics

419$

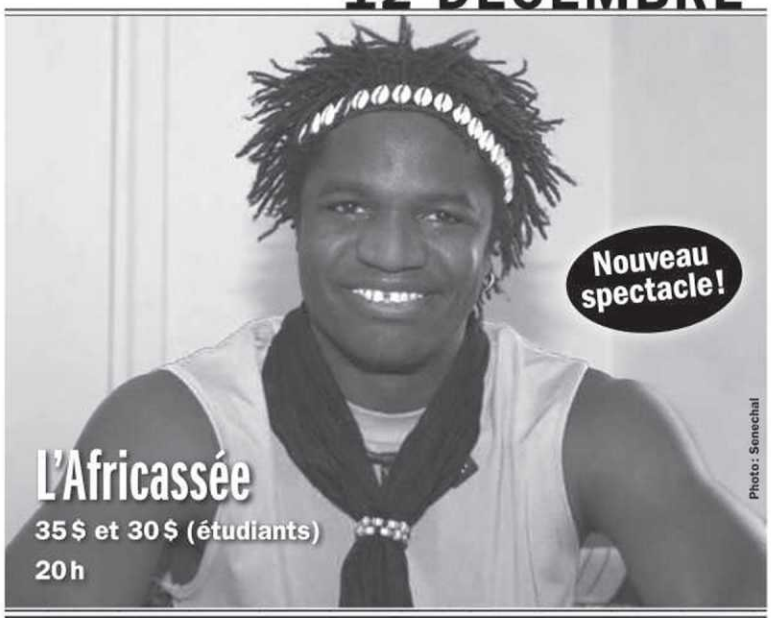
AUDIOLIGHT
www.audiolight.qc.ca
355, Marie-de-l'Incarnation, Québec 418 687-9252
(fermé le dimanche)

Le choix des mélomanes 2009

2025956

GRAND THÉÂTRE | SALLE OCTAVE-CRÉMAZIE

BOUCAR DIOUF
12 DÉCEMBRE



Nouveau spectacle!

Photo : Senechal

L'Africassée
35 $ et 30 $ (étudiants)
20 h

418 643-8131 / 1 877 643-8131 grandtheatre.qc.ca J'ACHÈTE!

Foule cool Forfait 15-30 ans 3 spectacles pour 49$

leSoleil

Billetech

Grand Théâtre de Québec

2025653

LE MESSIE

Jeudi 26 novembre
à 20 h au Palais Montcalm

Présenté en collaboration avec LANGLOIS KRONSTRÖM DESJARDINS

Vendredi 27 novembre
à 20 h au Palais Montcalm

Présenté par MacDougall, MacDougall & MacTier Inc.
Service aux investisseurs depuis 1858

Tout juste avant le public de New York et de Los Angeles, ne ratez pas la chance de redécouvrir l'œuvre signature du répertoire des **Violons du Roy** et de **La Chapelle de Québec**, pour la première fois au nouveau Palais Montcalm. Un **concert grandiose** à ne pas manquer !



© Sunyoo Ido

JAN KOBOW



© Monica Bonjorno

ANDREW FOSTER-WILLIAMS



© David Cannon

LA CHAPELLE DE QUÉBEC



L'ORATORIO DE NOËL

Vendredi 4 décembre
à 20 h au Palais Montcalm

Samedi 5 décembre
à 20 h au Palais Montcalm



KARINA GAUVIN



DAVID DANIELS



© Robert Recker

JOSHUA HOPKINS

En prélude à leur visite au Carnegie Hall de New York, des solistes exceptionnels se joignent aux **Violons du Roy** et à **La Chapelle de Québec** pour interpréter cette oeuvre incontournable du répertoire baroque.

Un cadeau pour vous !

À L'ACHAT D'UN BILLET POUR LE CONCERT *LE MESSIE* ET D'UN BILLET POUR LE CONCERT *L'ORATORIO DE NOËL, RECEVEZ EN CADEAU UN DISQUE DES VIOLONS DU ROY.**

Sur présentation d'une preuve d'identité, votre cadeau vous sera remis à compter de 19 h les 26 et 27 novembre à la table d'accueil au Palais Montcalm.

Limite d'un disque par client. Cette promotion est valide du 26 octobre au 27 novembre 2009.
* à la billetterie du Palais Montcalm au 995, Place d'Youville, Québec ou par téléphone au 418-641-6040 ou sans frais 1-877-641-6040

25 ANS

LES VIOLONS DU ROY
LA CHAPELLE DE QUÉBEC
BERNARD LABADIE
violonsduroy.com

PALAIS M( )NTCALM
418 641-6040
1-877-641-6040

PARTENAIRE TÉLÉVISION

PARTENAIRE DE SAISON Hydro Québec

Québec
Avec la participation du :
• Bureau de la Capitale-Nationale
• Conseil des arts et des lettres

Ville de Québec

Conseil des Arts du Canada

Canada Council for the Arts

nous avons vu

●●●○○ *Radio pirate*
A31

●●◐○○ *Le quatrième type*
A32

●●○○○ *Antéchrist*
A30

EMMANUEL MOURET
DADAIS AMOUREUX
A27



Exceptionnel●●●●●
Excellent●●●●○
Bon●●●○○
Passable●●○○○
À éviter●○○○○

LA SAGA TWILIGHT : TENTATION

Le temps de la **métamorphose**



Un an après la sortie de *Twilight* au grand écran, Kristen Stewart et Taylor Lautner (notre photo), ainsi que Robert Pattinson, nous reviennent, dans la peau des personnages imaginés par Stephenie Meyer. Bella, Edward, Jacob. Sous la nouvelle lune, le temps est à la métamorphose. Des relations comme des corps. Rencontre avec ceux qui, devant et derrière la caméra, ont fait ce *Tentation* tant attendu. **A28 et A29**



Dixit le réalisateur Emmanuel Mouret, qui joue son propre rôle : «Un homme peut être à côté de la plaque et rencontrer une femme qui tombera sous son charme. Ça fait plaisir, ça donne plein d'espoir...»

EMMANUEL MOURET

Se faire plaisir

NORMAND PROVENCHER
nprovencher@lesoleil.com

Les personnages d'amoureux maladroits, Emmanuel Mouret adore. Dans *Fais-moi plaisir!*, où il se retrouve devant et derrière la caméra, c'est à lui-même qu'il fait une fleur, en concoctant une comédie sentimentale où le burlesque se frotte aux contradictions du désir et du cœur.

«J'ai commencé à aimer le cinéma par le burlesque et le *slapstick*. C'est le premier cinéma qui m'a séduit, enfant, et qui a continué à me séduire à l'adolescence», avoue Mouret, rencontré à Montréal au lendemain de la première nord-américaine de son film, au festival Cinémania.

L'auteur de *Changement d'adresse* et d'*Un baiser s'il vous plaît* s'intéresse dans ce cinquième long-métrage (à l'affiche la semaine prochaine) au parcours à obstacles amoureux d'un inventeur (lui-même) qui, à la suggestion de sa petite amie (Frédérique Bel), tentera d'assouvir un fantasme avec une inconnue croisée dans un bar (Judith Godrèche), en l'occurrence nulle autre que la fille du président de la République (Jacques Weber)...

À la façon de Peter Sellers dans *The Party*, qui foutait en l'air une réception chic, le personnage de Mouret multipliera les gaffes et autres bourdes, avant de se retrouver en mauvaise posture avec une seconde femme, la soubrette de sa conquête (Déborah François).

«Les personnages maladroits, qui essaient de bien faire, mais qui sont toujours à côté de la plaque, nous touchent, car ils sont un peu l'écho de notre propre intimité, dans un monde où il faut toujours être habile et au point, avoue Mouret. Dans mon for intérieur, je me sens assez proche de ces personnages qui sont dépassés par les choses. Quelque part, leur maladresse est à l'image de notre condition humaine.»

Un réalisme des émotions

Le cinéma de Mouret s'appuie sur une élégance des mots et une mise en scène qui ne cherchent pas le réalisme à tout prix. Le principal intéressé endosse à plein ce choix, d'où l'idée de faire tomber amoureux son personnage de la fille du président français.

Dans cette comédie sentimentale, le burlesque se frotte aux contradictions du désir et du cœur

«En général, mes films – et c'est souvent après que je le réalise – sont basés sur des fantasmes mis à l'épreuve du réel. Ici, mon personnage trouve une note qu'il donne à cette femme [Godrèche] et qui le place dans une situation aux conséquences inattendues. En même temps, qui ne rêverait pas de voir sa copine dire : "Ah! Tu penses à une autre femme, alors va vivre une aventure avec elle, ainsi tu seras débarrassé de ce fantasme et ça ira beaucoup mieux entre nous"...

«Je n'ai pas cherché un réalisme social, mais un réalisme des émotions, poursuit le cinéaste originaire de Marseille. Mon personnage transgresse pour la première fois son couple pour avoir une aventure, alors tout apparaît énorme, d'où cette femme riche d'un autre milieu que le sien. Pourquoi pas une fille de pdg, que je me suis dit? Et pourquoi pas quelque chose de plus gros? Et tant qu'à y être, pourquoi pas la fille du pdg des pdg, le président de la République?»

Emmanuel Mouret n'en a pas fini avec l'amour. Il se mettra bientôt à l'écriture de son prochain film, *L'art d'aimer*. Et il ne voit pas pourquoi il s'arrêterait en si bon chemin. «L'amour est la seule véritable raison de vivre pour la plupart d'entre nous. Sur le plan cinématographique, l'amour et le désir permettent de créer le suspense. Tout ce qui relève de ce domaine est très codifié par notre morale. C'est une façon légère d'interroger les usages et les mœurs de notre monde.»

2025944



1822619





Voyagez en Suisse!

Le Grand concours Sélection Chartier
Du 7 novembre au 31 décembre
Plus de 20 000 $ en prix

Prix « Voyage de rêve en Suisse » d'une valeur de 10 800 $
Air Canada, l'Office du tourisme du Canton de Vaud et Tourisme Suisse vous invitent à visiter la région du Léman en Suisse. Comprend le vol en classe affaires, six nuits à l'hôtel selon votre propre itinéraire dans la région et deux Swiss Pass en 1re classe (réseau ferroviaire, routier et navigable).

Prix « Suite hôtelière de grand luxe » d'une valeur de 4 500 $
L'Hôtel Quintessence vous offre deux nuitées pour deux personnes dans sa suite présidentielle. Comprend deux soupers, deux petits-déjeuners, vin de glace, délice surprise et deux peignoirs.

Prix « À l'heure des grands vins » d'une valeur de 2 990 $
Deux magnifiques montres modèle Tango, gracieuseté de Raymond Weil.

Prix « Verrerie du connaisseur » d'une valeur de 1 400 $
Une collection de verres Riedel, de la série XL, une gracieuseté des boutiques Vin et Passion.

Prix « Cellier à la maison » d'une valeur de 1 395 $
Un cellier d'appartement d'une capacité de 100 bouteilles, gracieuseté de la boutique Vinum Design.

Prix « Arôme matinal » d'une valeur de 1 300 $
Une machine à café Jura, modèle ENA3, gracieuseté des importations EDIKA.

Prix « Fine porcelaine » d'une valeur de 1 050$
Un ensemble 4 couverts de la collection Domo de Vista Allegre, gracieuseté de 3 femmes et 1 coussin.

Le concours commence le 7 novembre et se termine le 31 décembre 2009 à 11 h 59. Règlements disponibles aux Éditions La Presse. Le tirage se fera le 4 janvier 2010. Les fac-similés ne sont pas acceptés. Ce concours s'adresse aux gens âgés de 18 ans et plus.

Pour participer au concours : Répondre à la question et remplir le coupon-réponse. Le retourner à l'adresse indiquée,

REGION DU LEMAN · AIR CANADA · RAYMOND WEIL · Quintessence · Suisse · jura
Vin & Passion · Vinum design · Bahnhofstrasse · 3femmes & 1coussin · leSoleil cyberpresse.ca

Question : Quelle est la première suggestion d'harmonie proposée avec le cépage Malbec (Argentine) dans l'**Aide-mémoire harmonique simplifié** de *La Sélection Chartier 2010*?
A) Braisé de bœuf (à l'anis étoilé)
B) Asperges vertes rôties au four (à l'huile d'olive)

Réponse :_____

Remplir et retourner à: *Les Éditions La Presse*, C.P. 11619, succursale Centre-ville, Montréal (Québec) H3C 5W6

Nom :_____ Prénom :_____
Adresse :_____ App. :_____
Ville :_____ Code postal:_____
Tél. bureau :_____ Rés. :_____
Adresse électronique :_____

LA SAGA TWILIGHT : TENTATION

La **belle** et ses **bêtes**

La nouvelle lune est celle du ciel d'encre. De l'absence. Pour Bella, elle est cruelle. Edward l'a quittée. Et le réconfort qu'elle trouve auprès de Jacob est teinté de zones d'ombre. *Après Twilight : La fascination*, voici *La saga Twilight : tentation*. Après Catherine Hardwicke, Chris Weitz. Mais toujours, à l'écran, Kristen Stewart, Robert Pattinson et Taylor Lautner. Rencontre avec la belle, ses «bêtes» et celui qui les a dirigées.

SONIA SARFATI
La Presse

LOS ANGELES — Dans *Twilight*, le premier tome de sa tétralogie, Stephenie Meyer raconte un amour véritable. À la Roméo et Juliette. Sans le drame final. Dans *Tentation*, elle se penche sur une suite logique des choses, en tout cas lorsqu'on veut exploiter ce grand amour adolescent dans un cycle romanesque : le cœur brisé.

Edward (Robert Pattinson) quitte Bella (Kristen Stewart) pour la protéger du risque que représente la fréquentation d'un vampire. Et Bella de sombrer dans la dépression. Dont elle sortira grâce à Jacob (Taylor Lautner), son ami de la tribu quileute, si lumineux. À l'opposé du ténébreux Edward. Ce qu'elle ignore toutefois, c'est que les Quileutes ne font pas que descendre des loups, comme le veut leur légende. Certains en sont, comme le veut la fiction.

Tentation, c'est Bella écartelée entre Edward, dont l'absence semble insurmontable, et Jacob dont la lumière se teinte de mystère

Alors que la réalisatrice Catherine Hardwicke a porté le romantisme exacerbé de *Twilight* au grand écran, Chris Weitz a relevé le défi de poser dans *Tentation* les bases de ce qui deviendra l'an prochain le triangle amoureux d'*Eclipse*.

«J'étais le nouveau sur le plateau, parmi ces acteurs qui connaissaient leurs personnages et l'univers mieux que moi. Ça m'a demandé beaucoup de préparation pour me sentir à la hauteur», a fait le réalisateur lors de conférences de presse organisées à Los Angeles. «Chris ne voulait surtout pas qu'on ait l'impression qu'il avait simplement sauté sur le prochain gros projet qui s'offrait à lui», ajoute Kristen Stewart.

Garder la même attitude

Chris Weitz a donc écrit, pour convaincre ses troupes, un syllabus d'une cinquantaine de pages qu'il a remis aux principaux intéressés. «Je n'ai jamais vu un truc pareil, indique Robert Pattinson. Il nous montrait là-dedans qu'il était sur la même page que nous, qu'il voulait, autant que nous, faire ce film et le faire bien. Et il n'a pas changé d'attitude pendant tout le tournage.»

Les décisions du réalisateur ont ainsi été acceptées sans douleur. Il a beau mettre en scène des vampires et des loups-garous, Chris Weitz ne mord pas. Ainsi, au sujet du départ d'Edward, qui est absent de la plus grande partie du roman, il a rapidement été conscient qu'un film sans Robert Pattinson aurait été un crime de lèse-Twilighter membre de la *team* Edward.

«J'avais besoin de Rob à l'écran, mais pas trop, pour conserver le sens de la perte qu'éprouve Bella», fait-il. Ça tombait bien, la scénariste Melissa Rosenberg, qui a aussi signé l'adaptation de *Twilight*, pensait la même chose.

«Edward a beau être ailleurs, il est très présent dans l'esprit de Bella, qui en vient à entendre sa voix. Je me suis dit qu'à l'écran, elle pourrait non seulement l'entendre mais carrément le voir», explique-t-elle.

Sauf que l'effet aurait facilement pu être «moche ou ridicule», admet Chris Weitz qui, avec ses spécialistes des effets spéciaux (il a travaillé avec ceux qui, à la pointe de la technologie, ont travaillé pour *À la croisée des mondes : la boussole d'or*), il a réinventé le phénomène de «l'apparition fantomatique» : «Nous avons traité la manière dont Edward apparaît, bouge et disparaît à la manière d'une flamme de chandelle.»

C'est aussi au réalisateur qu'est revenue la décision de garder ou pas Taylor Lautner au générique : le gamin souriant de *Twilight* pouvait-il vraiment être le colosse grondant de colère de la deuxième partie, *Tentation*? «Il a en effet été question de changer d'acteur, admet-il. Taylor avait peu de scènes dans le premier film et dans le deuxième livre, il est question d'un homme de deux mètres.»

Entre la passion et l'amitié

Sauf qu'il émane de la bonté du géant en question, et non de la menace. Or, selon Chris Weitz, il est plus facile de faire aller quelqu'un de gentil vers la colère que l'inverse. D'où son choix de faire confiance à Taylor Lautner d'autant que le comédien, consciencieux, a gagné en taille et en muscles pour s'approcher physiquement du personnage.

Bref, *Tentation*, c'est Bella écartelée entre Edward, dont l'absence semble insurmontable, et Jacob dont la lumière se teinte de mystère. D'un côté, la passion dangereuse. De l'autre, l'amitié réconfortante. «Ils sont à l'opposé l'un de l'autre. L'un est froid et l'autre, bouillant littéralement. Mais Edward est celui dont elle a besoin. Avec lui, elle est en équilibre. Jacob est amusant, chaleureux, mais c'est son meilleur ami.»

Dans ces mots de Kristen Stewart, on entend un «seulement», «seulement» le meilleur ami de Bella. En tout cas, jusqu'à *Eclipse*, traduit en français par *Hésitation*. À suivre entre les pages du roman (si ce n'est déjà fait) ou au grand écran, le 30 juin 2010. *The Twilight Saga : New Moon* (*La saga Twilight : tentation*) prend l'affiche le 20 novembre

Les frais de voyage de ce reportage ont été payés par Les Films Séville



TAYLOR LAUTNER

Transformation

«Absolument pas», a répondu Taylor Lautner au journaliste qui lui a demandé s'il avait pris des stéroïdes afin de pouvoir passer du gamin au sourire craquant de *Twilight* au type bien bâti (allez, *team* Edward, on réagit!) de *Tentation*. Un costaud dont les zones d'ombre sont parfois éclairées par ce sourire qui, lui, n'a pas changé.

Le comédien a su très vite qu'une épée de Damoclès pendait au-dessus de sa tête. «Je savais où était Jacob dans *Twilight* et je savais où il allait dans *Tentation*. Je me suis concentré là-dessus.» Changer physiquement (il a pris une quinzaine de kilos en muscles) mais aussi mentalement : «Jacob vieillit dès que le loup s'éveille en lui. J'ai beaucoup lu et étudié le roman pour comprendre cette métamorphose.» Pour ce qui est du physique, il l'a bien sûr travaillé en gymnase. Et ça n'a pas été un problème : il aime.

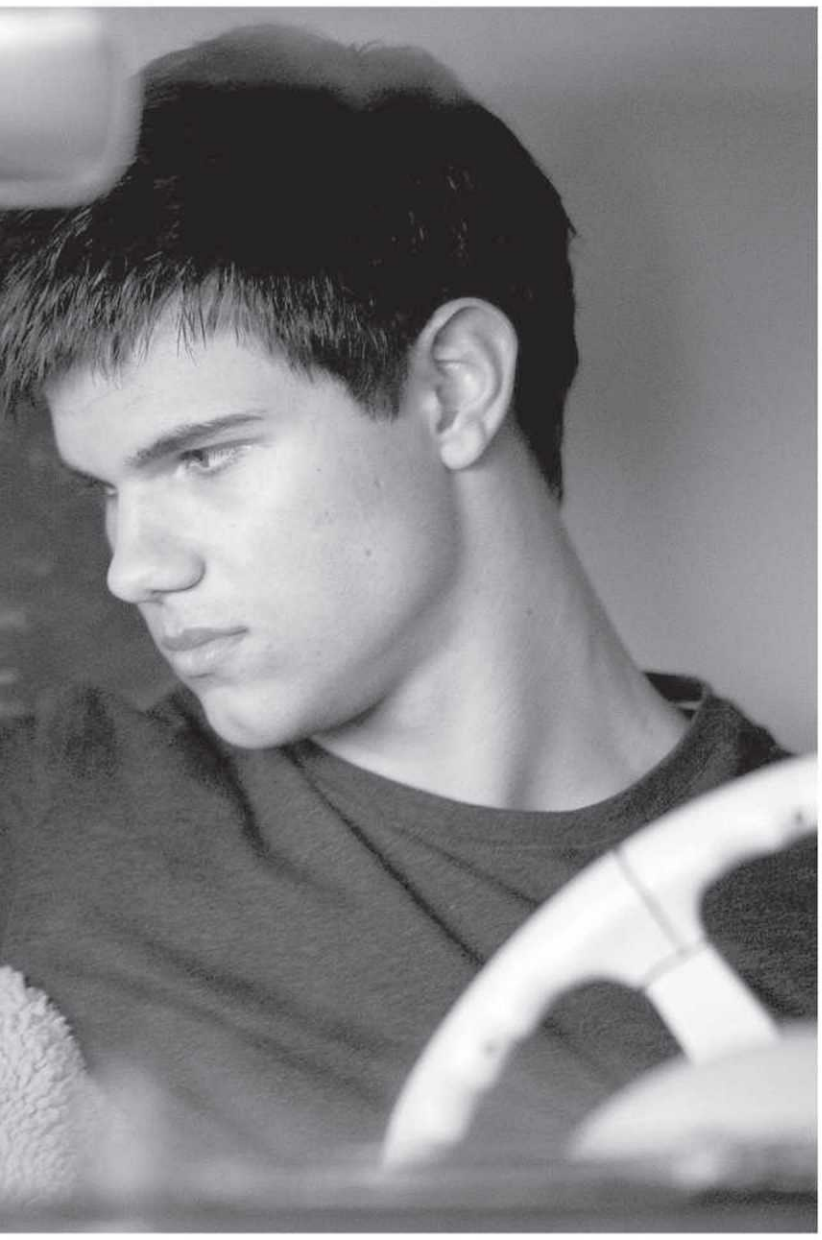
«Je consommais 3 000 calories par jour simplement pour maintenir mon poids. Pour en gagner, il me fallait manger quelque chose toutes les deux heures. Je me trimballais partout avec des amandes, des pâtés de bœuf, des patates douces»

Ça pique...

Le volet nutrition a été, de son propre aveu, plus difficile à... avaler. « Je devais consommer 3 000 calories par jour simplement pour maintenir mon poids. Pour en gagner, il me fallait manger quelque chose toutes les deux heures. Je me trimballais partout avec des amandes, des pâtés de bœuf, des patates douces. Tant qu'à faire, j'aurai préféré de la crème glacée!» fait celui qui s'est aussi débarrassé de sa perruque aux longs cheveux noirs : «Quel soulagement! C'était chaud, ça piquait et ça ralentissait le tournage. Là, je dois embrasser Bella. Coupez! J'ai des cheveux dans la bouche. Et on recommence.»

Mais au bout du compte, le résultat est concluant. En particulier dans une certaine scène où, voyant Bella blessé au front, il enlève son t-shirt avec... disons, flamboyance afin de nettoyer la plaie. «Je ris à chaque fois que je vois ces images», pouffe-t-il en flashant un sourire en direction de l'assistance.

Pour ceux qui s'en inquiéteraient, ce jeune loup n'est pas devenu un garou. ***Sonia Sarfati***



Edward (Robert Pattinson) quitte Bella (Kristen Stewart) pour la protéger du risque que représente la fréquentation d'un vampire. Et Bella de sombrer dans la dépression, dont elle sortira grâce à Jacob (Taylor Lautner, à gauche), son ami de la tribu quileute, si lumineux.

Des chiffres fascinants

- 53 millions : nombre d'exemplaires des quatre romans formant la saga *Twilight* qui se sont vendus dans le monde.
- 1,2 million : nombre d'exemplaires de *Breaking Dawn* vendus dans les 24 heures suivant sa sortie.
- Entre 35 et 38 millions : budget du film *Twilight* réalisé par Catherine Harwicke.
- Environ 50 millions : budget dont aurait bénéficié le film *Tentation* réalisé par Chris Weitz.
- 375 millions $: *box-office* mondial de ce film.
- 3 millions : nombre de DVD de *Twilight* vendus dans les 24 heures suivant sa sortie.
- 1,94 million : nombre de personnes ayant acheté la bande sonore de *Twilight*.

KRISTEN STEWART

Affirmation

Lorsqu'elle s'est présentée aux tables rondes organisées en vue de la sortie de *Twilight*, l'an dernier, Kristen Stewart avait tout de l'animal traqué. On la sentait dépassée par ce qui lui arrivait. La jeune femme qui est entrée dans la grande salle du Four Seasons de Beverly Hills, il y a quelques jours, avait mûri et appris à s'affirmer. C'était beau à voir.

«Je me sens plus à l'aise de parler de moi, j'ai appris à terminer mes phrases, à cesser de "suranalyser". Et j'ai arrêté de m'en faire avec le contenu des tabloïds. C'est comme un *soap opera* où se trouve mon nom», fait la comédienne qui dit avoir vraiment apprécié sa deuxième expérience dans la peau de Bella.

De par la nature de l'histoire, «le tournage de *Tentation* a été très intense». Mais il a aussi été «gratifiant de sentir Bella grandir». Impossible, ici, de ne pas faire le parallèle avec Kristen Stewart... qui est prête à défendre bec et ongles son personnage. Pour elle, Bella peut être un modèle pour les adolescentes : «C'est une fille normale, qui se permet de faire des erreurs et de ne pas en avoir honte. Ça lui donne une certaine confiance tout en l'empêchant d'être arrogante», explique celle qui, peu avant son passage en Californie, faisait la promotion du film au Brésil.

C'est là qu'il lui est arrivé un de ces incidents un peu fous qui l'auraient fait paniquer l'an dernier : «Le studio nous envoie en promo dans le monde, par petits groupes. Cette fois-là, j'étais avec Taylor. Soudain, un gars s'est mis à crier : "Où est Robert? Tu DOIS être avec Robert!" J'ai éclaté de rire parce que c'était drôle, mais en même temps, je me sentais mal devant autant de désarroi.»

La distance et la sympathie. Cette jeune dame a décidément beaucoup grandi en une année. ***Sonia Sarfati***

L'actrice est prête à défendre bec et ongles son personnage. Pour elle, Bella peut être un modèle pour les adolescentes

Un Robert Pattinson décontracté

Oh qu'il était sérieux, le Robert Pattinson qui s'est présenté devant les journalistes au moment de la sortie de *Twilight*! Il hésitait encore entre la carrière de comédien et celle de musicien. Il avait envie de faire du cinéma qui compte, pas d'ajouter sa «merde sur le tas» — ce sont ses mots.

S'il pense peut-être encore ainsi, il a appris à livrer le message avec décontraction. Avec une bonhomie et un humour qui tiennent plus de Jacob que d'Edward. Allez, permission de craquer donnée aux membres de la *team* Edward!

Pourtant, les tourments étaient tout en haut de son programme lors du tournage de *Tentation* : «Les scènes les plus difficiles pour moi ont été celles où Edward apparaît à Bella.» Pas parce qu'il était seul au moment de les tourner (effets spéciaux obligent), mais parce qu'il n'incarne pas là le vrai Edward, qu'il maîtrise, mais «une manifestation de la solitude et du désespoir de Bella». «J'ai donc demandé à Kristen de me dire comment elle voyait ça. Après tout, elle "connaît" Bella», fait l'acteur qui, visiblement, sait écouter. Même s'il dit être entêté, un peu trop satisfait de lui-même et, parfois, obsessif et possessif.

Une fan de 90 ans

Autant de traits qu'il croit partager avec Edward. «J'ai une idée très précise de la manière dont je veux faire mon travail et celle dont je veux être perçu frôle parfois le ridicule», rigole-t-il. Comme il rit encore, gentiment, quand on lui demande d'évoquer des incidents *twilightiens* qui lui sont arrivés récemment. «Je trouve toujours amusant quand des personnes plus âgées réagissent vraiment au phénomène *Twilight*. L'autre jour, cette dame qui devait avoir 90 ans est venue vers moi et elle me disait exactement les mêmes choses que les filles de 12 ans. C'était... bizarre.»

Et il dit ça sans perdre une once de son charme, avec une chaleur qui l'éloigne (temporairement) d'Edward. ***Sania Sarfati***

1822536

fontaine santé

FESTIVAL DU FILM
VOYAGE & AVENTURE
FILMS | CONFÉRENCES | ATELIERS

MOUNTAIN HARD WEAR
Caravaniers

TOURNÉE

Propulsée par Saguenay LacSaintJean.ca

WWW.FESTIVA.CA

19h – Conférence d'ouverture



PROJET MEXPÉ
PAR MARC TREMBLAY



Accompagné dans certaines villes par Guillaume Pelletier

20h – Projection des films



MEDEOZ
Sports Extrêmes, 5 min.
Guillaume Broust

CARSTENSZ : THE SEVENTH SUMMIT
Expédition escalade, 44 min., Pavol Barabas, K2 Studio





SOLO
Expédition Kayak de mer, 60 min., Jennifer Peedom, Essential Media + Entertainment

QUÉBEC
17 NOVEMBRE
SALLE ALBERT-ROUSSEAU
Billetterie : 418-659-6710
Atmosphère St-Foy : 418-780-8035

leSoleil

2025974

«UN DIVERTISSEMENT SPECTACULAIRE»
Paul Fischer, DARK HORIZONS

2012

Bande sonore disponible

QUISURVIVRA2012.CA

COLUMBIA PICTURES

À L'AFFICHE Consultez les Guides-Horaires des Cinémas ou Visitez SonyPicturesReleasing.ca

LE FILM ACCLAMÉ À TRAVERS LE MONDE!

MICHAEL JACKSON:
THIS IS IT

ThisIsIt-LeFilm.com

À L'AFFICHE Consultez les Guides-Horaires des Cinémas ou Visitez SonyPicturesReleasing.ca

2025940

D'APRÈS LE BEST-SELLER MONDIALEMENT RECONNU

VOICI ENFIN LE FILM-ÉVÉNEMENT DE L'ANNÉE

On cherche LA PLUS MORDUE!
Visitez www.tentation-lefilm.com pour tous les détails du concours. Aucun achat requis.

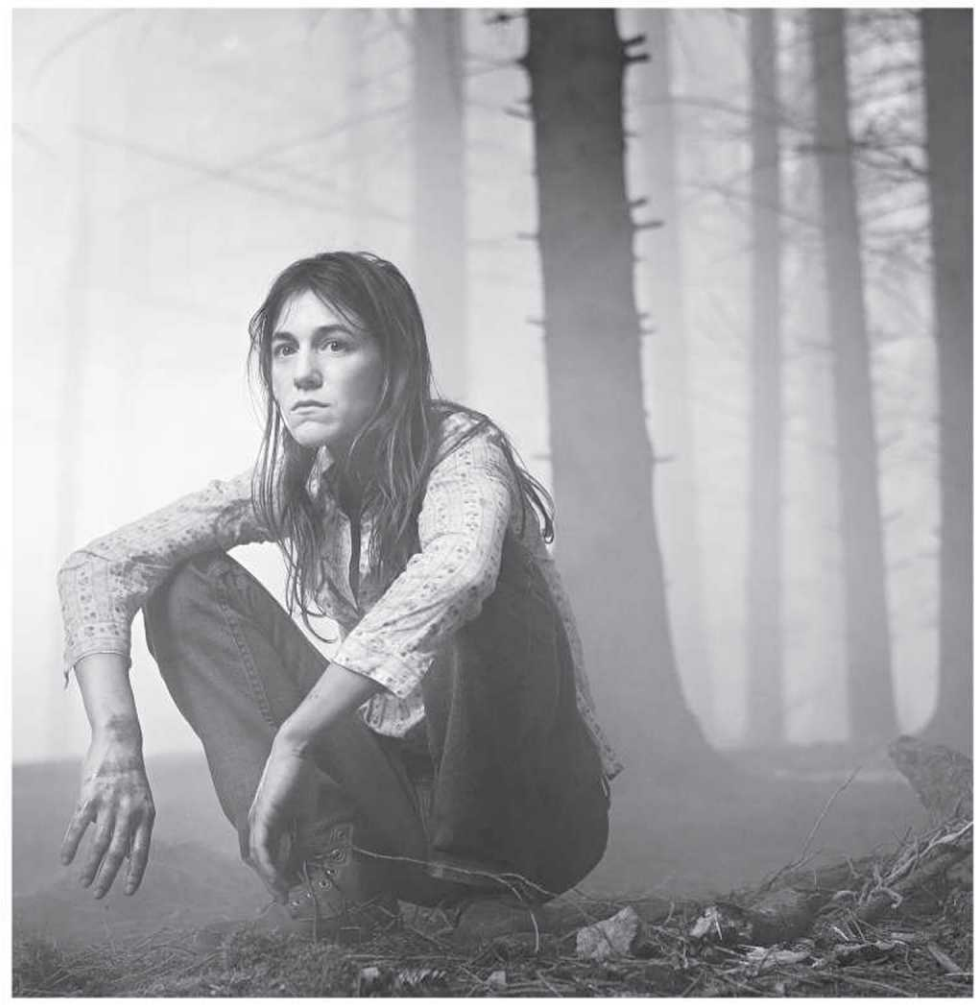
la saga twilight.
tentation
vf de new moon

WWW.TENTATION-LEFILM.COM

AU CINÉMA PARTOUT AU QUÉBEC LE JEUDI 19 NOVEMBRE À 22H !

À LA DEMANDE GÉNÉRALE, *TWILIGHT : LA FASCINATION* SERA REPRÉSENTÉ DANS CERTAINS CINÉMAS

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS



Dans le provocant *Antéchrist*, de Lars Von Trier, Charlotte Gainsbourg, lauréate du Prix d'interprétation féminine au Festival de Cannes, se lance à corps perdu dans son personnage de mère endeuillée.

ANTÉCHRIST

Ça parle au diable!

NORMAND PROVENCHER
nprovencher@lesoleil.com

CRITIQUE

De Lars Von Trier, on ne sait trop s'il faut le considérer comme un génie avant-gardiste ou un simple provocateur. Au public et à ses inconditionnels de juger maintenant sa dernière offrande, le sulfureux *Antéchrist*, projeté dans la controverse au printemps, à Cannes, où l'énigmatique artiste danois s'était autoproclamé «meilleur réalisateur au monde», excusez du peu…

Antichrist (*Antéchrist* en version française) ne laisse pas le spectateur indemne. Avec sa violence sordide et ses scènes de mutilation sexuelle, ce voyage au bout de la folie remue l'estomac et les méninges. Pour la petite histoire, Von Trier a écrit et réalisé son film comme thérapie à une profonde dépression. Déjà qu'il n'est pas toujours évident à suivre lorsqu'il se sent bien…

Le prologue d'anthologie, filmé au ralenti, dans un magnifique noir et blanc, au son d'un air de Haendel, met la table. Le couple formé par Charlotte Gainsbourg et Willem Dafoe fait l'amour (avec, en prime, un gros plan *hard* sous la douche) sans se soucier de son enfant qui se dirige vers la mort, en tombant accidentellement d'une fenêtre.

Scènes hystérico-sexuelles

Le reste est affaire de psychose, d'hallucinations morbides et autres scènes hystérico-sexuelles, alors que les deux parents endeuillés se retrouvent au fond des bois, dans une cabane coupée du monde. La femme sera prise d'une rage de nymphomanie qui culminera avec une autoexcision aux ciseaux.

Pour sa part, le pauvre mari psychothérapeute aura eu le temps de se faire donner des coups de bûche dans les parties intimes, de servir une branlette d'hémoglobine, avant de se voir transpercer la jambe avec un vilebrequin pour l'installation d'une… meule en pierre. Tout cela, avant d'aller se colleter avec une… corneille revenue d'entre les morts, au fond d'un terrier...

Pauvre Dafoe, il l'avait eu plus facile au Viêtnam dans *Platoon*...

Dédié à Tarkovsky (!), découpé en quatre chapitres qui vont en crescendo — Deuil / La douleur / Désespoir / Les trois mendiants — *Antéchrist* porte une dynamique dont seul Von Trier semble comprendre les rouages. Si un chevreuil en train d'accoucher ou un renard éviscéré parlant du chaos ambiant renferment une quelconque symbolique apocalypto-freudienne, en rapport avec la souffrance d'une mère et la nature comme instrument satanique, cette symbolique donc, s'avère bien ardue à saisir. Y a-t-il un psy dans la salle?

Von Trier est allé au bout de ce qu'un réalisateur peut demander à des acteurs. Charlotte Gainsbourg, auréolée dans la controverse cannoise du Prix d'interprétation féminine, démontre une audace peu commune et, surtout, un abandon total devant la caméra. Dans l'art de prendre des risques, y compris celui de se faire abuser comme l'a écrit *Libération*, difficile de faire mieux. Ou pire.

au générique

Cote : ●●○○○
Titre : *Antéchrist* (*Antichrist*)
Genre : drame
Réalisateur : Lars Von Trier
Acteurs : Charlotte Gainsbourg et Willem Dafoe
Salle : Le Clap
Classement : 18 ans (violence/érotisme)
Durée : 1h44
On aime : le prologue, la superbe photographie
On n'aime pas : la violence gratuite, les scènes de mutilations sexuelles, un scénario symboliquement lourd et confus

RADIO PIRATE

Sexe, drogue et rock'n'roll



Les joyeux lurons de *Radio pirate* en pleine séance de défoulement collectif. Quand la croisière s'amuse...

au générique

Cote : ●●●○○
Titre : *Radio Pirate* (*Pirate Radio*)
Genre : comédie
Réalisateur : Richard Curtis
Acteurs : Bill Nighy, Philip Seymour Hoffman, Rhys Ifans, Gemma Arterton, Kenneth Branagh, January Jones, Nick Frost et Emma Thompson
Salle : Cinéplex Sainte-Foy
Classement : général
Durée : 1h57
On aime : l'humour typiquement britannique, les personnages désinvoltes, la trame sonore
On n'aime pas : un scénario qui prend l'eau, une finale qui n'en finit plus de finir

NORMAND PROVENCHER
nprovencher@lesoleil.com



CRITIQUE

Dans les années 60, une foule de radios pirates ont vu le jour en Angleterre, narguant les autorités conservatrices de l'époque. Depuis des navires mouillant en eaux internationales, des disques-jockeys déjantés inondaient les ondes de leurs propos outranciers et, surtout, de cette musique réclamée à cor et à cri par la jeunesse, le rock'n'roll, yeaaaah!

L'un des plus brillants scénaristes anglais, Richard Curtis, l'homme derrière *Quatre mariages et un enterrement*, *Notting Hill*, *Le journal de Bridget Jones* et *Love Actually*, revient sur ce temps de douce folie, dans la comédie *Radio pirate* (version française de *Pirate Radio*).

En mer du Nord, sur le cargo *Radio pirate*, il règne une ambiance festive et indolente. Une poignée d'animateurs radio désinvoltes, sous la gouverne d'un excentrique *dandy* (Bill Nighy), font la pluie et le beau temps, jour et nuit.

Sur la terre ferme, des milliers de jeunes dansent au son des succès du palmarès que diffuse *Radio pirate*. Des hordes de jeunes filles rêvent de monter à bord pour batifoler avec ces fous du micro. *Sex, drugs* and rock'n'roll... *the boat*.

Le jeune et naïf neveu du patron (Tom Sturridge) aura le privilège de vivre un moment à bord. C'est à travers lui (et ses premières expériences sexuelles...) que le spectateur apprendra à découvrir la dizaine d'énergumènes formant cette station clandestine. Parmi eux, The Count (Philip Seymour Hoffman), un disque-jockey américain dont le trône sera menacé par l'arrivée d'un rival de gros calibre (Rhys Ifans).

Ensemble, ces deux grosses pointures et leurs acolytes feront tourner en bourrique le premier ministre anglais (Kenneth Branagh). Gardien de la morale, le politicien se lancera dans une guerre à finir, avec l'aide d'un adjoint béni oui-oui, pour couper le sifflet à cette bande d'impertinents qui osent dire sur les ondes un mot anglais de quatre lettres commençant par *f* et finissant par *k*...

Scénario empreint d'humour

Divertissant à plusieurs égards, *Radio pirate* s'avère toutefois moins accompli que les scénarios précédents de Curtis. Le scénario, empreint d'un humour tout ce qu'il y a de plus *british*, se perd parfois dans des intrigues secondaires banales.

En Angleterre, le film a reçu des critiques mitigées, principalement en raison de sa durée. Pour sa sortie sur le marché nord-américain, Curtis a amputé son film d'un bon quart d'heure, mais encore là, quelques coups de ciseaux supplémentaires au montage auraient été de mise, particulièrement lors de l'épilogue aussi inattendu que grotesque.

La musique, on s'en doute, occupe une place prépondérante dans *Radio pirate*. Les nostalgiques des années 60 et 70 en auront pour leur argent, avec une trentaine de succès des Moody Blues, Tommy Janes and the Schondells, David Bowie, Cat Stevens, The Who, The Turtles...

Quand la Radio pirate d'hier devient la Radio nostalgie d'aujourd'hui...

premier plan

1966. Un quartier de Londres. Un gamin dit bonne nuit à ses parents avant d'aller au lit. Sous un oreiller, un transistor.

arrêt sur parole

«C'est pas *cool* d'être simple, mais c'est simple d'être *cool*.»

2025949

LE FILM Nº 1 AU CANADA !

« DISNEY : UN CONTE DE NOËL RÉCHAUFFERA TOUS LES CŒURS DU MONDE ! »
CHRIS FISHER, ETALK

« ...A TOUT D'UN CLASSIQUE. »
CHRIS KNIGHT, NATIONAL POST

« UN VOYAGE DE SENSATIONS EN 3D ! »
ERIN CEBULA, ET CANADA

JIM CARREY
Disney UN CONTE DE NOËL
(Version française de DISNEY'S A CHRISTMAS CAROL)
VOYEZ-LE EN 3D !

IMAGE MOVERS DIGITAL · G · DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS ©DISNEY ENTERPRISES, INC. · WALT DISNEY PICTURES

À L'AFFICHE Pour les cinémas et les horaires, veuillez consulter le répertoire des films.

2025935

LE BON ASTRONAUTE. LA MAUVAISE PLANÈTE.

PLANÈTE 51 ™

AVEC LES VOIX DE :
MARC DUPRÉ
PATRICE BÉLANGER
NORMAND D'AMOUR
JEAN-CARL BOUCHER
XAVIER DOLAN
ET
KARINE VANASSE

The Planet Tribune
SOMMES-NOUS VRAIMENT SEULS DANS L'UNIVERS?
The Planet Tribune
NOUS SOMMES ENVAHIS!!!

G · À L'AFFICHE DÈS LE 20 NOVEMBRE !

LA NOUVELLE COMÉDIE DES CRÉATEURS
DE QUATRE MARIAGES ET UN ENTERREMENT, NOTTING HILL ET RÉELLEMENT L'AMOUR

"UNE COMÉDIE EXALTANTE!" Rolling Stone
"EXTRÊMEMENT AGRÉABLE!" ELLE
"EXUBÉRANT!" VOGUE

PHILIP SEYMOUR HOFFMAN · BILL NIGHY · RHYS IFANS · NICK FROST · KENNETH BRANAGH
INSPIRÉ DE FAITS VÉCUS
RADIO PIRATE
version française de Pirate

CETTE FIN DE SEMAINE VOYEZ LE FILM QUI A FAIT VIBRER LE ROYAUME-UNI!

G · PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE

www.vivafilm.com
POUR LES HEURES DE REPRÉSENTATIONS

Visitez
lesoleil.cyberpresse.ca

2025938

★★★★
« ÉMOND SIGNE UNE FINE ET SENSIBLE RÉFLEXION SUR LA TRANSMISSION DES VALEURS QUI NE CESSERA DE GRANDIR EN NOUS. »
MANON DUMAIS, *VOIR*



★★★★
« IMPECCABLE. ÉLISE GUILBAULT EST VIBRANTE ! »
DENISE MARTEL, *JOURNAL DE MONTRÉAL*

★★★★
« APPELONS ÇA UN COUP DE FOUDRE ! LE CINÉMA D'ÉMOND NE PASSE JAMAIS INAPERÇU… GRAND FILM D'AUTEUR ! »
ODILE TREMBLAY, *LE DEVOIR*

★★★½
NORMAND PROVENCHER, *LE SOLEIL*

★★★½
ICI24HRE

LES FILMS SÉVILLE PRÉSENTE, UNE PRODUCTION ACPAV
ÉLISE GUILBAULT JACQUES GODIN
UN FILM DE BERNARD ÉMOND
PRODUIT PAR BERNADETTE PAYEUR
La Donation
www.ladonation.com
G À L'AFFICHE!
CINEPLEX DIVERTISSEMENT CINEPLEX ODEON STE-FOY
CINÉMA LE CLAP
CINEPLEX DIVERTISSEMENT BEAUPORT
LES PROMENADES DE LÉVIS CINÉMA LIDO
CINÉMA LA SARRE
CINÉMA CAPITOL VAL D'OR
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

NORD-OUEST PRÉSENTE
VINCENT LINDON FIRAT AYVERDI AUDREY DANA
WELCOME
UN FILM DE PHILIPPE LIORET
★★★★
« UN FILM INDISPENSABLE, POIGNANT, QUI EST AUSSI UNE GRANDE HISTOIRE D'AMOUR. »
STUDIO MAGAZINE
« MAGNIFIQUE ! »
MARC-ANDRÉ LUSSIER, *LA PRESSE*
« ADMIRABLE ! »
PREMIÈRE



G À L'AFFICHE DÈS LE VENDREDI 20 NOVEMBRE!
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

cinéma

LE QUATRIÈME TYPE

Croire ou ne pas croire



Abigail Tyler (Milla Jovovich) et son ami psychologue (Elias Koteas) sont confrontés à des événements troublants dans le drame fantastique et d'horreur *Le quatrième type*.

NORMAND PROVENCHER
nprovencher@lesoleil.com

CRITIQUE

Il se passerait des choses étranges dans la petite ville de Nome, en Alaska. Des gens disparaissent sans laisser de trace. L'hypothèse du tueur en série a été exclue par le FBI. Une trop forte consommation d'alcool et le climat très rude sont les causes officielles avancées pour expliquer ces disparitions, plus d'une vingtaine au cours des 40 dernières années.

Il n'en fallait pas plus pour enflammer les imaginations, dont celle du scénariste et réalisateur Olatunde Osunsanmi qui, saisissant au vol les élucubrations des ufologues et autres illuminés, en a fait la matière de base de son premier long-métrage, *Le quatrième type* (v. f. de *The Fourth Kind*). Pour lui, l'énigme relève d'une seule explication : les extraterrestres ont fait de Nome leur lieu de prédilection pour enlever des humains et les amener Dieu sait où pour en faire Dieu sait quoi…

Personne ne sait réellement ce qui se passe à Nome. Quelqu'un en a une petite idée à force de voir, d'entendre et d'imaginer des choses incroyables. Abigail Tyler (Milla Jovovich), une psychologue perturbée depuis la mort de son mari, est persuadée que celui-ci est mort poignardé dans son lit par une entité quelconque.

La psychologue se rendra à Nome afin de poursuivre le travail du défunt, lancé avant sa mort sur la piste du mystère. Au fil d'entrevues réalisées sous hypnose avec des habitants traumatisés par d'étranges visions nocturnes (dont une chouette les fixant par la fenêtre), la Dre Tyler découvrira que des visiteurs de l'espace parlant l'une des premières langues de l'histoire de l'humanité, le sumérien, se cachent derrière les multiples cas de démence, de suicides et de disparitions inexpliquées.

La supercherie (et la force) du *Quatrième type* tient à la façon dont Osunsanmi manipule le spectateur. D'entrée de jeu, Milla Jovovich se présente à la caméra, dans une forêt à la *X-Files*, pour endosser le film en son nom personnel, prévenant le public qu'il risque d'être troublé par certaines scènes. Mais au bout du compte, «vous êtes libre d'y croire ou non». Merci de faire confiance à notre intelligence.

Entourloupettes

Poussant plus loin la machination, le réalisateur se place lui-même dans le rôle de l'intervieweur de la véritable Abigail Tyler, une femme ravagée et fragile, qui donne l'impression de sortir d'un coma de 10 ans.

Osunsanmi multiplie les entourloupettes pour parvenir à ses fins. Les (supposés) faits se mélangent à la fiction. Les entrevues sous hypnose sont projetées en «écrans séparés» : d'un côté, la «vraie» séance refaite avec des acteurs, de l'autre, le «véritable» enregistrement vidéo fait par la Dre Tyler. Où commence la réalité, où se termine la fiction? On ne sait plus trop. Les frontières entre les deux mondes s'évanouissent.

Le spectateur peu averti gobera ces sornettes sans trop se poser de questions, convaincu que Nome est désormais à ranger avec Amityville comme endroits à éviter pendant ses vacances. Et qu'importe que personne du nom d'Abigail Tyler ait déjà pratiqué la psychologie à Nome, comme l'ont déjà montré des reportages...

Mais c'est là toute la beauté (et le ridicule) de l'affaire : on est libre d'y croire ou non…

au générique

Cote : ●●◐○○
Titre : *Le quatrième type* (*The Fourth Kind*)
Genre : fantastique/horreur
Réalisateur : Olatunde Osunsanmi
Acteurs : Milla Jovovich, Elias Koteas, Will Patton, Corey Johnson, Alisha Seaton et Tyne Rafaeli
Salles : Cinéplex Sainte-Foy, Cinéplex Beauport, Le Clap et Lido
Classement : 13 ans (horreur et violence)
Durée : 1h38
On aime : la ruse d'Osunsanmi pour manipuler le spectateur, quelques scènes qui donnent froid dans le dos
On n'aime pas : les incohérences et aberrations du scénario, la propension du réalisateur à pousser le bouchon trop loin

2025939

★★★★
« L'UN DES MEILLEURS FILMS FRANÇAIS DE L'ANNÉE ! »
NORMAND PROVENCHER, *LE SOLEIL*



FADIO CONVERSI PRÉSENTE
DANIEL AUTEUIL MARIE-JOSÉE CROZE FLORENCE LOIRET CAILLE
JE L'AIMAIS
UN FILM DE ZABOU BREITMAN
D'APRÈS LE ROMAN D'ANNA GAVALDA
G À L'AFFICHE!
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

« DU PLAISIR POUR TOUTE LA FAMILLE ! »
– Ben Lyons, E!
« GÉNIAL ! UN FILM EXPLOSIF ! »
– Shawn Edwards, FOX-TV
« UN SUPER-HÉROS IRRÉSISTIBLE ! »
Sandie Newton, CBS-TV



PATRICE ROBITAILLE
MIRIANNE BRÛLÉ
ANTOINE L'ÉCUYER
ANNE DORVAL
PIERRE BRASSARD
ASTRO
VERSION FRANÇAISE DE *ASTRO BOY*
www.astro-lefilm.com
G PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE!
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

Les **ficelles** du cabaret du cynisme

JOSIANNE DESLOGES
jdesloges@lesoleil.com

La production primée et acclamée *Coma Unplugged*, du Théâtre de la Manufacture, sera de passage au Périscope du 17 au 28 novembre. Au moment où il est rejoint à Montréal, le metteur en scène Denis Bernard éteint un feu... au sens métaphorique, bien sûr : «J'ai dû apaiser les angoisses d'un créateur, explique-t-il en riant, «c'est ça, être directeur artistique. C'est qu'en plus de tourner pour la télé et de suivre périodiquement la tournée pancanadienne de sa pièce, il a pris la direction du Théâtre La Licorne cet été. Un mandat qu'il prend à bras le corps, comme tous ceux qui lui sont confiés, d'ailleurs.



PHOTOS YANICK MCDONALD

Steve Laplante et Marie-Hélène Thibeault

Coma Unplugged est né en 2007, d'un texte de Pierre-Michel Tremblay (à qui on doit notamment la pièce *Quelques humains* et des textes de *Un gars, une fille*) et d'un flash un peu fou de Denis Bernard : «Quand je lis un texte, je «scrappe» les didascalies et je garde seulement les répliques. Là, la parole est beaucoup plus forte parce qu'elle n'est pas encombrée de la théâtralité de l'auteur. Et dans l'écriture, il y a un rythme qui, moi, me faisait penser à des numéros de cabaret et m'a rappelé les années où je travaillais dans un club à Lac Etchemin», raconte-t-il. Restait à voir si le concept tenait la route pendant 1h38....

Cabaret délirant

Aux dires du maître d'œuvre, le public peut être un peu sonné pendant les cinq premières minutes. De la chambre d'hôpital où repose le chroniqueur-vedette cynique et désabusé Daniel Martin, dans le coma, on passe à un cabaret délirant où il reçoit sa mère, sa femme, et ses *alter ego*. Comme à la Licorne au moment de la création, il devrait y avoir des tables et des chaises pour le public, comme dans un vrai cabaret, devant la scène du Périscope.

Beaucoup se retrouvent dans le personnage du comateux : sa vie bat de l'aile, il se dirige vers un divorce qu'il n'accepte pas et ne sait plus à quoi s'accrocher, habitué qu'il est de tout tourner en dérision. «La question principale que pose la pièce c'est : Est-ce-qu'on est constructif quand on est cynique?» résume Denis Bernard, qui pose un regard attendri sur l'état de crise du personnage, mais a voulu rester loin de l'émotivité bonbon. Pour servir l'urgence de cette parole d'homme, qui a beaucoup à dire sur beaucoup de sujets, il a conçu une mise en scène «plutôt jouissive et humaniste». «Et être ludique, c'est presque de la subversion au niveau du cynisme! » fait remarquer Bernard.

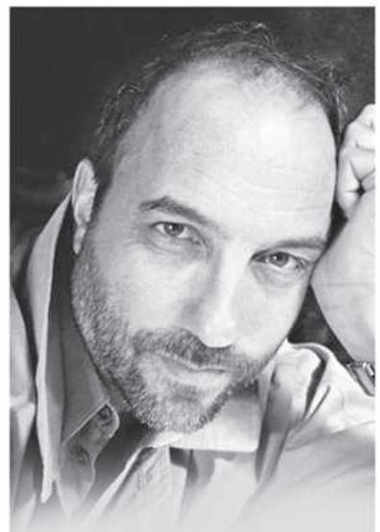
Dès le départ, il lui a semblé évident que Steve Laplante, dont il connaissait l'humour grinçant, devait jouer Daniel Martin. Benoît Gouin, en *alter ego* collant et dérangeant était «le contrepoids idéal». Le metteur en scène s'est payé un petit fantasme professionnel en allant chercher Marie-Hélène Thibeault pour jouer l'épouse, et a rendu la pareille à Louise Laparé, qui lui avait confié, il y a 15 ans, s'ennuyer du théâtre. Philippe Racine, le musicien Ludovic Bonnier (ange déchu qui sert le scotch) et Félix Beaulieu-Duchesneau, qui est un peu le maître de cérémonie de ce cabaret onirique, complètent la distribution.

Deux prix

La pièce semble charmer tous les publics, autant celui plus audacieux de La Licorne que celui des abonnés d'un certain âge de la salle André-Mathieu, à Laval. Mentionnons aussi que le spectacle a reçu le prix Production Montréal et le prix de la critique.

La troupe ne s'est toutefois pas assise sur ses lauriers. Denis Bernard assiste régulièrement à la pièce pendant la tournée, question de s'assurer qu'ils gardent toujours le cap. Après les Maritimes et Québec, la pièce roulera en Ontario, avant de se déposer à Vancouver pour une semaine en janvier.

«La question principale que pose la pièce c'est : Est-ce-qu'on est constructif quand on est cynique?»



Trois questions à Denis Bernard

Q Qu'est-ce que le fait d'être à la fois acteur et metteur en scène vous apporte?

R Ça me donne une espèce de caution morale. Quand je m'approche d'un acteur, je sais qu'il sait que je sais de quoi je parle [rires]. Je prends le texte du point de vue de l'acteur, je me demande si c'est jouable.

Q Pourquoi, à un moment dans votre carrière, avoir quitté Québec pour Montréal?

R On m'offrait beaucoup de choses à Québec, mais j'éprouvais un certain malaise à jouer trois premiers rôles dans la même saison. La télévision m'a tiré à Montréal.

Q À quoi ressemblera la nouvelle Licorne?

R On démolit, reconstruit et agrandit pour faire deux salles à géométrie variable (180 et 90 places). La Petite Licorne [pour moi, c'est le joyau de la reconstruction] pourra servir de laboratoire et sera j'espère, un lieu convoité et abordable. Une attention particulière sera portée à l'accueil : je ne veux pas construire une église qui reste close la plupart du temps, mais un lieu passant, où on arrête à toute heure. ***Josianne Desloges***

1822662



écran cinéma

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du Soleil; (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

ALOUETTE (SAINT-RAYMOND) (418 337-2465)
2012 () Ven, Sam 19h30 Dim, Mar, Mer 19h15 (G)
Dames en bleu, Les (3) Sam, Mar 19h30 Dim, Mer 13h30 19h30 (G)
Pierre magique, La () Ven 19h30 (G)

BEAUPORT (418 661-9494)
2012 () 12h30 12h50 13h15 15h40 16h10 16h30 18h50 20h12 21h 22h (G)
5150, rue des Ormes (3 1/2) 12h40 15h20 18h20 20h40 (13+)
Astro () Ven, Sam, Dim, Mar 12h45 14h50 16h55 19h15 21h20 Lun, Mer, Jeu 12h45 14h50 19h15 21h20 (G)
Beau-Père, Le (2) 12h30 16h 19h 21h35 (13+)
Conte de Noël, Un (4) 13h30* 15h45 19h20 21h30 (G)
Conte de Noël, Un 3D (4) Ven, Sam, Dim, Mar 12h35 14h45 16h50 19h 21h10 Lun, Mer, Jeu 12h35 14h45 19h 21h10 (G)
Couples en vacances (2) 13h25 15h50 18h25 21h45 (G)
Décadence VI (1) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h 15h05 18h55 21h05 Jeu 13h 15h05 18h55 (16+)
Donation, La (3 1/2) 12h55 15h10 18h35 20h45 (G)
Hommes qui regardent les chèvres, Les (3) 13h* 15h05 19h10 21h25 (13+)
Honnête Citoyen, Un (2) 13h05 15h25 18h45 21h15 (13+)
Michael Jackson: This Is It (3) (vostf) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h45 13h10 15h15 15h40 18h30 19h05 20h55 21h40 Jeu 12h45 13h10 15h15 15h40 18h30 19h05 21h40 (G)
Quatrième type, Le (2 1/2) 13h20 15h30 18h40 20h50 (13+)
Twilight: Tentation () Jeu 22h (–)
*Représentations «Vedettes et poussettes» le jeudi

CARTIER (418 522-1011)
Dali, Lorca Bunuel - Les jeunes années () (v.o. s.-t. f.) 10h (–)
Départs (4) (v.o. s.-t. f.) 13h 19h10 21h35 (G)
Elsa et Fred (4) (v.o. s.-t. f.) 15h25 (–)
Herb and Dorothy (3) (v.o. s.-t. f.) 17h25 (–)

DES CHUTES (SAINT-NICOLAS) (418 831-2660)
2012 () Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h30 Sam, Dim 13h 16h15 19h30 (G)
Astro () Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h Sam, Dim 13h 15h30 19h (G)
Beau-Père, Le (2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 21h30 (13+)
Conte de Noël, Un (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)
Couples en vacances (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h55 21h30 Sam, Dim 18h55 21h30 (G)
Hommes qui regardent les chèvres, Les (3) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)
Honnête Citoyen, Un (2) Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam 13h 15h30 19h 21h30 (13+)
Il pleut des hamburgers (2 1/2) Sam 13h 15h30 Dim 13h (G)
Journée de la jupe, La (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)
Michael Jackson: This Is It (3) (v.o. s.-t. f.) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)
Twilight: Tentation () Jeu 22h (–)

GALERIES DE LA CAPITALE (418 874-0255)
2012 () 12h45 16h30 20h30 (G)
Conte de Noël, Un (4) 13h15 16h15 19h10 21h15 (G)
Décadence VI (1) 19h30 21h40 (16+)
Honnête Citoyen, Un (2) 12h50 15h15 19h 21h20 (13+)
Il pleut des hamburgers (2 1/2) 13h30* 15h45 (G)
Max et les maximonstres (2 1/2) 13h25 16h (G)
Michael Jackson: This Is It (3) (v.o. s.-t. f.) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h 15h30 18h30 19h05 21h 21h30 Jeu 13h 15h30 18h30 19h05 21h30 (G)
Twilight: Tentation () Jeu 22h (–)
*Représentations « ciné tout p'tits » le jeudi

IMAX GALERIES DE LA CAPITALE (418 624-4629)
Christmas Carol, A 3D (4) (v.o. a.) Mar 21h15 (G)
Conte de Noël, Un 3D (4) Ven, Lun, Mer, Jeu 13h 15h 17h 19h15 21h15 Sam, Dim 09h 11h 13h 15h 17h 19h15 21h15 Mar 13h 15h 17h 19h15 (G)
Dinosaures 3D: Les Géants de la Patagonie (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 12h (–)
Égypte 3D- Le secret des Momies (3) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 10h (–)
Merveilles des mers 3D () Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 09h 11h (–)

LE CLAP (418 653-2470)
Antéchrist (2) 12h30 14h40 16h50 19h20 21h40 (–)
Astro () Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 15h20 Mer 10h30* 15h20 (G)
Coco avant Chanel (3) 13h 19h50 (G)
Dames en bleu, Les (3) 14h (G)
Donation, La (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 12h50 15h 17h 19h 21h Mer 10h20* 12h50 15h 17h 19h 21h (G)
Hommes qui regardent les chèvres, Les (3) 13h10 15h10 17h10 19h10 21h10 (13+)
Il pleut des hamburgers (2 1/2) 12h10 22h (G)
Je l'aimais (4) 15h50 19h30 21h50 (G)
Journée de la jupe, La (2 1/2) 17h50 (13+)
Julie & Julia (3) 17h20 (G)
Quatrième type, Le (2 1/2) 12h20 14h30 16h40 18h50 20h50 (13+)
*Matinée « parents-bébés » le mercredi

LIDO (LÉVIS) (418 837-0234)
2012 () Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h30 Sam, Dim 13h 16h15 19h30 (G)
5150, rue des Ormes (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 21h30 (13+)
Astro () Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h Sam, Dim 13h 15h30 19h (G)
Conte de Noël, Un (4) Ven, Lun, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 Mar 10h* 13h 19h 21h30 (G)
Couples en vacances (2) 19h 21h30 (G)
Décadence VI (1) 21h30 (16+)
Donation, La (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)
Honnête Citoyen, Un (2) Ven, Lun, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 Mar 10h* 13h 19h 21h30 (13+)
Il pleut des hamburgers (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h Sam, Dim 13h 15h30 (G)
Je l'aimais (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h55 Sam, Dim 12h55 15h30 18h55 (G)
Michael Jackson: This Is It (3) (v.o. s.-t. f.) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)
Quatrième type, Le (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)
Twilight: Tentation () Jeu 22h (–)
*Gazouillis du mardi

PLACE CHAREST (418 529-9745)
2012 () Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 20h30 Sam, Dim 14h15 17h20 20h30 (G)
5150, rue des Ormes (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 18h45 21h05 Sam, Dim 14h10 16h30 18h45 21h05 (13+)
Activité paranormale (3) (v.o. s.-t. f.) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h10 21h Sam, Dim 14h35 16h45 19h10 21h (13+)
Astro () Sam, Dim 14h25 16h25 (G)
Conte de Noël, Un (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h05 21h15 Sam, Dim 14h20 16h40 19h05 21h15 (G)
Décadence VI (1) Ven, Lun, Mar, Mer 19h20 21h30 Sam, Dim 14h30 16h50 19h20 21h30 Jeu 19h20 (16+)
Honnête Citoyen, Un (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h 21h20 Sam, Dim 14h05 16h35 19h 21h20 (13+)
Michael Jackson: This Is It (3) (v.o. s.-t. f.) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 18h50 21h10 Sam, Dim 14h 16h20 18h50 21h10 (G)
Twilight: Tentation () Jeu 22h (–)
Zombieland (2) 19h15 21h25 (13+)

SAINTE-FOY (418 871-1550)
2012 () Ven, Sam, Dim 12h 14h 15h30 18h30 19h05 21h50 22h20 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h40 14h 16h20 18h30 20h 21h50 (G)
2012 () (voa) Ven, Sam, Dim 12h05 15h35 19h10 22h25 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h 16h 20h30 (G)
Astro () 12h25 14h45 (G)
Christmas Carol, A 3D (4) (v.o.a.) 12h35 14h55 17h15 19h35 21h50 (G)
Clones () Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 18h55 21h15 Jeu 18h55 (G)
Conte de Noël, Un 3D (4) 12h30 14h50 17h05 19h20 21h45 (G)
Couples en vacances (2) 13h30 16h05 18h45 21h20 (G)
Décadence VI (1) Ven, Dim, Lun, Mar 13h35 16h15 19h25 21h40 Sam 16h15 19h25 21h40 Mer 13h35 16h15 21h40 Jeu 13h35 16h15 19h35 (16+)
Donation, La (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h15 15h40 19h15 21h30 Jeu 13h15 15h40 19h15 (G)
Gone With the Wind () (v.o. a.) Sam 11h (G)
Hommes qui regardent les chèvres, Les (3) Ven, Sam, Dim 12h40 15h10 17h25 19h40 22h Lun, Mar, Mer 12h45 15h10 17h25 19h40 22h Jeu 13h* 15h10 17h25 19h40 22h (13+)
Honnête Citoyen, Un (2) Ven, Sam, Dim 13h10 16h 19h30 21h55 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h10 15h55 19h30 21h55 (13+)
Michael Jackson: This Is It (3) (v.o. s.-t. f.) 13h 15h45 18h50 21h35 (G)
Quatrième type, Le (2 1/2) 13h05 15h25 19h 21h25 (13+)
Radio pirate (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h10 15h05 19h15 22h05 Jeu 13h30* 16h25 19h15 22h05 (G)
Twilight - New Moon () (v.o a.) Jeu 22h (–)
Twilight: Tentation () Jeu 22h (–)
*Représentations «Vedettes et poussettes» le jeudi

COMPILATION MEDIAFILM.CA

3007072

CUISINA
Des nouveaux arrivages de spéciaux

60 % de rabais
1,98 $
sugg. : 4,99 $

Sous-assiette carré mélamine • Deux grandeurs
Trois couleurs

62 % de rabais
4,98 $
sugg. : 12,99 $

OPHELIA
Ensemble 4 verres 275 ml ou 430 ml

7,98 $
sugg. : 14,99 $

ÉLICA HOME
Poêlon 16 cm anti-adhésif avec poignée en silicone

50 % de rabais
9,98 $
sugg. : 19,99 $

FORUM
Carafe/décanteur 1.575 litres

70 % de rabais
9,98 $
sugg. : 32,99 $

JOSEF STRAUSS
Casserole avec couvercle « Strauss essentiel »
1,2 litres • Garantie à vie

81 % de rabais
14,98 $
sugg. : 79,99 $

INFINITY
Vaisselle 20 pcs. « Bianca » 4 couverts

Québec
1100, rue Bouvier
418 634-1991
quebec@cuisina.ca

Trois-Rivières
3315, boul. Des Récollets
819 693-7460
troisrivieres@cuisina.ca

Lévis
50, Kennedy, Place Lévis
418 603-3624
levis@cuisina.ca

EN VIGUEUR JUSQU'AU LUNDI 23 NOVEMBRE 2009
ou jusqu'à épuisement des stocks.
Prix sujets à changement sans préavis. Quantités limitées.
Photos à titre indicatif seulement.

SAMEDI
le 14 novembre 2009 seulement

75 % de rabais
4,98 $
sugg. : 19,99 $

Limite 2 par client • Quantités disponibles 388
MARTHA STEWART
Boîte de 4 coupes à vin 340 ml
1 coupon par client. Jusqu'à épuisement des stocks. Quantités limitées.
NE POURRA ÊTRE JUMELÉ AVEC TOUT AUTRE COUPON.
Aucun échange, aucun remboursement sur ces articles durant cette promotion.

DIMANCHE
le 15 novembre 2009 seulement

68 % de rabais
7,98 $
sugg. : 24,99 $

Limite 2 par client • Quantités disponibles 406
LUCIA/ALANYA
Boîte de 18 verres assortis
1 coupon par client. Jusqu'à épuisement des stocks. Quantités limitées.
NE POURRA ÊTRE JUMELÉ AVEC TOUT AUTRE COUPON.
Aucun échange, aucun remboursement sur ces articles durant cette promotion.

écran cinéma

Exceptionnel ●●●●● Excellent ●●●●○ Bon ●●●○○ Passable ●●○○○ À éviter ●○○○○ Toutes les critiques de films au **www.cyberpresse.ca/lesoleil**

-
2012
ROLAND EMMERICH
FILM CATASTROPHE

Un homme et sa famille tentent d'échapper à un cataclysme planétaire prévu pour 2012 selon le calendrier maya. G 158 min. **Alouette (St-Raymond), Beauport, Des Chutes (Saint-Nicolas), Galeries de la Capitale, Lido (Lévis), Place Charest, Ste-Foy; v.o.a. : Ste-Foy.**

●●●◐○
5150, rue des Ormes
ÉRIC TESSIER
DRAME D'HORREUR

Après un accident de vélo, un étudiant (Marc-André Grondin) est gardé en otage par un père de famille psychopathe (Normand D'Amour) ayant une vision tordue du bien et du mal. Adaptation réussie du roman de Patrick Senécal. Excellente performance d'acteurs. (NP) 13+ 110 min. **Beauport, Lido (Lévis), Place Charest.**

●●●○○
Activité paranormale
OREN PELI
DRAME FANTASTIQUE

Aux prises avec une entité démoniaque qui se manifeste seulement la nuit, un couple installe une caméra vidéo dans sa chambre à coucher afin d'élucider le mystère. Un *Projet Blair* version bungalow. Thriller à très petit budget qui procure quelques bonnes frousses. Le succès-surprise de l'année au cinéma américain. (NP) 13+ 86 min. **Place Charest.**

●●○○○
Antéchrist
LARS VON TRIER
DRAME D'HORREUR

Après la mort accidentelle de son enfant, un couple (Charlotte Gainsbourg et Willem Dafoe) est en proie à une psychose, lors d'une retraite au fond des bois. Le film scandale du Festival de Cannes. Au menu : violence sordide et automutilations sexuelles. Esthétisme soigné. Prologue d'anthologie. (NP) NC 104 min. **Le Clap.**

–
Astro
DAVID BOWERS
FILM D'ANIMATION

Au début du XXI[e] siècle, un petit robot créé à l'image du fils de son inventeur devient le protecteur de l'humanité. Inspiré du manga d'Osamu Tezuka. Avec les voix d'Antoine L'Écuyer, Anne Dorval, Patrice Robitaille et Pierre Brassard. G 94 min. **Beauport, Des Chutes (Saint-Nicolas), Le Clap, Lido (Lévis), Place Charest, Ste-Foy.**

●●○○○
Beau-père, Le
NELSON MCCORMICK
THRILLER

Un tueur en série (Dylan Walsh) s'incruste dans la famille d'une mère divorcée, n'attendant que le moment propice pour passer aux actes. Thriller de série B au scénario vide. Finale grand-guignolesque. Personnages médiocres. (NP) 13+ 101 min. **Beauport, Des Chutes (Saint-Nicolas).**

–
Clones
JONATHAN MOSTOW
SCIENCE-FICTION

Dans un monde futuriste où les habitants communiquent par l'intermédiaire de robots substituts, un policier (Bruce Willis) enquête sur plusieurs morts mystérieuses de ces clones. G 89 min. **Sainte-Foy.**

●●●○○
Coco avant Chanel
ANNE FONTAINE
DRAME BIOGRAPHIQUE

Les débuts de Gabrielle Chanel, l'une des plus grandes stylistes de mode du XX[e] siècle, dans la bonne société. Traitement assez convenu rappelant la manière d'une télésérie. À voir pour l'interprétation soutenue d'Audrey Tautou. (RB) G 110 min. **Le Clap.**

●●●●○
Conte de Noël, Un
ROBERT ZEMECKIS
CONTE

Un vieillard avare et égoïste remet sa vie en question après la visite des fantômes de ses Noël passés, présents et futurs. Adaptation réussie et divertissante du classique de Dickens. Enveloppe visuelle ahurissante (surtout en format 3D). Pour se mettre dans l'esprit des Fêtes... (NP) G 96 min. **Beauport, Des Chutes (Saint-Nicolas), Galeries de la Capitale, Lido (Lévis), Place Charest ; version 3D : Beauport, IMAX Galeries de la Capitale, Ste-Foy ; v.o.a. 3D: IMAX Galeries de la Capitale, Ste-Foy.**

●●○○○
Couples en vacances
PETER BILLINGSLEY
COMÉDIE

Quatre couples partent en vacances dans une luxueuse station balnéaire spécialisée en thérapie conjugale. Comédie brouillonne, prétexte à des gags salaces. Personnages stéréotypés et grosse morale à la clé. (NP) G 113 min. **Beauport, Des Chutes (Saint-Nicolas), Lido (Lévis), Ste-Foy.**

–
Dali, Lorca, Bunuel - Les jeunes années
PAUL MORRISON
DRAME BIOGRAPHIQUE

Évocation de la rencontre, dans l'Espagne des années 20, du jeune peintre Salvador Dali (Robert Pattinson) avec deux autres étudiants prometteurs, l'un aux ambitions littéraires, Federico Garcia Lorca (Javier Beltran); l'autre, désireux de faire carrière derrière la caméra, Luis Bunuel (Matthew McNulty). 13+ 112 min, **v.o.a., s.-t. f. : Cartier.**

●●●○○
Dames en bleu, Les
CLAUDE DEMERS
DOCUMENTAIRE

La carrière du chanteur Michel Louvain vue à travers la passion sans bornes que lui vouent cinq admiratrices. Documentaire attachant qui démontre une belle sensibilité. Pour ne plus voir l'interprète de La dame en bleu de la même façon... (NP) G 87 min. **Alouette (St-Raymond), Le Clap.**

●○○○○
Décadence VI
KEVIN GREUTERT
DRAME D'HORREUR

Le tueur en série Jigsaw (Tobin Bell) poursuit son œuvre macabre par l'intermédiaire de sa femme et d'un détective. Sadisme et horreur à profusion. Scénario vide et personnages de carton-pâte. Pour inconditionnels seulement. (NP) 16+ 91 min. **Beauport, Galeries de la Capitale, Lido (Lévis), Place Charest, Ste-Foy.**

●●●●○
Départs
YÔJIRÔ TAKITA
COMÉDIE DRAMATIQUE

Un violoncelliste mis au chômage devient embaumeur par un concours de circonstances, s'ouvrant ainsi à une nouvelle vie. Gagnant de l'Oscar du meilleur film étranger l'an dernier. Mise en scène soignée et délicate. Personnages touchants. Un drame sur le deuil qui va droit au cœur. (NP) G 131 min. **v.o. japonaise, s.-t. f. : Cartier.**

●●●◐○
Dinosaures 3D : Les Géants de la Patagonie
M. FAFARD
DOCUMENTAIRE

Documentaire en Imax 3D sur les dinosaures vivant en Patagonie, il y a 100 millions d'années. Une production entièrement conçue à Québec. Instructif et impressionnant. (NP) G 40 min. **IMAX Galeries de la Capitale.**

●●●◐○
Donation, La
BERNARD ÉMOND
DRAME

Après avoir pris la relève d'un vieux médecin en Abitibi, une urgentologue découvre les vertus de la charité auprès de ses nouveaux patients. Suite spirituelle de *La neuvaine*. Du cinéma sobre et dépouillé qui appelle à la réflexion. Excellente Élise Guilbault. (NP) G 94 min. **Beauport, Le Clap, Lido (Lévis), Sainte-Foy.**

●●●○○
Égypte 3D-Le secret des momies
KEITH MELTON
DOCUMENTAIRE

Visite de la civilisation égyptienne du pharaon Ramsès, sur les pas du cérémonial de momification de ses morts et de la découverte de tombeaux millénaires. Documentaire instructif, mais qui manque un peu de substance. Images grandioses. (NP) G 40 min. **IMAX Galeries de la Capitale.**

●●●●○
Elsa et Fred
MARCOS CARNEVALE
COMÉDIE DRAMATIQUE

Une dame de 82 ans, énergique et fabulatrice, voit dans un triste veuf hypocondriaque l'homme avec qui elle pourra réaliser le rêve d'une vie : se jouer la scène de la fontaine dans *La dolce vita* de Fellini. Un hommage à la vie, à l'amour, au septième art. Drôle et touchant. (VL) NC 105 min. **v.o. espagnole, s.-t. f. : Cartier.**

●●●○○
Herb & Dorothy
MEGUMI SASAKI
DOCUMENTAIRE

Regard sur la vie du couple Herb et Dorothy Vogel qui, malgré de moyens modestes, ont constitué depuis un demi-siècle l'une des plus prestigieuses collections d'art des Etats-Unis. La preuve que l'accès à l'art n'est pas réservé exclusivement à l'élite. (NP) NC 89 min. **Cartier.**

●●●○○
Hommes qui regardent les chèvres, Les
GRANT HESLOV
COMÉDIE SATIRIQUE

Un journaliste couvrant la guerre en Irak (Ewan McGregor) croise la route d'un haut gradé (George Clooney) qui le met au parfum d'expériences paranormales de l'armée américaine dans les années 70. Sympathique satire. Performance rigolote de Clooney et Bridges. Seconde partie et épilogue faibles. (NP) 13+ 94 min. **Beauport, Des Chutes (Saint-Nicolas), Le Clap, Ste-Foy.**

●●○○○
Honnête citoyen, Un
F. GARY GRAY
DRAME SOCIAL

Révolté par le laxisme de l'appareil judiciaire, un inventeur (Gerard Butler) dirige depuis sa prison une mission punitive contre l'entourage d'un ambitieux procureur (Jamie Foxx). Scénario invraisemblable attaché avec de grosses ficelles. Insidieux et démagogique. (NP) 13+ 108 min. **Beauport, Des Chutes (Saint-Nicolas), Galeries de la Capitale, Lido (Lévis), Place Charest, Ste-Foy.**

●●◐○○
Il pleut des hamburgers
P. LORD / C. MILLER
ANIMATION

Un jeune scientifique, créateur d'une machine à transformer la pluie en nourriture, voit son invention menacer son île natale et ses habitants. Comédie d'animation qui perd son erre d'aller à mi-parcours. (NP) G 90 min. **Beauport, Des Chutes (Saint-Nicolas), Galeries de la Capitale, Lido (Lévis), Place Charest, Ste-Foy.**

●●●●○
Je l'aimais
ZABOU BREITMAN
DRAME SENTIMENTAL

Un quinquagénaire marié (Daniel Auteuil) raconte à sa belle-fille, nouvellement séparée, la douloureuse histoire d'amour vécue, il y a 20 ans, avec celle qu'il considère comme la femme de sa vie (Marie-Josée Croze). Adaptation touchante et délicate du roman d'Anna Gavalda. Auteuil et Croze : un couple en symbiose. (NP) G 112 min. **Le Clap, Lido (Lévis).**

●●◐○○
Journée de la jupe, La
J-PAUL LILIENFELD
DRAME SOCIAL

Irritée par l'indiscipline de ses élèves et leurs discours racistes, une enseignante (Isabelle Adjani) prend une partie de sa classe en otage. Un huis-clos qui pose de bonnes questions, à l'heure du grand *melting-pot* culture et religieux, mais avec une approche lourde. Ressorts dramatiques mous. Jeu inégal des comédiens. (NP) 13+ 88 min. **Des Chutes (Saint-Nicolas), Le Clap.**

●●●○○
Julie & Julia
NORA EPHRON
DRAME BIOGRAPHIQUE

Les histoires parallèles de Julia Child (colorée Meryl Streep) et de Julie Powell (excellente Amy Adams), deux femmes qui découvriront, à leur époque respective, leur voie à travers la gastronomie française. Petit plat sympathique, mais qui manque parfois un peu de goût. Jansénistes s'abstenir... (NP) G 122 min. **Le Clap.**

●●◐○○
Max et les maximonstres
SPIKE JONZE
COMÉDIE FANTASTIQUE

Un gamin de 12 ans (Max Records) est transporté sur une île imaginaire où il devient le roi d'un clan de créatures géantes velues. Conte fantastique morose à la dramaturgie échevelée. Personnages bizarroïdes. Amalgame ingénieux de la réalité et de l'imaginaire. (NP) G 101 min. **Galeries de la Capitale.**

–
Merveilles des mers 3D
H. HALL
DOCUMENTAIRE

Incursion au fond des océans, à la découverte des créatures marines qui peuplent les lieux sous-marins les plus exotiques et les plus isolés du monde, dont ceux de l'Australie méridionale et de la Papouasie-Nouvelle-Guinée. Non classé. **IMAX Galeries de la Capitale.**

●●●○○
Michael Jackson: This Is It
KENNY ORTEGA
DOCUMENTAIRE

Regard sur la genèse du spectacle d'adieu de Michael Jackson. Images intéressantes, performances étonnantes, son impeccable. Film pertinent, quoique un peu long et manquant de profondeur. (NH) G 111 min. **v.o.a, s.-t. f. : Beauport, Des Chutes (Saint-Nicolas), Galeries de la Capitale, Lido (Lévis), Place Charest, Ste-Foy.**

●◐○○○
Pierre magique, La
R. RODRIGUEZ
COMÉDIE FANTAISISTE

Un élève de 12 ans, souffre-douleur de son école, trouve une pierre magique capable d'exaucer tous les vœux. Scénario bric-à-brac, prétexte à un déluge d'effets spéciaux. Personnages sans relief. Insignifiant. (NP) G 89 min. **Alouette (St-Raymond).**

●●◐○○
Quatrième type, Le
OLATUNDE OSUNSANMI
THRILLER

Dans une petite ville d'Alaska, une psychologue (Milla Jovovich) est appelée à élucider plusieurs disparitions, qu'elle finit par imputer à des extraterrestres. Scénario qui mélange fiction et réalité. Pas toujours convaincant. Quelques moments d'effroi. (NP) 13+ 90 min. **Beauport, Le Clap, Lido (Lévis), Sainte-Foy.**

●●●○○
Radio pirate
RICHARD CURTIS
COMÉDIE DRAMATIQUE

Au milieu des années 60, un groupe de fans de rock diffusent illégalement en Angleterre depuis un cargo mouillant dans la mer du Nord. Scénario en montagnes russes. Quelques moments rigolos. Dernier droit décevant. Trame sonore composée d'une trentaine de vieux hits. (NP) G 117 min. **Ste-Foy.**

-
Twilight: Tentation
CHRIS WEITZ
DRAME FANTASTIQUE

Après le départ de la famille d'Edward (Robert Pattinson), Bella (Kristen Stewart) trouve réconfort les bras de Jacob (Taylor Lautner) pour apprendre qu'il est un loup-garou. Deuxième épisode de la série à succès inspirée des livres de Stephenie Meyer. À l'affiche à compter de jeudi soir. NC **Beauport, Des Chutes (Saint-Nicolas), Galeries de la Capitale, Lido (Lévis), Place Charest, Ste-Foy. V.o.a. Ste-Foy.**

●●○○○
Zombieland
RUBEN FLEISCHER
COMÉDIE D'HORREUR

Dans une Amérique peuplée de zombies, quatre personnages (dont Woody Harrelson) cherchent à rallier un parc d'attractions supposément déserté par les sanguinaires créatures. Comédie d'épouvante à l'humour bancal. Longs passages à vide. Générique d'ouverture original. Quelques gags qui font mouche. (NP) 13+ 88 min. **Place Charest.**

L'appréciation des films est de Richard Boisvert (RB), Valérie Lesage (VL), Nicolal Houle (NH) et Normand Provencher (NP) Nouveauté COMPILATION MEDIAFILM.CA

Lisez toutes les critiques au
www.cyberpresse.ca/le-soleil/arts-et-spectacles/cinema/

FRANCINE SIMONIN

Liberté **et** instinct

NADIA ROSS
Collaboration spéciale



Francine Simonin rend hommage à l'icône du jazz Nina Simone dans la série *Viva Nina*. Sur un fond rouge vif dansent des sons, des éclats de rire et des silhouettes d'un noir profond.

Pionnière de l'estampe, maîtresse de son univers pictural, Francine Simonin n'a pas fini de nous émouvoir. Tantôt inspirée par la fougue des musiciens de jazz, tantôt par la lourdeur d'un ciel orageux, l'artiste montréalaise d'origine suisse crée des toiles texturées où le geste est à la fois soliste et choriste.

La récente production de Francine Simonin peut paraître zen… de loin. Le geste propre à la calligraphie japonaise, les teintes terreuses et le blanc du pinceau semblent s'allier pour composer une œuvre épurée où seul le mouvement du tracé flotte dans l'espace. Pourtant, il y a plus dans les immenses tableaux qui sont actuellement présentés à la galerie Lacerte. Il y a, dans les fonds, les traces d'une autre histoire, une texture qui dévoile un autre tableau qui aurait été recouvert d'une couche de peinture neuve.

D'autres lignes, d'autres *dripping* ont vécu sur ce canevas. Et aujourd'hui, ces traces donnent un relief au tableau, mais aussi de quoi intriguer le regardeur. «Qu'a choisi de nous cacher Simonin?» Ou «qu'a-t-elle justement choisi de dévoiler?»

Bribes d'un tableau caché

Dans *Wall II*, c'est à travers un voile gris, parfois crème, qu'émerge le relief d'un trait fait d'une peinture épaisse. Similaire à celui qui se cache en dessous, un tracé noir, vif et large vibre sur le dessus.

Quant à *Orage V*, ce sont les craquelures dans les croûtes de peinture qui dévoilent les bribes d'un tableau caché. L'atmosphère de ce tableau est beaucoup plus lourde, comme si la toile était chargée de pluie et prête à éclater. Ainsi, l'image dissimulée est peut-être plus lumineuse, plus paisible. Il est plaisant de se l'imaginer! Mais encore, dans cette immense toile, le geste est prédominant.

Geste de passion

Et c'est un geste de passion que pose Simonin sur ses toiles qu'elle réalise au sol, à l'horizontale. La tâche est très physique, mais la matière semble obéir aux larges mouvements de cette artiste à l'âge vénérable qui pourrait cesser de produire et prendre du repos. Au contraire, Francine Simonin est au sommet de sa maîtrise du médium et peut vraiment s'en servir avec liberté et instinct. Un peu comme un bon musicien peut se permettre de «flirter» avec le free jazz, elle transgresse avec élégance les codes de la peinture.

Ce courant musical fait d'ailleurs partie de l'imaginaire de l'artiste. Après les *Free jazz*, Simonin rend hommage à l'icône du jazz Nina Simone dans la série *Viva Nina*. Sur un fond rouge vif dansent des sons, des éclats de rire et des silhouettes d'un noir profond.

Dans l'une des toiles, on distingue un corps arqué, comme s'il chantait. Où devrait se tenir une tête, un éclat de peinture, quelques gouttes et surtout l'impression qu'il y a exaltation. Un tableau vibrant, vivant et éclaté.

En fait, c'est toute cette exposition qui est vivante. Comme on le sait, Francine Simonin est une de ces artistes qui donnent leur vie à leur art. Depuis 40 ans, elle poursuit une démarche picturale qui s'exprime en peinture, mais aussi en estampe. Elle a d'ailleurs reçu, en 2004, le prix de la Fondation Monique et Robert Parizeau pour son apport à la gravure québécoise. Âgée de 74 ans, elle travaille dans son atelier de Montréal et ses œuvres ont été exposées en Suisse, en Espagne, en France, aux États-Unis et un peu partout au Canada.

Francine Simonin – Peintures récentes 2008-2009 est présentée à la galerie Lacerte du 1, côte Dinan à Québec jusqu'au 24 novembre.

Collecte d'objets embarrassants

Qu'ils prennent la poussière sur une tablette ou qu'ils soient rangés depuis des lustres dans le placard, vos objets «embarrassants» pourraient bien reprendre vie dans une œuvre d'art. Dans le cadre de la future exposition *Le poids des objets*, Raphaëlle de Groot sollicite la participation du public à une collecte d'objets jusqu'au 20 novembre. Les objets que vous donnerez à l'artiste feront partie de son exposition qui se tiendra au Lieu du 20 novembre au 13 décembre. Ils intégreront ensuite sa collection déjà amorcée à Lethbridge en Alberta et voyageront avec elle vers d'autres destinations. Une bonne occasion de donner une deuxième vie à ce superbe bibelot offert par belle-maman! Situé au 345, rue du Pont, le Lieu est ouvert en semaine de 9h à 17h. L'artiste sera sur place pour recevoir vos objets à partir d'aujourd'hui jusqu'à mardi de 13h à 17h, ainsi que les mercredi 18, jeudi 19 et vendredi 20 novembre de 16h à 20h. ***Nadia Ross (collaboration spéciale)***

Biennale de miniatures à Québec

Après Lévis, c'est au tour de Québec d'avoir sa biennale d'art miniature. L'espace contemporain a donc lancé le défi à 25 artistes de créer des œuvres aux dimensions maximales de 3 x 4 pouces. Pour cette première présentation, le vernissage se tiendra le vendredi 20 novembre et l'exposition se poursuivra jusqu'au 29 novembre. Michel Therrien, directeur de la galerie située au 313, rue Saint-Jean, veut ainsi créer un événement artistique qui sera présenté tous les deux ans. On pourra voir les œuvres de l'exposition *Miniatures* dès le 18 novembre aux heures normales d'ouverture. ***Nadia Ross (collaboration spéciale)***

La gouache pour adultes

Isabel Picard, une artiste de Saint-Romuald, redonne du blason à la gouache, médium négligé et relégué aux bricolages des enfants. Avec une technique bien à elle, Picard façonne le relief de ses toiles en jouant sur les textures, la transparence et les couches superposées. Toujours vibrantes de couleurs, ses toiles témoignent de sa spontanéité et de son énergie. On peut les voir actuellement à la Galerie d'art des Deux-Ponts au 220, route du Pont à Saint-Nicolas. L'exposition *Médium : gouache* est présentée jusqu'au 29 novembre et la Galerie est ouverte du mardi au vendredi de 13h à 21h, le samedi de 11h à 17h et le dimanche de 13h à 17h. ***Nadia Ross (collaboration spéciale)***

agenda

***Le Soleil* publie désormais l'agenda une fois par semaine, le samedi dans le cahier Arts Magazine. Vous y trouverez l'information pour les expositions, mais aussi pour toutes sortes d'activités se déroulant à Québec.**

EXPOSITIONS

GALERIE DES ARTS VISUELS DE L'UNIVERSITÉ LAVAL, 255, boul. Charest Est. Info: 418 656-2131 poste 5217. 10h à 17h. Du 15 octobre au 15 novembre 2009. «Chez nous», exposition qui regroupe photographies, vidéos, documentation écrite et sonore de St-Eugène-de-Grantham, village natal de **Claudine Brouillard**. Du 19 novembre au 20 décembre 2009. « Choses du monde », œuvres inédites de **Marcel Jean**. Vernissage le 19 novembre à 17h, précédé d'une rencontre avec l'artiste dès 16h.

BIBLIOTHÈQUE ALIETTE-MARCHAND, 233, boul. Pierre-Bertrand. Info: 418 641-6223. Du 24 octobre au 19 novembre 2009 : « Conte photographique : Instants éphémères en Russie éternelle », de **Zakari Gilbert**.

CAFÉ NAGUA, 990, 1re av. Québec. Info: 418 521-2250. Du 16 novembre au 15 décembre 2009. Exposition du Bureau international de l'Université Laval. Vous êtes invités à venir vous prononcer sur le prix du public. Vernissage le 19 novembre à 17h.

CENTRE CULTUREL DE RIVIÈRE-DU-LOUP, 85 rue Sainte-Anne. Du 19 octobre au 15 novembre 2009. « L'Expérience photographique internationale des monuments » qui présente 190 photographies des jeunes du monde entier proposant leur vision du patrimoine.

ÉGLISE HISTORIQUE SAINT-CHARLES-BORROMÉE, 135, 80e Rue Ouest, Charlesbourg. Info: 418 623-1847 poste 206 ou 418 628-3689. Dim. 10h à 15h. Entrée libre, visite guidée. Le 15 novembre 2009. « Exposition d'outils d'architecture anciens », à la chapelle de la Congrégation de l'église, tous les 2 premiers dimanches de chaque mois.

L'ESPACE CONTEMPORAIN GALERIE D'ART, 313, rue Saint-Jean. Info: 418 648-2002. Mar. mer. 12h à 18h, jeu. ven. 12h à 20h, sam. dim. 12h à 17h. Du 4 au 15 novembre 2009. Mer. 12h à 18h, jeu. ven. 12h à 20h, sam. dim. 12h à 17h. « Térèse Casavant expose... » de **Térèse Casavant**. Du 18 au 29 novembre 2009. « Miniatures , 25 artistes , une exposition consacrée aux miniatures.

GALERIE DU FAUBOURG DE LA BIBLIOTHÈQUE SAINT-JEAN-BAPTISTE, 755, rue Saint-Jean. Lun. et mer. de 12h à 20h; mar., jeu. et ven. de 12h à 17h et sam. et dim. de 13h à 17h. Info: 418 641-6798. Du 20 novembre au 13 décembre 2009 ;« Les mineurs de Potosi », de **Louis Perron.**

LE LIEU, centre en art actuel, 345, rue du Pont. Info: 418 529-9680. Lun. au dim. de 13h à 17h. Du 20 novembre au 13 décembre 2009 ; Installation« Le poids des objets » de **Raphaelle de Groot**. L'artiste sollicite le public pour une collecte d'objets (du 2 au 20 nov.) dont vous vous départissez et qu'elle utilisera pour son exposition. Apportez vos objets au LIEU du lun. au ven. de 9h à 17h et l'artiste sera présente pour recueillir vos objets du 14 nov. au 17 nov. entre 13h et 17h. et les 18, 19 et 20 nov. entre 16h et 20h. Vernissage le 20 novembre à 20h.

MAISON O'NEILL, 3160, boul. Hamel Ouest, Québec. Mer. au dim. 12h à 16h. Info: 418 877-3405. Du 31 octobre au 15 novembre 2009. Exposition de photographies de **Jean-Claude Germain**.

GALERIE MORGAN BRIDGE, 367, rue du Pont. Info: 529-1682. Mer. 12h à 18h; jeu. et ven. 12h à 21h; sam. et dim. 12h à 17h. Du 7 au 20 nov. 2009, dès 19h, « Les Red Mousess - série de photos par **Christbou**.

MOULIN LA LORRAINE, 1286, rte 277, Lac-Etchemin. Info : 418 625-4400. Sam. et dim. 13h à 17h. Du 7 novembre au 13 décembre 2009,« Jouets et crèches d'antan... Art - Souvenir - Tradition ». Plus de 100 jouets anciens et plusieurs crèches d'artisans et d'artistes québécois y sont exposées. Un espace d'émerveillement et de souvenance pour les visiteurs!

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DU QUÉBEC, Parc des Champs-de-Bataille, Québec. Tél. : 418 644-6460. Jusqu'au 18 avril 2010, « Québec en design» 75 ans de créations issues de la collection du MNBAQ incluant 3 ateliers du 7 au 29 novembre 2009: à 13h, 14h15 et 15h30 les sam. dim. Gratuit.

GALERIE TZARA, 375, rue Saint-Paul. Info : 418-692-0330. Mer. au dim. 12h à 17h. Du 2 octobre au 15 novembre 2009 : Exposition d'estampes et de dessins de **Fanny Lévy**, **Nadia Bouchard**, **Lisette Thibeault**, **Hélène Pelissier**, **Martin Chevarie** et **Karine Hébert**. Du 20 au 29 novembre 2009. Du mar. au dim. de 11h à 18h. « Flamand rose, rose, chaise et autres banalités », exposition collective regroupant quelques œuvres de professeurs en arts visuels de La Maison Jaune. Vernissage le 20 novembre à 17h en présence des artistes.

VU, centre de diffusion et de production de la photographie, 550, côte d'Abraham. Info: 418 640-2585. Mer. au dim. 12h à 17h. Du 13 novembre au 13 décembre 2009. «Triples » de **Kim Waldron** et « Mélodies du bonheur / Petit salon de l'auto-édition » de **Madeleine Doré.**

CAFÉ DU MARCHÉ, 2215 chemin du Fleuve, St-Romuald. Tél. : 418 832-0437. Jusqu'en 2010, Exposition de Kim Veilleux, artiste peintre qui y présente une vingtaine de tableaux remplis de douceur et de romantisme.

CONFÉRENCES

AFÉAS DE CHARLESBOURG. « Rayon X de notre système de santé » par Francine Vachon, infirmière et ex-gestionnaire. Le 17 novembre à 19h. Coût 4$; gratuit pour les membres. Au 7575 boul. Henri-Bourassa, local 20, Québec. Info : 418 626-4741.

LES AMIES DE LA TERRE DE QUÉBEC vous offre « Danger des communications sans-fils : l'enjeu financier débat sur la santé » par François Therrien. Le 18 novembre à 19h. Coût : 5$, 2$ pour les membres. Au local 322, 870 de Salaberry, Québec. Info : 418 524-2744.

CARAÏBES - VOIX ET IMAGES présente « Qu'est-ce qu'une musique locale? L'exemple de La Martinique » par Monique Desroches, professeure titulaire en ethnomusicologie à la Faculté de musique de l'Université de Montréal. Gratuit. Le 14 novembre à 14h. À la salle polyvalente de la bibliothèque Gabrielle-Roy. Info : 418 641-6788, #114.

CENTRE DE SPIRITUALITÉ MANRÈSE. « Défis environnementaux : le don d'une crise » par Jacques Haers, s.j. , théologien belge et spécialiste des questions environnementales. Coût : 5$. Le 18 novembre à 19h30. À la Médiathèque du collège St-Charles-Garnier, 1150 boul. René-Lévesque Ouest.

CENTRE FEMMES D'AUJOURD'HUI. « Les médicaments et la prise de poids », par Isabelle Lachance du CHUL. Gratuit. Le 18 novembre à 13h30. Au 1008 rue Mainguy, Québec. Info : 418 651-4382.

LA CHAIRE RELIGION, SPIRITUALITÉ ET SANTÉ présente « Soins et spiritualité : comment prendre en compte la dimension spirituelle des patients? » par le Dr Stéfanie Monod, médecin gériatre de l'hôpital universitaire de Lausanne (Suisse). Gratuit. Le 17 novembre à 19h. Au Pavillon De Koninck, salle 1-E, Université Laval. Info : 418 656-2131, #5425.

CLARTÉ-DIEU. « Le théâtre, concordat avec l'humanité? » par Jean Saint-Hilaire qui a été critique de théâtre pendant 25 ans au Soleil. Le 19 novembre à 19h, À La Nef, 750 côte de la Pente-Douce, local 205, Québec. Info : 418 683-6825.

CLUB DES COLLECTIONNEURS EN ARTS VISUELS DE QUÉBEC. « Jean-Paul Riopelle et la nature d'hiver » par Huguette Vachon, conjointe de l'artiste et Paquerette Villeneuve, historienne et critique d'art. Le 16 novembre à 19h. Gratuit. Salle Riopelle du Musée des beaux-arts du Québec. Info : 418 681-1227. Et « Y a-t-il du design québécois dans la salle? » par Paul Bourassa. Le 18 novembre à 19h30. Gratuit. À l'Auditorium du musée. Info : 418 643-2150.

CLUB VÉGA. « La relativité simplifiée... » par Martin Roy. Conférence suivie par un atelier. « Le ciel de novembre » par Philippe Moussette. Le 14 novembre à 10h. Centre municipal de Cap-Rouge, 4473 rue St-Félix. Info : 418 654-1577.

LES CONFÉRENCES JEAN-CHARLES-BONENFANT présentent « La diminution de la participation électorale : comment y remédier? » Table ronde animée par Pierre Duchesne. Conférenciers invités : MM. Marcel Blanchet, DG des élections du Québec, François Gélineau, professeur de science politique à l'Université Laval et Norman Delisle, ancien journaliste à la tribune de la presse du Parlement. Le 18 novembre, 16h30. Gratuit. Le Parlementaire, 1045 rue des Parlementaires, Inscr. : 418 528-8194.

HORIZON NOUVEAU. « Faire équipe malgré la séparation... » par Nancy Gagnon, coach familial. Le 20 novembre à 19h30. Coût : 5$, 2$ pour les membres. École Cœur-Vaillant, 1090 av. de Liège (rez-de-chaussée), Québec. Entrée à l'arrière du bâtiment. Info : 418 651-8027.

MOULIN LA LORRAINE. « Les cantiques de Noël au Canada français » par Jean-Marie Lebel, historien dans le cadre de l'exposition « Jouets et crèches d'antan... ». Conférence enrichie d'extraits sonores avec Richard Verreault, Raoul Jobin... Le 14 novembre à 14h. Au 1286, route 277, Lac-Etchemin. Places limitées. Réserv. : 418 625-4400.

MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS DU QUÉBEC. « Y a-t-il du design québécois dans la salle? » par Paul Bourassa. Le 18 novembre à 19h30. Gratuit. À l'Auditorium du musée. Info : 418 643-2150.

MUSÉE BON-PASTEUR. « Un modèle d'adaptation aux changements dans la ville : femmes et religieuses dans l'assistance sociale à Québec, 1850-1960 » par Johanne Daigle, historienne. Coût : 3$. Le 15 novembre à 13h30. Au 14 rue Couillard, Québec. Info : 418 694-0243.

«PRÉVENTION SUICIDE : SAVOIR POUR MIEUX VIVRE! » par Réjean Lévesque, policier retraité. Gratuit. Le 14 novembre à 14h. Au resto RyNa, rue Principale (route 116), St-Étienne. Info : paulh2@videotron.ca.

SOCIÉTÉ DE GÉNÉALOGIE DE QUÉBEC. « La disparition des Algonquins de Trois-Rivières au XIXe siècle » par Serge Goudreau, historien et généalogiste. Coût : 5$, gratuit pour les membres. Le 18 novembre à 19h30. Centre communautaire Noël-Brulart, 1229 Chanoine-Morel, Québec.

RÉUNIONS

L'AIDANT vous offre 3 séries de cours donnés par Gilles Gosselin, r.s.v., c.p. psychothérapeute et son équipe de formateurs : « Comment mieux gérer mes émotions? » 6 cours débutant le 16 novembre de 17h à 21h30 et 21h30 et « Comment cheminer dans la foi? » 6 cours débutant le 16 nov. de 19h à 21h30. « Comment mieux me faire comprendre? » 6 cours débutant le 17 nov. de 19h à Coût : 50$ pour 15 heures. Au 2301, 1re Avenue, Québec. Info : 418 627-5058, #230.

L'ASSOCIATION CANADIENNE POUR LA SANTÉ MENTALE offre une série de 5 ateliers gratuits intitulés : « Estime de soi » à raison de 3 heures par semaine, débutant le 18 novembre, de 18h30 à 21h30. , Pour 18 ans et plus. Au Centre Lucien-Borne, 100 ch. Sainte-Foy. Inscr. : 418 529-1979.

CAFÉ NAGUA. Mardis Réfléchis : débat sur le thème« Après les élections municipales, quel avenir pour la ville de Québec? » Alain Loubier sera au nombre des invités. Gratuit. Le 17 novembre à 19h. Au 990, 1re Avenue, Québec. Info : 418 521-2250, #293.

CENTRE FEMMES D'AUJOURD'HUI. Café-croissant : de 11h à 13h le 15 novembre. Groupe d'écriture : de 9h30 à 11h30 le 17 novembre. Club des doigts de fée : de 9h30 à 11h30. Au 1008 rue Mainguy, Québec. Info : 418 651-4382.

CENTRE DES FEMMES DE LA BASSE-VILLE. Café-rencontre : « Autodéfense : comment puis-je reprendre mon pouvoir? ». Gratuit. Le 19 novembre, de 13h30 à 16h. Au 380 rue St-Vallier Ouest, Québec. Info : 418 648-9092.

CENTRE FEMMES L'ANCRAGE. Café-rencontre avec sujet libre. Le 19 novembre de 13h30 à 15h30. Au 4535, boul. de la Rive-Sud, Lévis. Info : 418 838-3733.

LE CERCE DE FERMIÈRES L'ORMIÈRE tient sa réunion mensuelle le 17 novembre à 19h30. Au 3535 boul. Rivière-Nelson, Québec. Info : 418 845-2058.

LE CERCLE DE FERMIÈRES NOTRE-DAME-DE-FOY tient sa réunion mensuelle le 18 novembre à 19h30. Au 771 rue Jacques-Berthiaume, Québec. Info : 418 658-4985.

FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DE PHILATÉLIE. « Samedi du timbre » : échanges philatéliques, aide aux débutants, catalogues 2010, cartes postales, encan... Gratuit. Le 14 novembre de 10h à 15h. Au 75 rue des Épinettes, suite 3, local 10, Québec. Info: 418 563-6697.

MAISON DE LA FAMILLE DE QUÉBEC. « Bien communiquer : ça s'apprend », le 16 novembre à 19h. « Rester ou partir » et « La dépendance affective » le 17 novembre à 19h. Soirée d'information sur « Les troubles de la personnalité » par Germaine Giroux , le 18 novembre à 19h. Au 573, 1re Avenue, Québec. Info : 418 529-0263.

LES ORCHIDOPHILES DU QUÉBEC. Réunion suivie d'une conférence de Roy Tokunaga, de H & R. Le 16 novembre à 19h30. Coût : 5$; gratuit pour les membres. Au Montmartre Canadien, 1669 ch. St-Louis. Québec. Info : 418 877-8441.

ROSE DU NORD. Rencontre collective Info-droits. Invitation aux femmes afin d''échanger sur votre situation et de répondre à vos questions concernant vos droits à l'aide sociale. Gratuit. Les frais de transports et de garderie sont remboursés. Au 177, 71e Rue Est, Québec. Info : 418 622-2620.

SERÉNA pour une contraception verte avec la méthode sympto-thermique qui permet une interprétation du cycle féminin dans le but d'éviter une grossesse ou de planifier une grossesse de façon naturelle. Contribution volontaire. Atelier, le 20 novembre, à 19h30. Inscr. obligatoire : 418 872-6485.

SERVICE D'INFORMATION EN CONTRACEPTION ET SEXUALITÉ DE QUÉBEC. Assemblée générale annuelle suivie d'une séance d'information. Le 19 novembre à 18h. Au Centre Saint-Albert, 398 rue des Frênes Est, salle 302, Québec. Info : 418 624-6808.

SOLIDARITÉ-DEUIL D'ENFANT. Rencontre mensuelle pour les parents endeuillés. Le 16 novembre à 19h30. Gratuit. Au local 330 du pavillon CHUL, 2705 boul. Laurier, Québec.

CONCERTS

LA COMPAGNIE LE COQ ET L'ÂNE présente « L'histoire du soldat » d'Igor Stravinsky. Concert-bénéfice avec les 7 musiciens qui pour l'occasion sont accompagnés par **Stéphane Fontaine**, clarinette solo à l'OSQ, **Louise Delisle-Bouchard**, pianiste et par **Nicolas Jobin**, compositeur et artiste multidisciplinaire. Le 14 novembre à 19h30. Coût : 20$ et 15$ pour les moins de 30 ans. À la salle Henri-Gagnon, Pavillon Louis-Jacques-Casault, Université Laval. Info : 418 353-7958.

GOSPEL SANS FRONTIÈRE de retour. Musique gospel, negro-spiritual et musique sacrée actuelle. Le 15 novembre, 17h, à l' Église Saint-Roch. Info : gospelsansfrontiere@videotron.ca.

QUAND LE VIOLONCELLE CHANTE L'OPÉRA avec les violoncellistes **Daniel Finzi** et **Caroline Goulet.** Au programme : *Carmen, La veuve joyeuse*, etc. Le 15 novembre à 11h. Gratuit. À la bibliothèque Saint-Jean-Baptiste. Réserv. : 418 641-6798.

RÉCITAL DE CHANTS CHRÉTIENS avec **Paul Arsenault**, o.m.i., auteur-compositeur-interprète dans le cadre des fêtes du 400e de la dévotion à Notre-Dame-de-Foy. Le 14 novembre à 20h. Coût : 10$. À l'église St-Jean-Baptiste-de-la-Salle, 2550 rue Biencourt, Québec. Info : 418 659-1272.

MUSIQUE

RECRUTEMENT. Vous aimez le chant? La chorale Notre-Dame-de-Saint-Roch est à la recherche de choristes. Pratique : le mercredi de 19h à 20h30. Info : 418 523-8794 et 418 524-3577.

ACTIVITÉS SOCIALES

CLUB D'ÂGE D'OR SAINT-ANDRÉ DE NEUFCHÂTEL. Soirée dansante avec buffet en fin de soirée. Musique : L'Ami Pat. Le 14 novembre à 20h. Coût : 12$, 10$ pour les membres. Au 10680 boul. Savard (sous-sol de l'église). Info : 418 842-6544.

LE CLUB DE MARCHE DE QUÉBEC. Marche guidée dans le secteur Lebourgneuf, à 9h30 le 16 novembre et marche guidée dans Le Mesnil à 19h30 le 18 novembre. Départs : Galeries de la Capitale, Ouest de Zellers. Info : 418 842-7950.

CLUB FADOQ L'ESCALE. Souper poulet BBQ à 18h suivi de jeux de dards, baseball-poche et cartes. À 21h : danse en ligne. Coût : 15$, 13$ pour les membres. Au 720 de Gironde, Arrond. Charlesbourg. Info : 418 627-9720.

CLUB FADOQ - LES DYNAMIQUES DE ST-RÉDEMPTEUR. Soirée de danse le 14 novembre à 20h. Musique : Rose-Lyne Plante. Coût : 7$. Centre communautaire, 1325, 7e Rue. Info : 418 831-8454.

CLUB FADOQ VANIER. Soirée de whist. Coût : 5$, le 19 novembre à 19h30. Soirée-spectacle Dan et Lou, le 20 nov. à 19h30. Coût : 12$ en prévente jusqu'au 15 novembre. Au Centre Fernand-Dufour, 380 rue Chabot, Québec. Info : nicolelizotte48@videotron.ca.

CLUB VOLKSSPORT NORD-SUD DE QUÉBEC. Marche guidée culturelle 5 ou 10 Km à Québec. Départ : 13h au stationnement du parc Victoria. Info : 418 845-2746.

CORPORATION DU PATRIMOINE ET DU TOURISME RELIGIEUX DE QUÉBEC. « Découvrez les trésors sacrés de Québec ». Le 15 novembre à 13h30. Coût : 5$. Église Saint-Michel de Sillery, 1600 rue du Cardinal-Persico, Québec. Info : 418 694-0665.

HORIZON NOUVEAU offre un atelier de cuisine pour les 9-12 ans. Cours ludique et instructif suivi d'un dîner. Les parents sont les bienvenus. Gratuit. Le 14 novembre, de 10h à 13h. École Cœur-Vaillant, 3645 ch. Sainte-foy, local 114, Québec. Info : 418 651-8027.

SOIRÉE DE L'EDYME. Danse pour fervents. Le 14 novembre, de 20h à 01h. Coût : 8$. Au 709 rue Kirouac, Québec. Info : 418 523-7251.

SOIRÉE DANSANTE noir et blanc. Danse sociale à 20h30, précédée d'un cours de danse en ligne à 19h30, le 14 novembre. Au 5100 boul. des Gradins, Québec. Info : 418 832-8075.

VERT L'AVENTURE PLEIN AIR. Activités sociales : le 14 novembre au Quartier de Lune, 799 rue Cartier, Québec et souper-santé le 20 novembre au Commensal, apportez votre vin. Au 860 rue Saint-Jean, Québec. Randonnée pédestre au Mont Curé Gravel - L'Ange-Gardien (vieux chemin de croix - Côte de Beaupré) avec départ à 10h, le 15 novembre. Info : 418 687-2396.

DIVERS

L'ASSOCIATION DES ARTISTES DE LA RIVE-SUD vous invite à découvrir la pastelliste **Christiane Gagnon** qui parlera de son cheminement et elle fera aussi une œuvre devant le public. Le 18 novembre, de 19h à 21h. Au Centre communautaire, 2e étage, 1009 rue Commerciale, St-Jean-Chrysostome en face de l'église. Info : 418 838-1794.

LES AVENTURES EXTRÊMES DE JEAN ET DE SON ATLAS! L'auteure Diane Bergeron raconte aux jeunes de 7 à 12 ans des histoires inspirées de sa trilogie des atlas. Le 14 novembre à 14h, à la Bibliothèque Saint-André. Gratuit. Réserv. : 418 641-6796.

BAZAR DE NOËL. Les *Anglican Church Women (ACW)* de *Christ Church* Valcartier vous invitent à leur bazar le 15 novembre, de 10h à 15h. Au Centre communautaire, 1743 boul. Valcartier. Info : 418 844-3527.

BÉNÉVOLES RECHERCHÉS pour l'hôpital Saint-François-d'Assise. Ouvert à toute personnes intéressée à faire 3-4 heures d'implication par semaine. Différents services et activités sont offerts à la clientèle. Info : 418 525-4444 #53323.

CAFÉ NAGUA. La récolte des cultures : projet sur 2 volets : exposition et vente de bijoux, habits, masques... et vente de mets mexicains et africains. Le 14 novembre de 17h à 21h. Bataille Youtube : « Les changements climatiques » entre 2 équipes qui confrontent leur vidéo pour chacune des 10 catégories, par exemple la surconsommation... Le public décide du gagnant. Le 15 novembre à 19h. Au 990, 1re Avenue, Québec. Info : 418 521-2250, #293.

CENTRE BOUDDHISTE TOUSHITA. « La méditation bouddhiste», le 14 novembre de 9h30 à 16h30. Coût : 35$ incluant dîner végétarien. Inscr. : 418 523-4444. Le 15 novembre « Méditation et enseignement pour la paix dans le monde » par Gen Kelsang Chögyan. Au centre bouddhiste de Québec-La Cité, au 141 rue Saint-Jean Coût : 10$ chacune. Info : 418 523-3444.

DIMANCHE-FAMILLE. Inscription avant le 20 novembre. « À l'abordage » . Au programme : jeux gonflable, chasse aux trésors, kermesse, spectacle de marionnettes, spectacle de pirates interactif, combat d'épées mousses, donjon dragon (sur table). À 15h : collations. Le 22 novembre à 13h. Les enfants de 0 à 11 ans doivent être accompagnés d'un adulte. Profitez de cette occasion pour enregistrer votre enfant au Noël des enfants du 13 décembre. Au Centre Mgr-Marcoux. Inscr. : 418 661-7766, #0.

LA MAISON DE LA FAMILLE SAINT-AMBROISE vous invite à son groupe d'achat où des individus et familles achètent collectivement des fruits, des légumes, du fromage, du café, de la tisane... le premier mardi de chaque mois de 19h30 à 21h30. Chaque membre du groupe doit s'impliquer dans une tâche selon ses compétences. Au 80 rue Martel, Québec. Inscr. : 418 847-1990.

MAISON LÉON-PROVANCHER. Série « Porteurs de passions » : Le frère Marie-Victorin (Conrad Kirouac) et l'Odyssée de la Flore Laurentienne par Lucie Jasmin, auteur. Gratuit. Au 1435 rue Provancher, Cap-Rouge. Réserv. : 418 650-7785.

MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS DE QUÉBEC. Foyers d'écriture publique : un écrivain professionnel et un étudiant en création littéraire mettent leurs plumes à votre disposition pour rédiger une déclaration d'amour ou un message d'amitié. Le 14 novembre, dès 13h, suivi d'un atelier décoratif de billets doux. Gratuit. Réserv. : 418 643-2150.

NOËL AU MOULIN, les 14 et 15 novembre. Au programme : Boutique de Noël : de 10h à 16h; fabrication de cartes de Noël : 11h à 16h, gratuit. Le 15 novembre : déjeuner guitares à 9h30; arrivée du Père Noël : 10h; Conte de Noël : 11h30 gratuit et tours de calèche de 10h30 à 15h30 gratuits. Au 1 boul. Notre-Dame, Pont-Rouge. Info : 418 873-2027.

RECHERCHE DE BÉNÉVOLES. L'organisme ÉCOUTE SECOURS recherche des personnes disposées à faire de l'écoute téléphonique auprès des personnes vivant diverses difficultés. Une formation en relation d'aide de grande qualité vous sera offerte. Info : 418 687-3553.

SALON DE NOËL. Le Cercle de fermières de Neuville organise le salon « Artisans en fête ». Les 14 et 15 novembre de 10h à 17h. Au 745 rue Vauquelin, Neuville. Info : 418 876-2904.

SOUPER D'HUÎTRES. La Maison des aînés de Lévis vous invite à un repas complet aux huîtres. Huîtres fraîches à volonté. Coût : 60$. Menu alternatif : bœuf bourguignon à 25$. Le 14 novembre à 18h. Au 10 rue Giguère, Lévis. Info : 418 838-4100.

divertissement

Ben



Garfield



Blondinette



Hagar l'Horrible



mot mystère

IMPRIMERIE - Un mot de 10 lettres

ABREGE
ARGUS
ATLAS

BEQUET

DELIE

ELZEVIR
ENCART
EPREUVE
EPUISE
ESPACER
ETOFFES

FAUTE
FILET
FORMAT
FORME

GARDE
GAUFRER
GRAS
GRAVER

ILLUSTRE
IMAGE

LARGE
LETTRE
LIVRE
LOGOTYPE

MORASSE

NOIR
NOUVEL-
LISTE

OFFSET

PAPIER
PERLE
PINCE
PLAT
POCHE
PROTE

RANG
RECTO
RELIER
REPIQUER
REVUE
ROMAN

SCOOP
SIGNET

TALUS
TARTINE
TELETYPE
TIERCE
TIRAGE
TIRET
TORCHON
TRAME

USUEL

E	A	B	R	E	G	E	P	Y	T	E	L	E	T	B
S	E	F	F	O	T	E	E	N	I	T	R	A	T	E
S	U	G	R	A	S	U	P	T	R	A	M	E	A	Q
R	E	C	A	P	S	E	A	O	N	R	N	R	L	U
E	T	E	I	R	P	P	P	F	O	G	E	I	U	E
I	R	N	D	U	I	Y	I	F	I	C	S	O	S	T
L	C	T	I	R	E	T	E	S	E	M	S	N	E	S
E	R	S	S	R	A	O	R	E	H	T	A	L	P	I
R	E	R	F	U	A	G	A	T	C	M	R	G	R	L
T	V	E	S	T	L	O	N	F	O	E	O	E	E	L
T	U	U	L	A	I	L	G	R	P	R	M	N	U	E
E	E	A	R	E	U	Q	I	P	E	R	C	L	V	V
L	S	G	R	A	V	E	R	V	O	A	O	H	E	U
I	E	L	Z	E	V	I	R	F	R	E	C	T	O	O
F	E	T	E	C	R	E	I	T	D	E	L	I	E	N

Solution du dernier problème : AURIQUE 14-11-2009

Solution du dernier sudoku

1	7	3	8	4	2	5	9	6
9	8	4	5	1	6	3	2	7
5	2	6	9	7	3	8	4	1
8	1	7	3	5	9	4	6	2
3	4	5	6	2	1	9	7	8
6	9	2	7	8	4	1	5	3
7	3	9	1	6	5	2	8	4
2	6	1	4	9	8	7	3	5
4	5	8	2	3	7	6	1	9

sudoku

1537

				5	7		6	1
	7					3		4
				1	8			
				3		4		
	4		2				3	
1		3		4			9	6
		4		9			2	
		2		8				
	9					8	7	3

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Niveau de difficulté : moyen

1538

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

la phrase secrète www.hannequart.com

L	E	S	L	M	O	T	S	G	E	O	S	A	I
A	U	S	S	E	U	N	E	I	S	N	N	T	Q
R	E	S	S	I	U	P	A	C	E	S	S		
U	E	S	S	A		X	A		N	S	S		

Thème : Citation de Alice Parizeau

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :

La fierté a rarement un juste milieu, on en a trop ou pas assez.

La grille des Mordus est publiée dans la section des Petites annonces.

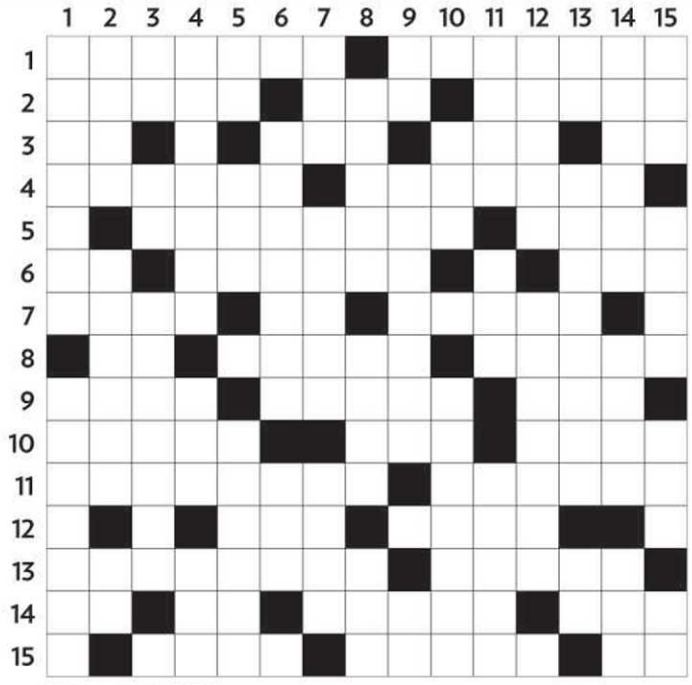
la grille thématique Poètes et poésie

HORIZONTALEMENT

1. Poète français - Groupe de trois vers.
2. Poète autrichien - Ouvrage de poésie en vers - Poète lyrique grec.
3. Préposition - Refuse d'admettre - Cri - Possessif.
4. Petit poème pastoral chantant l'amour - Coagulée.
5. Poète dramatique anglais - Qui conserve une teinte naturelle.
6. Cube - Ils coupaient et réduisaient la tête de leurs ennemis morts - Crie.
7. Nouvelle - Article contracté - Taches sur la peau.
8. Dans la gamme - Recueil de poésies persanes - Bouquin.
9. Se marrer - Insectes carnassiers - Un peu de lumière.
10. Impératrice née à Athènes - Poulie - Écrivain français.
11. Profession - Souveraines.
12. Monnaie - Salle de grandes dimensions et largement ouverte.
13. Poète lyrique grec - Chaise.
14. Usages - Réponse de troubadour - Il est opposé au zénith - Peintre et poète français.
15. Poème chanté, dans les pays germaniques - Récepteur radio - Soutiré.

VERTICALEMENT

1. Nom donné dans l'histoire littéraire, à plusieurs groupes de sept poètes - Poète français.
2. Donne en échange - Exercer ses talents de poète - Abréviation chrétienne.
3. Indique la manière - Ytterbium - Poète français.
4. Poète péruvien - Dans la rose des vents - Tranquille et silencieux.
5. Château des princes de Guise - Poème - Enveloppe de certains fruits.
6. Strophe ou poème de neuf vers - Colère des poètes.
7. Personnel - Couleur - Éclairage.
8. Aspect d'un lieu dans lequel se situe une action - Plein d'aigreur - Pianiste français, né à Béziers.
9. Un des points collatéraux - Récitée avec peine - Impayé.
10. Exprimé - Poète français, rival de Voiture.
11. Chemin de fer - Ce qu'il y a de savoureux dans un texte - Désigner.
12. Pas par écrit - Poète latin.
13. Lettre grecque - Poète - Gallium.
14. Poète épique grec - Pli - Époque.
15. C'est loin d'être une école littéraire - Coule en Afrique - Constitue - Plutonium.



14 novembre 2009

supergrille no 389

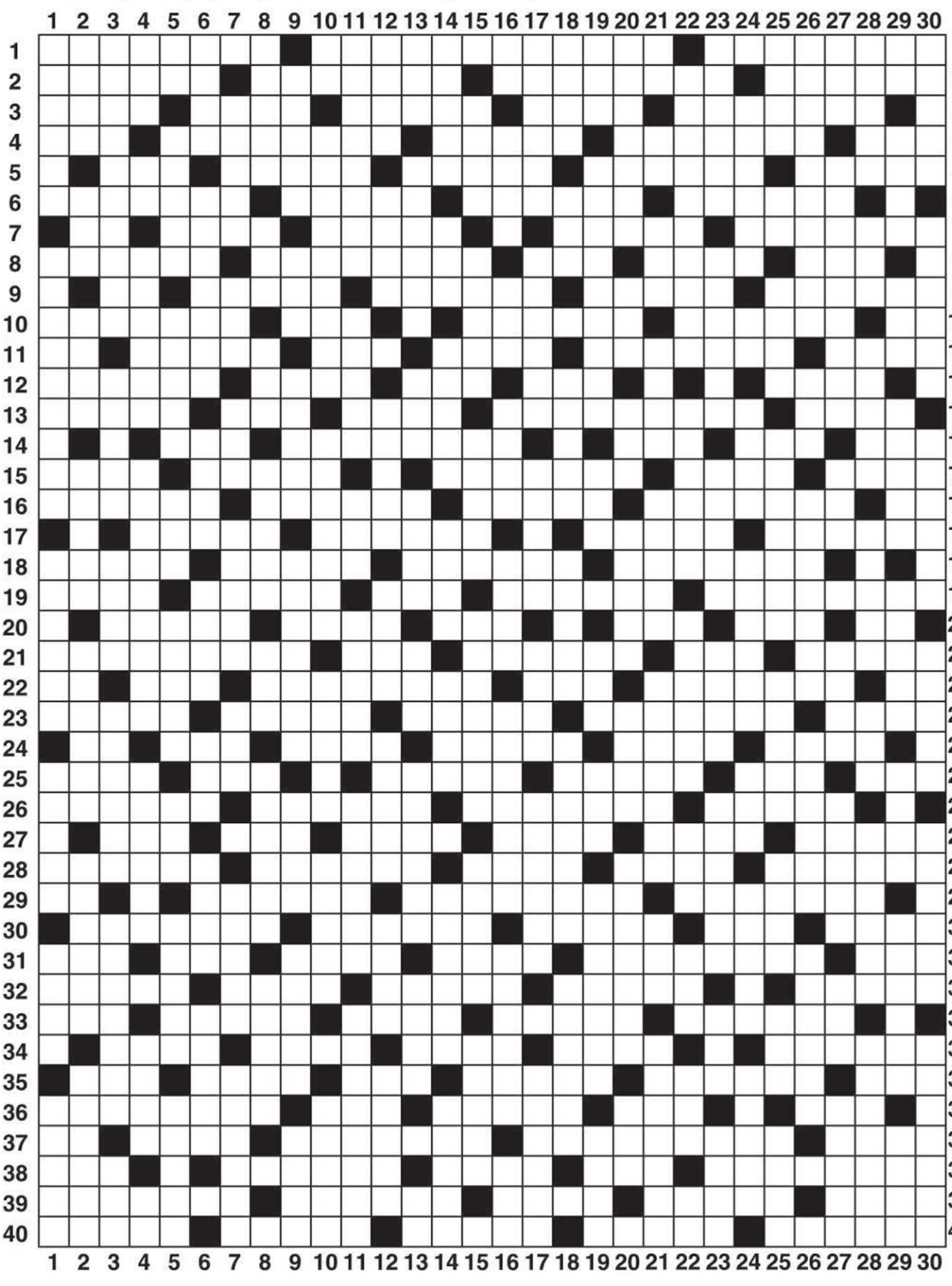
par Michel Hannequart : www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1. Scier du bois en long - Scie - Pièce de bois ou de métal renforçant le dos d'une scie.
2. Elle aime le poisson - Donner une forme aérodynamique à - D'un bleu intense - État de l'Inde.
3. Autoritaires - Graminée aromatique - Opinions - Vieux souci - Qui ne sont pas de race pure.
4. Ville du Japon - Canapé - Sert de monnaie d'échange - Recouvrent (de sauce) - Mèche.
5. Garçon d'écurie - Cris hostiles - Regarde de haut - Plus longs - Impératrice byzantine.
6. Aime l'art - Se met sur certaines voyelles - Détermination des masses et des poids - Langue de terre entre deux mers.
7. Énergie vitale, dans la religion égyptienne - Lisière - Personnage en prière - Se boivent frais - Travaille avec des animaux.
8. Cigarette française - Appareils orthopédiques - Lettre grecque - Font partie de certains contrats - Lumineux.
9. Ile - Monument funéraire - Montés - Siège de cérémonie - Couche.
10. Assure la distribution commerciale d'une publication - Prénom féminin - Frère d'Electre - Naïve et un peu sotte - Omoplate.
11. Liaison - Bords de forêt - Bête qui brait - Improvisation vocale - Inflorescence - Arrive.
12. Qui ont de la dignité - Prison - Fournit un bois dur - Personnel - Après le mariage.
13. Espace de temps - Stalle pour un cheval - Souverain russe - Grands vitrages - Écolo.
14. Station thermale - Sa capitale est Adis-Abeba - Touffu - A cours en Suède - Officier de Louis XV.
15. Petit pli de la peau - Sert à écrire - Vague - Véhicule rapide - Gourdin.
16. Signes constitués de deux points juxtaposés - Lichens filamenteux - Démoli - Paquets de billets - Brome.
17. Grand milieu naturel - Hormone végétale - Tes amis - Patate douce.
18. Progrès rapide - Moutons - Colorant rouge - Inflammations.
19. Personnes - D'avoir - Poème lyrique - Grand pore des éponges - Répétées.
20. Arrose Grenoble - Désire - Division d'une terre - Étendue de dunes - Pareil - Rubidium.
21. Qui nuit à la réputation de quelqu'un - Suit parfois la bouche - Arbres résineux - Petit poème narratif ou lyrique - Hardies.
22. Mot enfantin - Produit capillaire - Voleurs - Déesse marine - Qui importune - Neptunium.
23. Bâton garni de fer - Épée d'armes - Agit - Sommeil artificiel - Personnage biblique.
24. Troisième personne - Point cardinal - Qui provient - Obstruction de l'intestin - Un petit parmi les grands - Se bidonner.
25. Au-... - Dans une vinaigrette - Récipients - Chalands - On y trouve des algues - Vocable.
26. Construite - Calibrée - Grand amas artificiel de terre ou de pierres que l'on élevait au-dessus d'une sépulture - Désavantagée.
27. Manifestation d'une maladie - Fut créée par Truman - Ventilé - Disculpé - Oiseau échassier - État africain.
28. Marche vite et beaucoup - Catégorie - Partie d'une cheminée - Pour maintenir un objet - Rassemblé autour d'un projet commun.
29. Appris - Emplettes - Jeunes filles - Larges ouvertures qui permettent un passage.
30. Petit cloque contenant un liquide purulent - Langue balte - Sur la mer Rouge - Du verbe avoir - Grande glaciation.
31. Fleur - Pivot - Lit africain - Possessif - Frottées - A nous.
32. Ion chargé négativement - Arbrisseau - De bonne humeur - Fardé pour le théâtre - Abruti.
33. Dépose - Jarousse - Villa de Tivoli - C'était un lancier dans l'armée allemande - Qui est en forme de soie de porc.
34. Rameau - De même - Plus que les doigts des mains - Dieux guerriers de la mythologie scandinave - Fait vibrer la corde sensible.
35. Monnaies - Peuple du Ghana - Petit pain - Outil de cordonnier - Siège épiscopal - De l'Atlantique au Pacifique.
36. Bagarre - Admirateur - Souvent alphabétique - Gros serpent - Procède par ordre.
37. Métal rare - Glaive - Fixer (un chargement) - Le plaisir est son but - Pas rejetée.
38. Chaque site en a une - Méconnu - Transformé en glace - Avant les autres - Qui contient du pus.
39. Jouets de petites filles - Touche presque à la Russie - Autre nom de l'Irlande - Formulée - Fusionne.
40. Repas léger - Poissons marins plats - Fruit à noyau - Ouvertures d'un violon - Instrument de musique.

VERTICALEMENT

1. Expansion osseuse à l'avant de la tête du poisson-scie - Grosse scie - Scie - Doivent être bien coupantes, sur une scie - Partie d'une scie - Scie.
2. Durent trois mois - Sport d'hiver - Aussi - Opalin - Mathématicien écossais - Luxueuse - Voleur.
3. Pas obligatoire - Amplifie (un récit) en inventant des détails - Reniflement - Sans attendre - Courantes - Compagnon de saint Paul.
4. Lentilles - Admiration - Epouvanté - Impression en relief, sur une carte de paiement, de l'identification du titulaire - Roches siliceuses - Ville - Pascal.
5. Négation - Édifice de l'Antiquité - Engrais industriels - Peut se jouer à l'orgue - Grands oiseaux ratites - Appartient - D'une couleur orange foncé - Plus loin.
6. Canine - Cadenettes - A cours en Argentine - Grand lac salé d'Asie - Banal - Elles sont polluées - Niveau.
7. Non-croyant - Au début d'un long coup - Sonnerie de clairon - Ordinaire - Ville d'Afrique - Chien - Roche métamorphique.
8. Va avec une vis - Chaviré - Service créé en 1943 - Cabaret espagnol - Équerres - Plante des zones humides - Manufacture.
9. Reconnaît - Arbre au bois dur et lourd - Obstacles de concours - Placé des capitaux - Exprime un sentiment d'énervement (précédé de oh) - Rendu moins froid - Du fondement.
10. Tour - Relatif à la fois à la marine et à l'aviation - Immédiatement (séance ...) - Grande paresse - Recueil de cartes - Touche légèrement.
11. Réintroduit dans un groupe social - Fenouil bâtard - Obtenus - Versants à l'ombre - Passer - Incertitude.
12. Eau de la mer - Dans le calendrier - Insecte pourvu d'une très longue tarière - Obstacle, en équitation - Partie de l'oeil (pl.) - Graffitis - Sans aspérités.
13. Qui a vu le jour - Moutardes des champs - Principe chinois - Convient - Dopant pour sportif - Font de la ventilation - Dieu égyptien - Assommé.
14. Roi de Thèbes - Pour la troisième fois - Outil de druide - À la fin de l'année - Cloisons mobiles - Relatif au vent - Pas clandestin.
15. Arrêt obligatoire - Provision - Saouls - L'enclume en est un - Douze mois - Fleuve d'Afrique centrale.
16. Drame - Estuaire profond et découpé, en Bretagne - Du verbe aller - On en fait des paupiettes - Lettre grecque - Est la conséquence de - Communs - Monnaie.
17. Cumulus - Mouche d'Afrique - Ses amis - Lit - Il est mort pour sa foi - Vaporeux.
18. Se trouver - Il répète - Plante grasse - On y met des bijoux - Abeille élevée par les ouvrières pour remplacer une reine morte (reine de ...) - Recueillie çà et là.
19. Canton de Suisse - Rend service après avoir fait la vaisselle - Habille - Réponse - Pour ouvrir ou fermer - Enflamme - Monticule de sable.
20. Convenables - Étendue d'eau à l'envers - Poisson - Myriapodes - Dieu suprême du panthéon sumérien - Alcaloïde toxique - Savoureux.
21. Éminence - Bradype - Porte aujourd'hui le nom de Tokyo - Avoir la bouche grande ouverte - Commencement de la journée - Situation d'un voyageur qui reste dans l'aéroport lors d'une escale - Patronyme - Moufettes.
22. Bouclé - Fait comme une vache - Mince couche de couleur transparente - Frappe - Possession - Détesté - Pronom personnel.
23. Couverts de tissus - Liber du tilleul - Lieu qui procure du calme - Petit équidé - Cordages - On y forme des administrateurs - Grandes voiles.
24. Contrôlés - ... Capone - Dadais - Mamelons - Pas à eux - Point cardinal - Manifestation morbide brutale.
25. Il a le crâne rasé - Hectolitre - Possessif - On la récompensait pour sa vertu - Ventilés - Débrouillard - Affluent du Rhin - Époques.
26. Impressions - Ornement - Lettre grecque - Père de l'Église - Faucon.
27. Période historique - Mouvement du corps que l'on fait pour saluer - Volcan nippon - Personne de premier plan - Son duvet est précieux - N'a pas de dents - Révisés.
28. Abattue - Organisation révolutionnaire - Exposer à l'air - Lagune maritime asséchée et mise en culture - Personnage biblique - Se dit d'une femme sur le point d'accoucher - Graissent.
29. Article au pays du malaga - On le gonfle - Personnel - Fosse recouverte d'une dalle de pierre - Bois précieux - Défalquer - Bornées - Établir un lien.
30. Cachée - Galette suisse - Ver marin carnassier - Voisin du hareng - Bien exécuté - Piège à rongeurs.



3006760

Certificat d'excellence du programme



Techniques de bureautique coordination du travail de bureau : **Josianne Giroux** | Bureautique et micro-édition, de gauche à droite : **Maryline Fergusson, Sylvie Langevin, Chantale Gagné, Kareen Dion, Ivelina Georgiéva, Marie-Josée Darveau, Paméla Laforest, Jacinthe Lajoie** | Comptabilité informatisée, de gauche à droite : **Guillaume Poulin-Couture, Maude Allen-Guay, Arina Ionel, Pélagie Ouedraogo, Tchetre Kondo** | Techniques et sciences juridiques : **Karine Desbiens** | Animation 2D/3D et synthèse d'images en jeux vidéo, de gauche à droite : **Dany Lebel, Simon Leclerc** | Animation 3D et synthèse d'images en jeux vidéo : **Étienne Du Berger**

Le Collège O'Sullivan accorde une place importante à l'effort. Il tient donc à féliciter publiquement ses boursiers 2008-09.



La Médaille académique de la Gouverneure Générale du Canada

Josianne Giroux
Techniques de bureautique coordination du travail de bureau
Accompagnée de Mme Sylvie Vézina, *directrice des études*

Autres prix et bourses



Karine Desbiens, Roxanne Binette-Descarie
Prix des Éditions Yvon Blais
Techniques et sciences juridiques
Accompagnée de Mme Lucie Desrosiers, *coordonnatrice du programme et enseignante*

Prix d'excellence du programme



Techniques de bureautique coordination du travail de bureau : **Josianne Giroux**
Bureautique et micro-édition : **Paméla Laforest**
Comptabilité informatisée : **Guillaume Poulin-Couture**
Techniques et sciences juridiques : **Karine Desbiens** | Assurance de dommages : **Ramdane Sadoune**

Autres prix (sans photo) :

Certificat d'excellence du programme
- Jean-Philippe Lavertu, réseautique
- Bruno Simard, comptabilité informatisée
- Sébastien Carrier, assurance de dommages

Prix d'excellence
- Jean-Philippe Lavertu, réseautique
- Éric Tremblay, webmestre
- Jérôme Daoust, agents et courtiers en assurance de personnes

Bourse Ubisoft de 1 000 $
- Nathalie Gaudreault, animation 2D/3D synthèse d'images en jeux vidéo

Bourse de 500 $ Financière Liberté 55
- Suzanne Giroux, agents et courtiers en assurance de personnes



Josanne Mailhot
Bourse de 500 $, Ogilvy Renault
Techniques de bureautique
Accompagnée de Mme Marie-Claude Tardif, *adjointe ressources humaines, Ogilvy Renault*



Ramdane Sadoune
Bourse PMT Roy
Assurance de dommages
Accompagné de Mme Luce Quirion, *directrice des ressources humaines, P.M.T. Roy inc.*



Dany Lebel
Bourse Ubisoft de 1 000 $
Animation 2D/3D et synthèse d'images en jeux vidéo
Accompagné de M. Émile Gauthier, *conseiller en communication et en réseautage*



Marco Laflamme
Bourse de 500 $ Caisse populaire Desjardins de Québec
Comptabilité informatisée
Accompagné de Mme Chantal Boulet, *enseignante*



Janie Rondeau
Bourse pour la reconnaissance de l'engagement étudiant du Collège O'Sullivan
Bureautique et micro-édition
Accompagnée de Mme Chantal Boulet, *enseignante*

COLLÈGE O'SULLIVAN DE QUÉBEC

Une place pour moi

840, rue Saint-Jean,
Québec (Québec) G1R 1R3
(418) 529.3355
www.osullivan-quebec.qc.ca

C'EST POUR UNE BONNE CAUSE !

LES BONNES CAUSES
ENCADREMENTS Ste-Anne

La fondation *Les bonnes causes Encadrements Ste-Anne* fait produire, à chaque année, quatre tableaux par quatre artistes québécois de renom. Les quatre toiles originales sont remises à quatre fondations caritatives afin de les aider à financer leurs efforts.

cité joie — Dystrophie musculaire Canada — Fondation Nordiques — Fondation Martin-Matte



Fondation Cité Joie

LE PRINTEMPS *La fête dans le Vieux-Trois-Rivières* – Normand Boisvert



Fondation Martin-Matte

L'ÉTÉ *Jazz sur St-Paul* – Claude Bonneau



Fondation Dystrophie musculaire Canada

L'AUTOMNE *La cueillette de la gourgane* – Yvon Lemieux



Fondation Nordiques

L'HIVER *Nordiques vs Canadiens* – Michel Lapensée

ENCADREMENTS Ste-Anne
EMBELLIT VOTRE VIE

QUÉBEC - Siège social, 560, boul. Hamel, 418 529-6261
CHARLESBOURG, Carrefour Charlesbourg, 418 628-9083
PLACE LAURIER, Porte 4-B, 418 658-3320
BEAUPORT, 439, boul. Armand-Paris, 418 661-0810, Voisin de Poliquin Décor
LÉVIS, 44, route Kennedy, 418 837-2469, Voisin du Cinéma Lido
STE-FOY, 1570, avenue Jules-Verne, 418 877-6179, Voisin du St-Hubert
TROIS-RIVIÈRES, 4200, boul. des Forges, 819 378-9259, Voisin de la Cage aux Sports

Artmérik INTERNATIONAL

600, rue Saint-Jean
Québec
Tél. : (418) 529-6800
www.artmerik.com
www.europen.de

Artmérik est une entreprise d'entraînement de personnel faisant partie d'un réseau international regroupant 5 500 entreprises partenaires dans 42 pays.

Encadrements Ste-Anne, à titre de marraine d'Artmérik depuis 1994, est sensibilisée à l'apport de l'art à la collectivité. Grâce à cet appui significatif, Artmérik a apporté son soutien et son aide à plus de 1 200 personnes et a ainsi permis à 90 % d'entre elles de retourner sur le marché du travail.

Artmérik est fière de se joindre à ***Encadrements Ste-Anne*** afin de promouvoir et soutenir ***Les bonnes causes Encadrements Ste-Anne*** en diffusant les œuvres sélectionnées sur le réseau international *d'Artmérik.*

COLLÈGE O'SULLIVAN DE QUÉBEC
Partenaire